

1455-09

PLAN DE LOCALISATION / LOCATION PLAN

CANAL DE LACHINE
LACHINE CANAL

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS I.7, I.8 ET I.9 - BIEF 4)

REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS I.7, I.8 AND I.9 - REACH 4)

LISTE DES DESSINS:

- 01 PAGE FRONTISPICE
- 02 NOTES GÉNÉRALES
- 03 LÉGENDE ET PLAN CLÉ
- 04 PLAN DE LOCALISATION DES DIFFÉRENTES INTERVENTIONS BIEF 4
- 05 BIEF 4 - VUE EN PLAN AGRANDIE 1/4 (EXISTANT)
- 06 BIEF 4 - VUE EN PLAN AGRANDIE 2/4 (EXISTANT)
- 07 BIEF 4 - VUE EN PLAN AGRANDIE 3/4 (EXISTANT)
- 08 BIEF 4 - VUE EN PLAN AGRANDIE 4/4 (EXISTANT)
- 09 ORTHOPHOTOS - ZONES DE TRAVAUX (EXISTANT)
- 10 TABLEAUX (EXISTANT)
- 11 PHOTOS (EXISTANT)
- 12 RÉPARATION D'ASSISES ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 1 - DÉMOLITION (EXISTANT)
- 13 RÉPARATION D'ASSISES ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 1 - CONSTRUCTION
- 14 RÉPARATION D'ASSISES ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT SOUS LE PONT ANGRIGNON - DÉMOLITION (EXISTANT)
- 15 RÉPARATION D'ASSISES ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT SOUS LE PONT ANGRIGNON - CONSTRUCTION
- 16 RÉPARATION D'ASSISES TYPE 1A DÉMOLITION - (EXISTANT)
- 17 RÉPARATION D'ASSISES TYPE 1A CONSTRUCTION
- 18 REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2 - DÉMOLITION (EXISTANT)
- 19 REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2 - CONSTRUCTION
- 20 RÉPARATION DE COURONNEMENT TYPE 2A - SECTEUR I.7 - DÉMOLITION (EXISTANT)
- 21 RÉPARATION DE COURONNEMENT TYPE 2A - SECTEUR I.7 - CONSTRUCTION
- 22 COURONNEMENT EFFONDRE DÉMOLITION TYPE ET CONDUITE DANS L'ASSISE À BOUCHARDER
- 23 RÉPARATION DES CREVASSES ET DÉMOLITION DE RÉPARATION EXISTANTE
- 24 DÉTAILS TYPIQUES - REMPLACEMENT D'ESCALIER
- 25 RÉPARATION OU RECONSTRUCTION CLÉS DANS LE MUR COURONNEMENT
- 26 DÉTAILS TYPIQUES - DRAIN
- 27 DÉTAILS TYPIQUES - ÉCHELLONS ET BOLLARD
- 28 DÉTAILS TYPIQUES - DÉTAILS DIVERS
- 29 DÉTAILS TYPIQUES GARDE-CORPS POUR ESCALIER

ANNEXE:

- 30- ARPENTAGE - 1/4
- 31- ARPENTAGE - 2/4
- 32- ARPENTAGE - 3/4
- 33- ARPENTAGE - 4/4
- 34- BATHYMETRIE - 1/4
- 35- BATHYMETRIE - 2/4
- 36- BATHYMETRIE - 3/4
- 37- BATHYMETRIE - 4/4

DRAWING LIST:

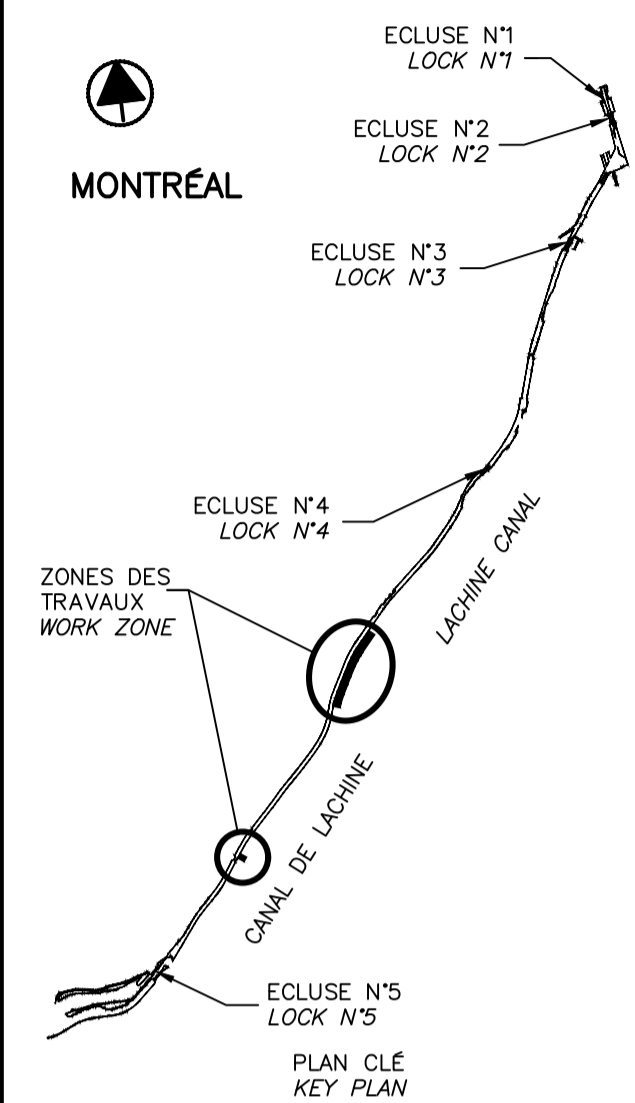
- 01 FRONT PAGE
- 02 GENERAL NOTES
- 03 LEGEND AND KEY PLAN
- 04 LOCATION PLAN FOR THE DIFFERENT INTERVENTIONS REACH 4
- 05 REACH 4 - ENLARGED PLAN VIEW 1/4 - (EXISTING)
- 06 REACH 4 - ENLARGED PLAN VIEW 2/4 - (EXISTING)
- 07 REACH 4 - ENLARGED PLAN VIEW 3/4 - (EXISTING)
- 08 REACH 4 - ENLARGED PLAN VIEW 4/4 - (EXISTING)
- 09 ORTHOPHOTOS - WORKING ZONES (EXISTING)
- 10 TABLES (EXISTING)
- 11 PICTURES (EXISTING)
- 12 TYPE 1 SEATS REPAIR AND CROWNING WALL REPLACEMENT - DEMOLITION (EXISTING)
- 13 TYPE 1 SEATS REPAIR AND CROWNING WALL REPLACEMENT - CONSTRUCTION
- 14 SEATS REPAIR AND CROWNING WALL REPLACEMENT UNDER ANGRIGNON'S BRIDGE - DEMOLITION (EXISTING)
- 15 SEATS REPAIR AND CROWNING WALL REPLACEMENT UNDER ANGRIGNON'S BRIDGE - CONSTRUCTION
- 16 SEATS REPAIR TYPE 1A DEMOLITION - (EXISTING)
- 17 SEATS REPAIR TYPE 1A CONSTRUCTION
- 18 TYPE 2 CROWNING WALL REPLACEMENT - DEMOLITION (EXISTING)
- 19 TYPE 2 CROWNING WALL REPLACEMENT - CONSTRUCTION
- 20 TYPE 2A - CROWNING WALLS REPAIR - AREA I.7 - DEMOLITION (EXISTING)
- 21 TYPE 2A - CROWNING WALLS REPAIR - AREA I.7 - CONSTRUCTION
- 22 COLLAPSED CROWNING TYPICAL DEMOLITION AND PIPE IN SEAT TO BE PLUGED
- 23 REPAIR OF CREVICES AND DEMOLITION OF EXISTING REPAIR
- 24 TYPICAL DETAILS - STAIR REPLACEMENT
- 25 REPAIR OR RECONSTRUCTION KEYS IN THE CROWNING WALL
- 26 TYPICAL DETAILS - DRAIN
- 27 TYPICAL DETAILS - GRAB BAR AND BOLLARD
- 28 TYPICAL DETAILS - VARIOUS DETAILS
- 29 TYPICAL DETAILS GUARD RAIL FOR STAIR

ANNEX:

- 30- SURVEY - 1/4
- 31- SURVEY - 2/4
- 32- SURVEY - 3/4
- 33- SURVEY - 4/4
- 34- BATHYMETRY - 1/4
- 35- BATHYMETRY - 2/4
- 36- BATHYMETRY - 3/4
- 37- BATHYMETRY - 3/4



N/D: 159000023 Stantec Experts-conseils ltée



SCEAUX SEALS



00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA
PARKS CANADA** Project

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS I.7, I.8 ET I.9 - BIEF 4)
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS I.7, I.8 AND I.9 - REACH 4)

Dessin **STRUCTURE** Drawing

STRUCTURE

PAGE FRONTISPICE

FRONT PAGE

Conçu par **Carlos Villate, ing.** 2018-07-13
Designed by Date

Dessiné par **Caroline Plouffe** 2018-07-13
Drawn by Date

Approuvé par **Martin Champagne, ing.** 2018-07-13
Approved by Date

Soumission **Dominic Pierre, ing.** 2018
Tender Manager
Administrateur de projets APC PCA Project Manager

No de projet **1455-09** No de contrat
Project number Contract number

Nom du fichier **CL(1455-09)** No de classement
File name

CL(1455-09) File no

No de plan ou dessin **CL-32-125.01** No feuillet
File name Drawing no

CL-32-125.01 01/37

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

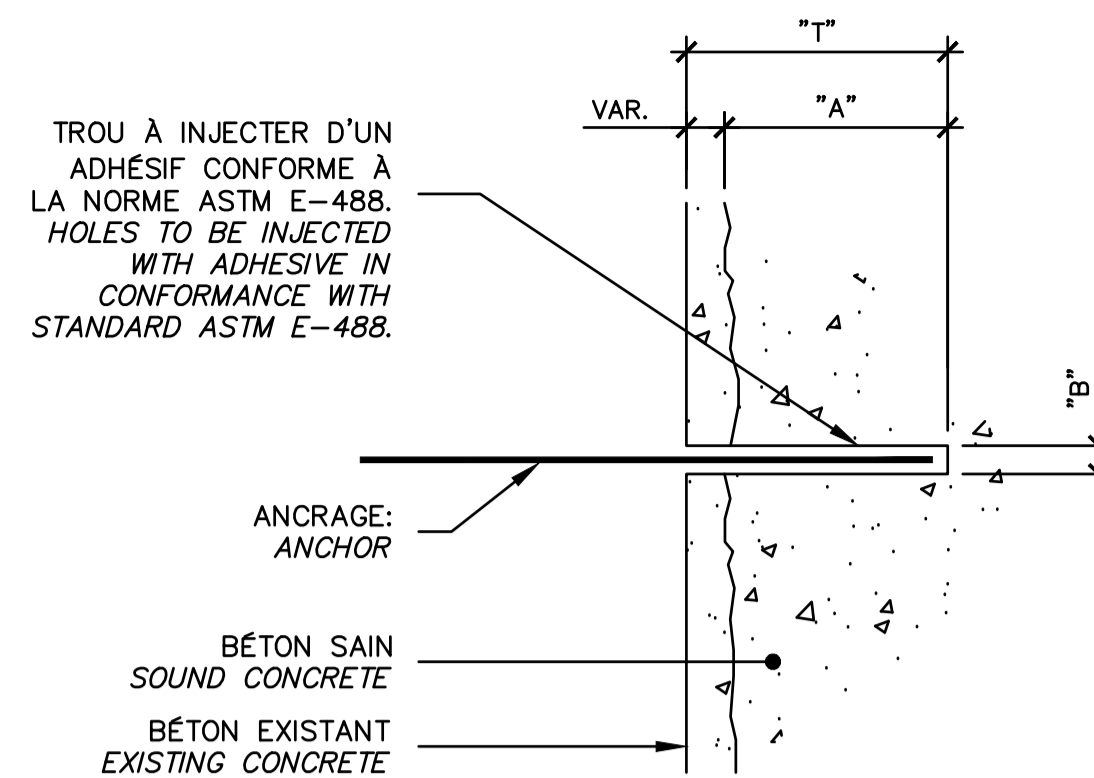
FORMAT ISO A1

NOTES GÉNÉRALES

- TOUS LES TRAVAUX DOIVENT ÊTRE EXÉCUTÉS CONFORMÉMENT AUX CODES DE CONSTRUCTION EN VIGUEUR (PROVINCIAL ET FÉDÉRAL).
- SE RÉFÉRER UNIQUEMENT AUX DIMENSIONS INDIQUÉES AUX PLANS. NE PAS MESURER LES PLANS À L'ÉCHELLE. TOUTES LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES ET APPROXIMATIVES, SAUF INDICATIONS CONTRAIRES.
- TOUTES LES DIMENSIONS DOIVENT ÊTRE VÉRIFIÉES AU CHANTIER PAR L'ENTREPRENEUR. L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL ET/OU SES SOUS-TRAITANTS NE SONT PAS AUTORISÉS À INTERPRÉTER, S'IL Y A LIEU, LES OMISSIONS OU CONTRADICTIONS ENTRE LES PLANS ET DEVIS DES PROFESSIONNELS. SEULE UNE QUESTION ÉCRITE DE LA PART DE L'ENTREPRENEUR SERA CONSIDÉRÉE ET RÉPONDUE PAR ADDENDA LORS DE LA PÉRIODE DE SOUMISSION PAR LES PROFESSIONNELS. SI DES INTERPRÉTATIONS SONT SOULEVÉES LORS DES TRAVAUX, L'AVIS DES PROFESSIONNELS SEUL PRÉVAUDRA.
- L'ENTREPRENEUR DEVRA, À SES FRAIS, DÉPLACER TOUT OBSTACLE NUISANT À LA RÉALISATION DE SES TRAVAUX ET REMETTRE LES LIEUX AINSI QUE LES ÉQUIPEMENTS DANS LEURS ÉTATS ORIGINAUX ET CE, À LA SATISFACTION DU CLIENT.
- L'ENTREPRENEUR DOIT VISITER LES LIEUX ET S'Y FAMILIARISER COMPLÈTEMENT AVANT DE SOUMISSIONNER.
- L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL DOIT VÉRIFIER TOUTES LES DIMENSIONS SUR LE CHANTIER, ÉTABLIR LA COORDINATION ENTRE LES DIVERSES DISCIPLINES ET AVISER L'INGÉNIEUR DE TOUTE NON CONCORDANCE POUR REVERIFICATION.
- DURANT LES TRAVAUX, L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE CAUSÉ AUX OUVRAGES EXISTANTS PAR SES EMPLOYÉS OU D'AUTRES PERSONNES SOUS SES ORDRES ET IL DOIT LES RÉPARER À SES FRAIS DURANT L'EXÉCUTION DES TRAVAUX. L'ENTREPRENEUR DOIT GARDER LES LIEUX PROPRES ET LIBRES DE TOUS DÉBRIS.
- UTILISER UNE SCIE LORSQUE LA DÉMOLITION DOIT SUIVRE UNE LIGNE OU UN PLAN.
- L'ENTREPRENEUR EST TENU D'AVISER LE PROPRIÉTAIRE DE TOUTE DÉFECTUOSITÉ OU DÉTÉRIORATION DANS L'EXISTANT À CONSERVER PENDANT LES TRAVAUX DE DÉMOLITION.
- À L'ENDROIT OÙ DES TRAVAUX DE DÉMOLITION SONT À EFFECTUER PRÈS DES OUVRAGES EXISTANTS, L'ENTREPRENEUR DEVRA PRENDRE LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES POUR NE PAS DÉRANGER OU ENDOMMAGER D'AUCUNE FAÇON CES OUVRAGES. L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE TOUT BRIS ET DOIT RÉPARER À SES FRAIS.
- LES MATÉRIAUX DE DÉMOLITION DEVIENNENT LA PROPRIÉTÉ DE L'ENTREPRENEUR ET DOIVENT ÊTRE ÉVACUÉS HORS DU SITE QUOTIDIENNEMENT, EN RESPECTANT LES EXIGENCES DES AUTORITÉS COMPÉTENTES.
- ENTREPRENDRE LA DÉMOLITION DES OUVRAGES DANS L'ÉTAT OÙ ILS SONT AU MOMENT DE L'INSPECTION DU CHANTIER SELON LE RELEVÉ PHOTOGRAPHIQUE AU DEVIS.
- L'ENTREPRENEUR DEVRA PRÉVOIR UN SYSTÈME DE PROTECTION AFIN D'ÉVITER LA CHUTE DE DÉBRIS, OU DÉVERSEMENT D'EAU USÉE DANS LE CANAL. (AUCUN DÉBRIS, NI EAU USÉE NE SERA ACCEPTÉ DANS LE CANAL).
- JOINTS : L'ENTREPRENEUR NE POURRA EN AUCUN CAS AJOUTER, RETRANCHER OU DÉPLACER UN JOINT DE CONSTRUCTION, DE DILATATION OU DE CONTRÔLE SANS AUTORISATION ÉCRITE DE L'INGÉNIEUR.
- TOUT L'ACIER D'ARMATURE EXISTANT APPARENT DEVRA ÊTRE NETTOYÉ AU JET DE SABLE AVANT LA MISE EN PLACE DU NOUVEAU BÉTON.
- IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRENEUR DE VÉRIFIER LA PRÉSENCE DE TOUS LES SERVICES PUBLICS SUR LE SITE DES TRAVAUX (BELL, GAZ METRO, CSEM, HQ, ETC.) ET DE LES PROTÉGER.
- LA POSITION DES LIMITES DE BÉTON EST APPROXIMATIVE. UNE VALIDATION SUR PLACE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR L'ENTREPRENEUR AVANT DE DÉBUTER LES TRAVAUX. CETTE VALIDATION DEVRA ÊTRE FAITE CONJOINTEMENT AVEC LE RESPONSABLE DE CHANTIER DU MINISTÈRE.
- LA POSITION, LE DIAMÈTRE, LE PLIAGE ET LA QUANTITÉ DES BARRES D'ARMATURE EXISTANTES SONT INCONNUS ET DOIVENT ÊTRE VALIDÉS AU CHANTIER.
- LA MÉTHODE DE TRAVAIL DE L'ENTREPRENEUR DOIT ÊTRE INDÉPENDANTE DU NIVEAU DE L'EAU DANS LE CANAL.
- L'ENTREPRENEUR DOIT PRÉVOIR L'ENLÈVEMENT PARTIEL ET LA RÉINSTALLATION DE SECTIONS DE GLISSIÈRES MÉTALLIQUES AFIN D'ACCÉDER AUX ZONES DE TRAVAUX.
- AUCUN TIRANT DE COFFRAGE APPARENT NE PEUT ÊTRE MIS EN PLACE SAUF POUR LES RÉPARATIONS SANS SURÉPAISSEUR.
- LES CHANFREINS DOIVENT ÊTRE ARRONDIS TEL QUE L'EXISTANT, LE DIAMÈTRE DES CHANFREINS N'EST PAS STANDARD. L'ENTREPRENEUR DOIT VALIDER LE DIAMÈTRE DES ARRONDIS.
- ENLÈVEMENT DU BÉTON LÂCHE ET NETTOYAGE DES CAVITÉS (TYP.).
- TOUT L'ACIER DOIT ÊTRE GALVANISÉ.
- À NOTER QUE LA PEINTURE DES GARDE-CORPS (LISSÉS ET POTEAUX) ET BOLLARDS CONTIENT DU PLOMB. L'ENTREPRENEUR DOIT ADAPTER SON PRIX POUR TENIR COMPTE DES EXIGENCES DE LA CNESST EN MATIÈRE D'EXPOSITION AU PLOMB.
- LE MUR DOIT AVOIR LE MÊME EMPLACEMENT, ALIGNEMENT ET LE MÊME FORMAT QU'À L'ORIGINE. CERTAINS COURONNEMENT SONT DÉVERSÉS, L'ENTREPRENEUR DOIT EFFECTUER UN RELEVÉ D'ARPENTAGE COMPLET DE L'OUVRAGE AFIN DE DÉTERMINER L'ALIGNEMENT D'ORIGINE, LES LARGEURS, LES HAUTEURS SPÉCIFIQUES DES SECTIONS (VOIR DEVIS).
- LES PENTES ET PROFILS EXISTANTS MONTRÉS SUR LES PLANS SONT À TITRE INDICATIF SEULEMENT. LES PENTES ET PROFILS EXISTANTS SONT VARIABLES ET DOIVENT ÊTRE RELEVÉS PRÉCISÉMENT PAR L'ENTREPRENEUR POUR LA PRÉPARATION DES DESSINS D'ATELIER.
- POUR LES LIMITES DE PROPRIÉTÉS DE L'AGENCE PARCS CANADA ET DES ZONES DE MOBILISATION AUTORISÉES SUR LES TERRAINS DE L'AGENCE PARCS CANADA, SE RÉFÉRER AUX ANNEXES DU DEVIS.
- L'ENTREPRENEUR DOIT EFFECTUER UN RELEVÉ D'ARPENTAGE DES FONDS D'EXCAVATION ET DE LA DÉMOLITION AVANT LA RECONSTRUCTION.

GENERAL NOTES

- ALL WORK MUST BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH IN EFFECT CONSTRUCTION CODE (PROVINCIAL AND FEDERAL).
- REFER SOLELY TO THE DIMENSIONS INDICATED ON PLANS. DO NOT MEASURE THE PLANS TO SCALE. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES AND APPROXIMATIVE, UNLESS NOTED OTHERWISE.
- THE CONTRACTOR MUST VERIFY ALL DIMENSIONS ON-SITE. THE GENERAL CONTRACTOR AND/OR HIS SUBCONTRACTORS ARE NOT AUTHORIZED TO INTERPRET, IF APPLICABLE, OMISSIONS OR CONTRADICTIONS BETWEEN THE PLANS AND SPECIFICATIONS PREPARED BY THE PROFESSIONALS. ONLY QUESTIONS SUBMITTED IN WRITING BY THE CONTRACTOR WILL BE CONSIDERED AND ANSWERED BY THE PROFESSIONALS IN THE FORM OF AN ADDENDUM DURING THE TENDER PERIOD. IF INTERPRETATIONS ARE PUT FORTH DURING THE EXECUTION OF THE WORK, THE OPINION OF THE PROFESSIONAL SHALL PREVAIL.
- THE CONTRACTOR MUST, AT HIS EXPENSE, DISPLACE ANY OBSTACLE IMPEDING HIS WORK AND RESTORE THE PREMISES AND EQUIPMENT TO THEIR ORIGINAL STATE AND TO THE CLIENT'S SATISFACTION.
- THE CONTRACTOR MUST VISIT THE SITE AND FAMILIARIZE HIMSELF COMPLETELY WITH SITE CONDITIONS BEFORE SUBMITTING A BID.
- THE GENERAL CONTRACTOR MUST VERIFY ALL OF THE DIMENSIONS ON-SITE, ENSURE COORDINATION BETWEEN THE VARIOUS DISCIPLINES AND NOTIFY THE ENGINEER OF ANY INCONSISTENCIES FOR RE-VERIFICATION.
- DURING THE WORKS, THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE FOR ALL DAMAGE CAUSED TO EXISTING STRUCTURES BY HIS EMPLOYEES OR BY OTHER PERSONS UNDER HIS SUPERVISION, AND MUST REPAIR THEM AT HIS EXPENSE. THE CONTRACTOR MUST KEEP THE PREMISES CLEAN AND FREE OF ALL DEBRIS.
- USE A SAW WHEN THE DEMOLITION MUST FOLLOW A LINE OR A PLANE.
- THE CONTRACTOR IS REQUIRED TO NOTIFY THE OWNER OF ANY DEFECT OR DETERIORATION IN THE EXISTING STRUCTURE TO BE PRESERVED DURING THE DEMOLITION WORK.
- WHERE DEMOLITION WORK IS REQUIRED NEAR EXISTING STRUCTURES, THE CONTRACTOR SHALL TAKE THE NECESSARY PRECAUTIONS SUCH AS NOT TO DISTURB OR DAMAGE THESE STRUCTURES IN ANY WAY. THE CONTRACTOR WILL BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE AND WILL REPAIR THESE AT HIS EXPENSE.
- DEMOLITION MATERIAL BECOMES THE PROPERTY OF THE CONTRACTOR AND MUST BE TAKEN OFF-SITE ON A DAILY BASIS, IN COMPLIANCE WITH THE REQUIREMENTS OF COMPETENT AUTHORITIES.
- UNDERTAKE THE DEMOLITION OF THE STRUCTURES AS THEY WERE AT THE TIME OF THE SITE INSPECTION WHICH WAS CARRIED OUT PRIOR TO SUBMITTING THE BID.
- THE CONTRACTOR MUST FORESEE A PROTECTION SYSTEM TO AVOID FALLING DEBRIS OR WASTE WATER DEVERSEMENT IN THE CANAL. (DEBRIS AND WASTE WATER WILL NOT BE ACCEPTED IN THE CANAL.)
- JOINTS: IN NO CASE MAY THE CONTRACTOR ADD, REMOVE OR MOVE A CONSTRUCTION, EXPANSION OR CONTROL JOINT WITHOUT THE ENGINEER'S WRITTEN AUTHORIZATION.
- ALL EXISTING AND APPARENT STEEL REINFORCEMENTS MUST BE CLEANED WITH A SAND BLAST BEFORE POURING NEW CONCRETE.
- IT IS THE RESPONSIBILITY OF THE CONTRACTOR TO VERIFY THE PRESENCE OF ALL THE PUBLIC SERVICES ON SITE (BELL, GAZ METRO, CSEM, HQ, ETC.) AND TO PROTECT THEM.
- THE POSITION OF THE CONCRETE LIMITS ARE APPROXIMATE. A VALIDATION ON SITE MUST BE PERFORMED BY THE CONTRACTOR WITH THE FIELD MINISTRY REPRESENTATIVE BEFORE BEGINNING THE WORKS.
- THE POSITION, THE DIAMETER, THE BENDING AND THE QUANTITY OF EXISTING REBARS ARE UNKNOWN AND SHALL BE VALIDATED ON SITE.
- THE CONTRACTOR'S WORKING METHOD MUST BE INDEPENDANT FROM THE CANAL'S WATER LEVEL.
- THE CONTRACTOR MUST FORESEE THE PARTIAL REMOVAL AND REINSTALLATION OF METALLIC RAILINGS TO BE ABLE TO ACCESS TO WORKING ZONE.
- NO VISIBLE FORMWORK TIE-RODS MAY BE INSTALLED EXCEPT FOR THE REPARATION WITHOUT EXTRA THICKNESS.
- CHAMFER AND ROUNDING MUST BE AS PER EXISTING, THE DIAMETER OF CHAMFER IS NOT STANDARD. THE CONTRACTOR HAVE TO VALIDATE THE ROUNDING DIAMETER.
- REMOVAL OF LOOSE CONCRETE AND CAVITY CLEANING (TYP.)
- ALL REINFORCING STEEL MUST BE GALVANISED.
- NOTE THE PAINT OF RAILINGS (GUARDRAILS AND POST) AND BOLLARDS CONTAINS LEAD. THE CONTRACTOR HAVE TO ADAPT HIS PRICE TO TAKE ACCOUNT THE CNESST REQUIREMENTS IN TERM OF LEAD EXPOSURE.
- THE WALL MUST HAVE THE SAME LOCATION, ALIGNMENT AND THE SAME SIZE AS ORIGINALLY. SOME CROWNING WALL ARE OVERTURNED, THE CONTRACTOR MUST DO A COMPLETE SURVEY OF THE CROWNING WALL IN ORDER TO DETERMINE THE ORIGINAL ALIGNMENT, THEM SPECIFIC WIDTHS AND HEIGHTS OF THE SECTIONS (SEE SPECIFICATIONS).
- THE EXISTING SLOPES AND PROFILES SHOWN ON PLANS ARE FOR INFORMATION ONLY. REAL PROFILES AND SLOPES ARE VARIABLES AND MUST BE SURVEYED BY THE CONTRACTOR FOR THE PREPARATION OF SHOP DRAWING.
- REFER TO THE APPENDIX OF THE SPECIFICATION FOR PROPERTY LIMIT AND AUTHORIZED ACCESS ZONE OF PARCS CANADA.
- THE CONTRACTOR MUST PERFORM A SURVEY OF THE THE BOTTOM OF EXCAVATION AND DEMOLITION BEFORE RECONSTRUCTION.



NOTE A:
LES PROFONDEURS D'ENFONCEMENT FOURNIES DANS LE TABLEAU 2.2 ONT ÉTÉ DÉTERMINÉES EN FONCTION DE LA QUALITÉ ANTICIPÉE DU SUBSTRAT EXISTANT. LA LONGUEUR DES ANCRAGES EFFECTIVE DEVRA ÊTRE SUFFISANTE POUR PERMETTRE L'ATTEINTE DE LA LIMITE ELASTIQUE DES BARRES INDIQUÉE AU TABLEAU. LA PROFONDEUR EFFECTIVE DE L'ANCRAGE DEVRA ÊTRE AJUSTÉE EN FONCTION DU SUBSTRAT ET DE SA QUALITÉ.

EMBEDMENT DEPTHS PROVIDED IN THE TABLE 2.2 WERE DETERMINED ACCORDING TO THE QUALITY OF THE EXISTING SUBSTRATUM. THE EFFECTIVE LENGTH OF THE ANCHORS MUST BE SUFFICIENT TO REACH THE ELASTIC LIMIT OF THE BARS INDICATED IN THE TABLE. THE EMBEDMENT DEPTH MUST BE ADJUSTED ACCORDING TO THE EXISTING CONDITION AND SUBSTRATUM.

NOTE B:
LE DIAMÈTRE DES TROUS DOIT ÊTRE CONFORME AUX RECOMMANDATIONS DU MANUFACTURIER. THE DIAMETER OF HOLES MUST RESPECT THE RECOMMANDATIONS OF THE MANUFACTURER.

NOTE C:
LES PROFONDEURS D'ENFONCEMENT DU TABLEAU 2.2 NE COUVRENT PAS LES ANCRAGES 15M DE RÉPARATION DE COURONNEMENT. VOIR PLAN DE RÉPARATION DE COURONNEMENT POUR DÉTAIL.

EMBEDMENT DEPTHS IN TABLE 2.2 DO NOT INCLUDE THE 15M ANCHORS OF CROWNING REHABILITATION. SEE DRAWING OF CROWNING REHABILITATION FOR DETAIL.

ANCRAGE - DÉTAIL TYPIQUE
ANCHOR - TYPICAL DETAIL

NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

DIAMÈTRE DES BARRES BAR DIAMETERS	BÉTON CONCRÈTE EXIST.	"A" (mm)	LIMITE ÉLASTIQUE ELASTIC LIMIT (kN)	"B" (mm)
10M	400	"VOIR NOTE A" "SEE NOTE A"	40	14
15M	730		80	20
20M	1000		120	25
25M	1720		200	28
30M	1960		280	37
35M	2290		400	40

TABLEAU - PROFONDEUR D'ENFONCEMENT
EMBEDMENT DEPTH - TABLE

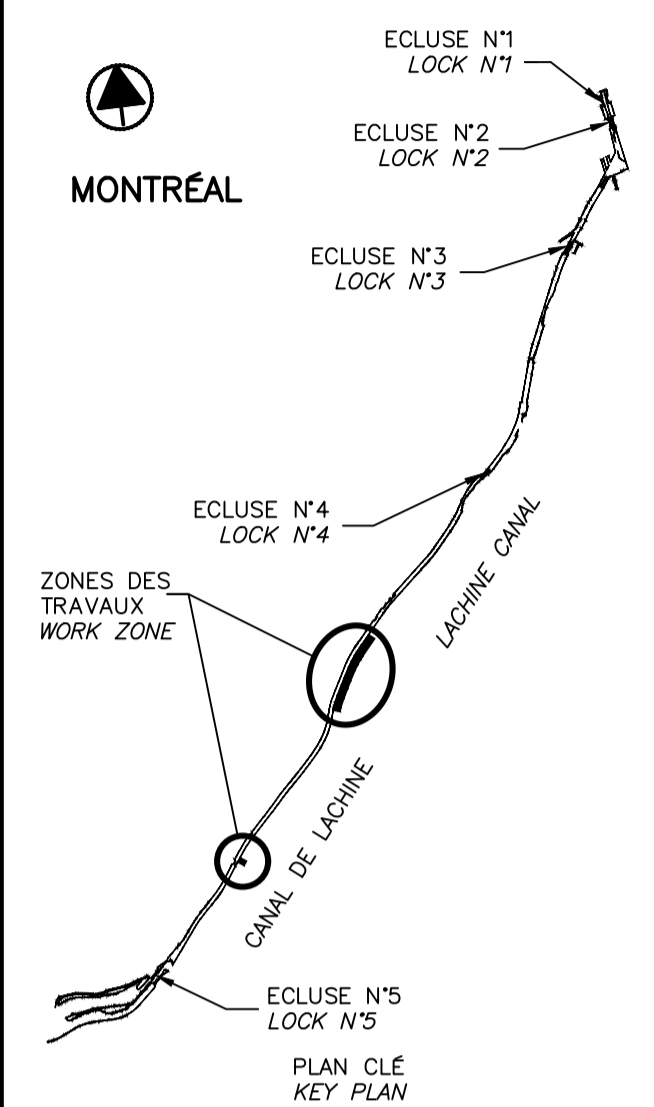
NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

PARTIES DE L'OUVRAGE WORK PARTS	TYPE DE BÉTON DE CIMENT CEMENT CONCRETE TYPE	RÉSISTANCE @ 28 JOURS-MPa STRENGTH @ 28 DAYS-MPa
MUR DE COURONNEMENT CROWNING WALL	V-S	35
RÉFÉCTION DU MUR DE COURONNEMENT REHABILITATION OF THE CROWNING WALL	V-S	35
RÉPARATION DES ASSISES REPAIR OF CONCRETE SEATS	BÉTON PROJETÉ PAR PROCÉDÉ HUMIDE SHOTCRETE SPRAYED BY WET MIX METHOD	35
RÉPARATION SOUS NIVEAU D'EAU REPAIR UNDER WATER LEVEL	BÉTON ANTI-LEISSIVAGE XV ANTI-WASHING CONCRETE XV	35

NOTE:
COUSSIN DE SUPPORT: BÉTON 20MPa AVEC AIR ENTRAÎNÉ OU ÉQUIVALENT APPROUVÉ
SUPPORT PAD: CONCRETE 20MPa WITH ENTRAINED AIR OR APPROVED EQUIVALENT

TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES DU NOUVEAU BÉTON
NEW CONCRETE SPECIFICATIONS TABLE

NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



SEEAUX SEALS

Original signé numériquement

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
----	--	------------

PARCS CANADA PARKS CANADA

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

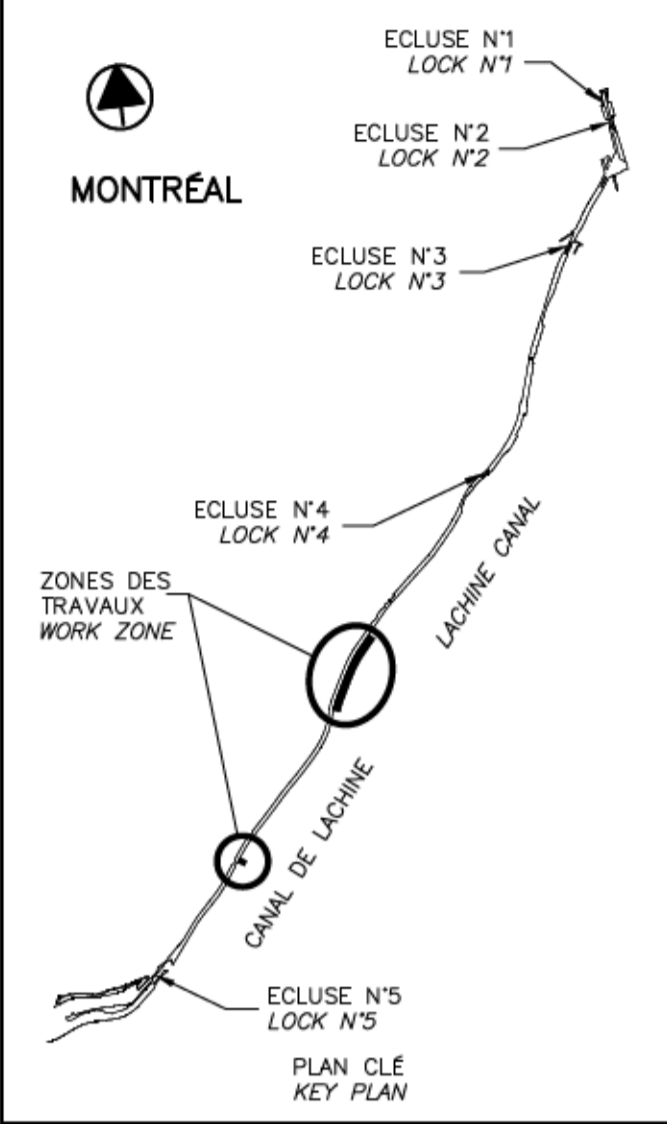
STRUCTURE STRUCTURE

NOTES GÉNÉRALES GENERAL NOTES

Conçu par Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Date
Dessiné par Caroline Plouffe	2018-07-13	Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Date
Soumission Dominic Pierre, ing.	2018	Tender Manager
Administrateur de projets APC	PCA Project Manager	
No de projet 1455-09	No de contrat	Contract number
Norm du fichier CL(1455-09)	No de classement	
No de plan ou dessin CL-32-125.02	No feuillet	Drawing no 02/37

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



SEEAUX / SEALS

00	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions / revisions		date

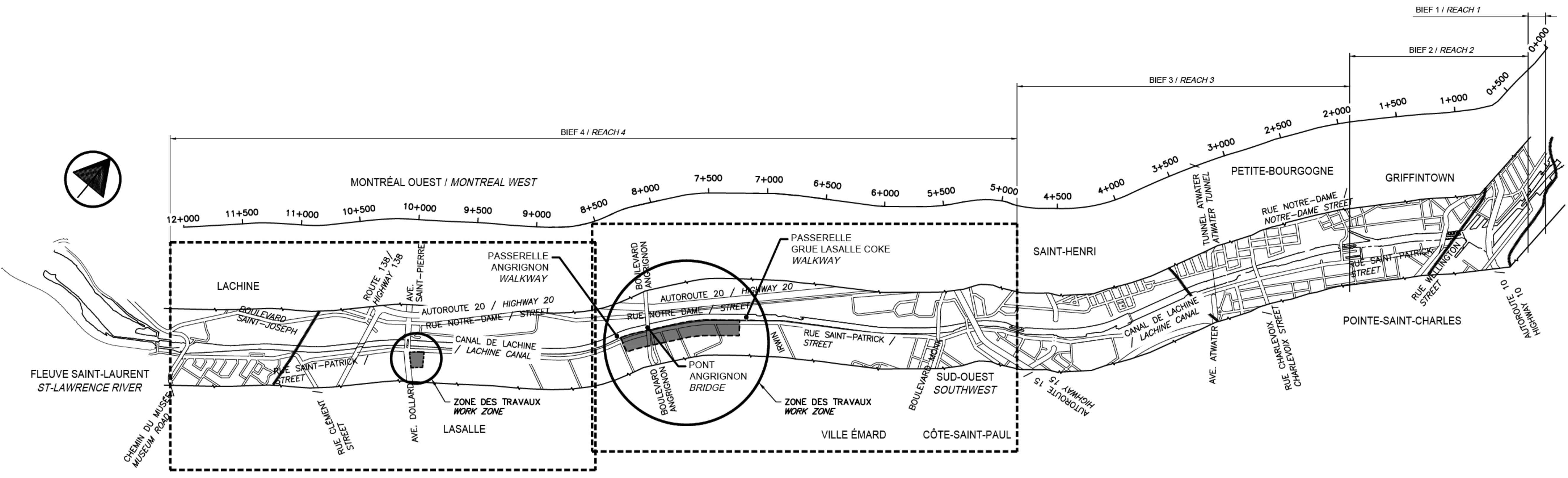
Projet / Project: PARCS CANADA / PARKS CANADA

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin / Drawing: STRUCTURE / STRUCTURE
 LÉGENDE ET PLAN CLÉ / LEGEND AND KEY PLAN

Conçu par / Designed by	Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Date
Dessiné par / Drawn by	Caroline Plouffe	2018-07-13	Date
Approuvé par / Approved by	Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Date
Soumission / Tender	Dominic Pierre, ing.	2018	Date
	Administrateur de projets APC / PCA Project Manager		

No de projet / Project number	1455-09	No de contrat / Contract number	
Norm du fichier / File name	APC_PCA	No de classement	
	CL(1455-09)		
No de plan ou dessin / File name	CL-32-125.03	No feuillet / Drawing no	03 / 37



VUE EN PLAN - EXISTANT / EXISTING - PLAN VIEW
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

VUE EN PLAN - EXISTANT / EXISTING - PLAN VIEW
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

MUR DU CANAL LACHINE - PLAN CLÉ / LACHINE CANAL WALLS - KEY PLAN
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

LÉGENDE / LEGEND:

	MUR EXISTANT (PIERRES, BÉTON OU ROC) / EXISTING WALL (STONE, CONCRETE OR ROCK)		ZONE DES TRAVAUX / WORK ZONE
	BÉTON EXISTANT / EXISTING CONCRETE		NOUVEAU BÉTON DE TYPE V-S / NEW CONCRETE V-S TYPE
	BÉTON DE RÉPARATION EXISTANT / EXISTING CONCRETE REPAIR		NOUVEAU BÉTON PROJETÉ / NEW CONCRETE SHOTCRETE
	DÉMOLITION		NOUVEAU REMBLAI MG20 / NEW MG20 BACKFILL
	REMBLAI EXISTANT / EXISTING BACKFILL		PIERRE NETTE 20 / CLEAN STONED 20
	TERRE VÉGÉTALE / TOP SOIL		
	EXCAVATION		

LÉGENDE / LEGEND:

COUPE / SECTION DÉTAIL / DETAIL ÉLÉVATION / ELEVATION VUE EN PLAN / PLAN VIEW

ÉCH./SCALE 1:--

NUMÉRO DE RÉFÉRENCE / REFERENCE NUMBER

NUMÉRO DU FEUILLET OÙ PROVIENT LA RÉFÉRENCE / NUMBER OF THE SHEET WHERE THE REFERENCE COMES FROM

NUMÉRO DU FEUILLET OÙ EST DÉTAILLÉ LA RÉFÉRENCE / NUMBER OF THE SHEET WHERE THE REFERENCE IS DETAILED

PHOTO / PICTURE

* N.A.É. / N.T.S. * NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

NUMÉRO DE LA PHOTO / PICTURE NUMBER

NUMÉRO DU FEUILLET OÙ PROVIENT LA PHOTO / NUMBER OF THE SHEET WHERE THE PICTURE COMES FROM

NUMÉRO DU FEUILLET OÙ EST DÉTAILLÉ LA PHOTO / NUMBER OF THE SHEET WHERE THE PICTURE IS DETAILED

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



BIEF 4
REACH 4

LACHINE

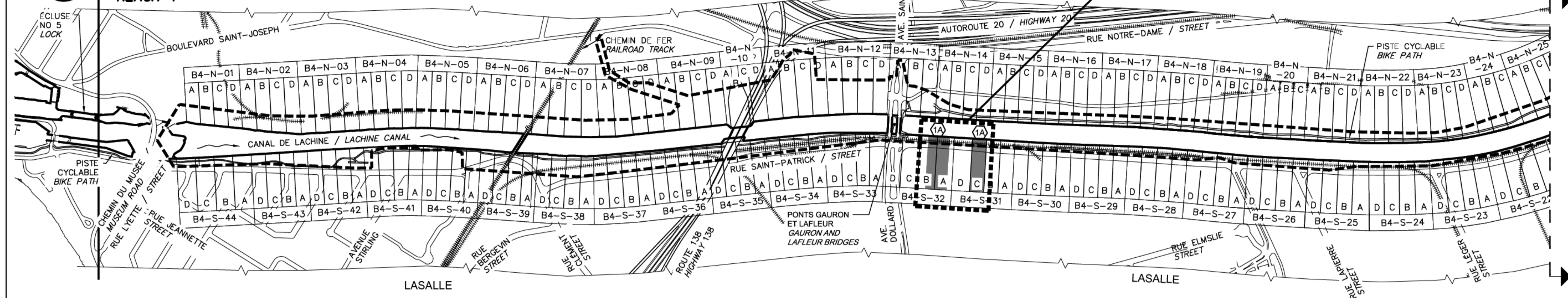
MONTRÉAL OUEST
MONTREAL WEST

VOIR VUE EN PLAN AGRANDIE
SEE ENLARGED PLAN VIEW

5.1
04 05



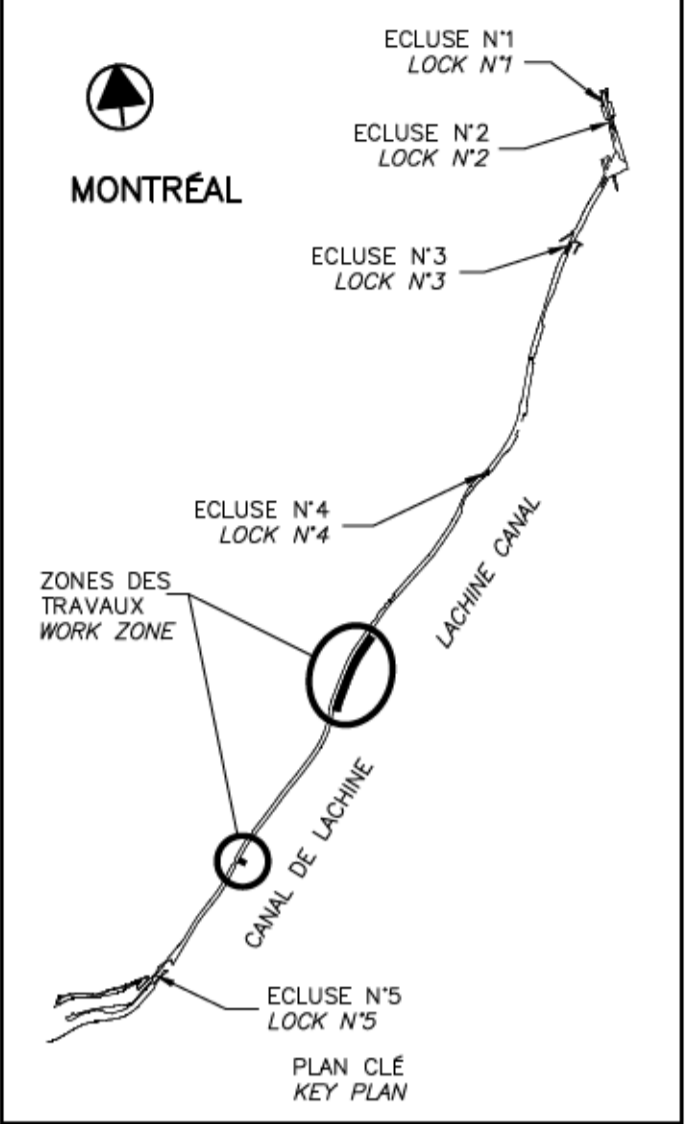
N/D: 15900023
Stantec Experts-conseils Itée
Stantec
1200, boul. Saint-Martin Ouest, Bureau 200
Laval (Québec) J7S 2K4



VUE EN PLAN - EXISTANT
EXISTING - PLAN VIEW

4.1
03 04

NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

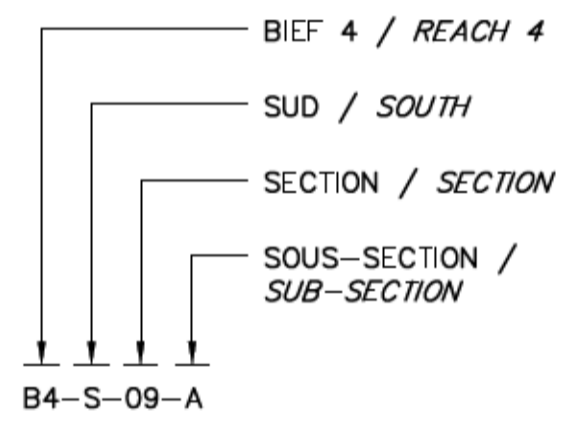


SCEAUX / SEALS



LÉGENDE LEGEND	DESCRIPTION DESCRIPTION	SE RÉFÉRER AUX NOTES GÉNÉRALES AINSI QU'AU DEVIS REFER TO GENERAL NOTES AND SPECIFICATIONS
1	RÉPARATION D'ASSISES ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 1 VOIR FEUILLETS 12, 13, 14 ET 15	TYPE 1 SEATS REPAIR AND CROWNING WALL REPLACEMENT SEE SHEETS 12, 13, 14 AND 15
1A	RÉPARATION D'ASSISES TYPE 1A VOIR FEUILLETS 16 ET 17	TYPE 1A SEATS REPAIR SEE SHEETS 16 AND 17
2	REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2 VOIR FEUILLETS 18 ET 19	TYPE 2 CROWNING WALL REPLACEMENT SEE SHEETS 18 AND 19
2A	RÉPARATION DE COURONNEMENT TYPE 2A VOIR FEUILLETS 20 ET 21	TYPE 2A CROWNING WALL REPAIR SEE SHEETS 20 AND 21

NOMENCLATURE /
NOMENCLATURE



VOIR ORTHOPHOTOS
SEE ORTHOPHOTOS

9.1 9.2 9.3
04 09 04 09 04 09

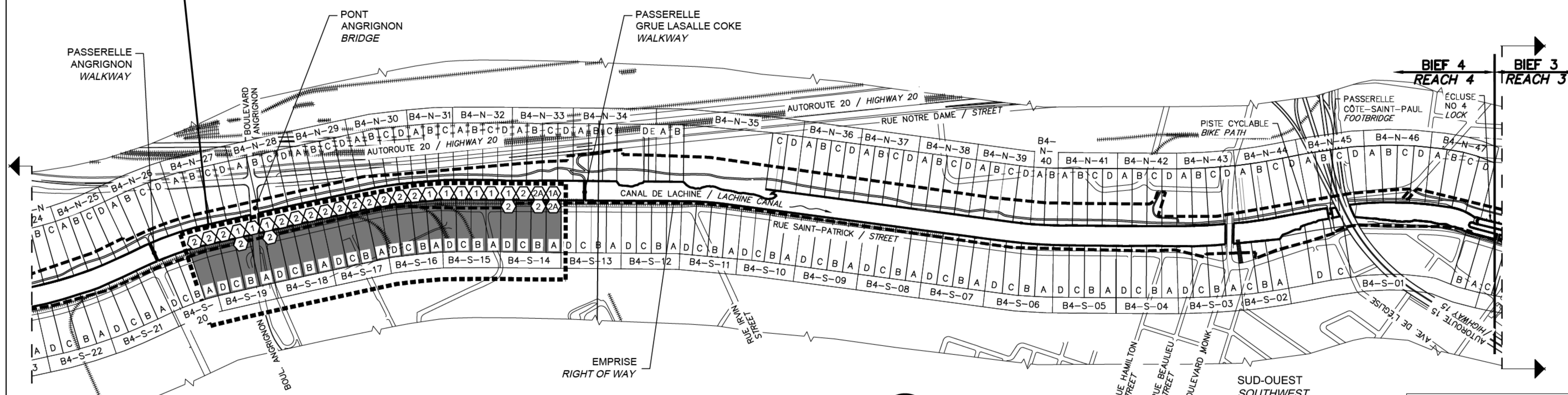
VOIR VUE EN PLAN AGRANDIE
SEE ENLARGED PLAN VIEW

6.1 7.1 8.1
04 06 04 07 04 08

TABLEAU - DESCRIPTION DES TRAVAUX
WORK DESCRIPTION - TABLE

4.3
- 04

NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



VUE EN PLAN - EXISTANT
EXISTING - PLAN VIEW

4.2
03 04

NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

Projet PARCS CANADA / Parks Canada

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

STRUCTURE STRUCTURE

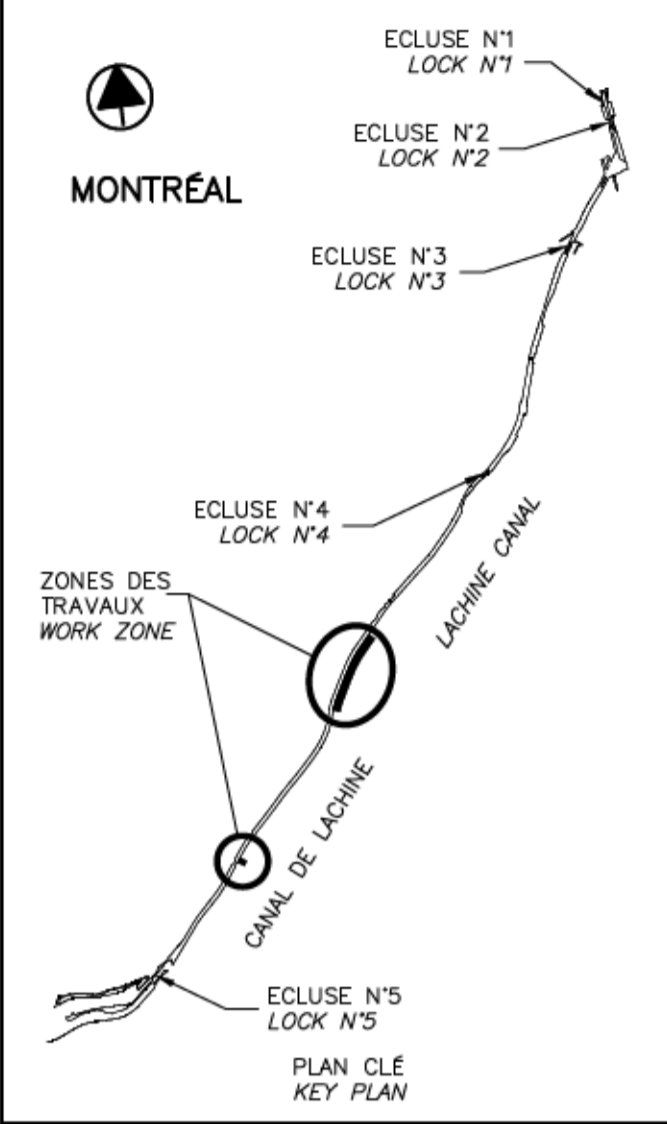
PLAN DE LOCALISATION DES DIFFÉRENTES INTERVENTIONS BIEF 4
LOCATION PLAN FOR THE DIFFERENT INTERVENTIONS REACH 4

Conçu par Carlos Villate, ing.	Designed by 2018-07-13 Date
Dessiné par Caroline Plouffe	Drawn by 2018-07-13 Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	Approved by 2018-07-13 Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	Tender 2018 PCA Project Manager
No de projet 1455-09	Project number No de contrat Contract number
Norm du fichier CL(1455-09)	File name No de classement
No de plan ou dessin CL-32-125.04	File name No feuillet Drawing no 04/37

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

FORMAT ISO A1



SCEAUX / SEALS

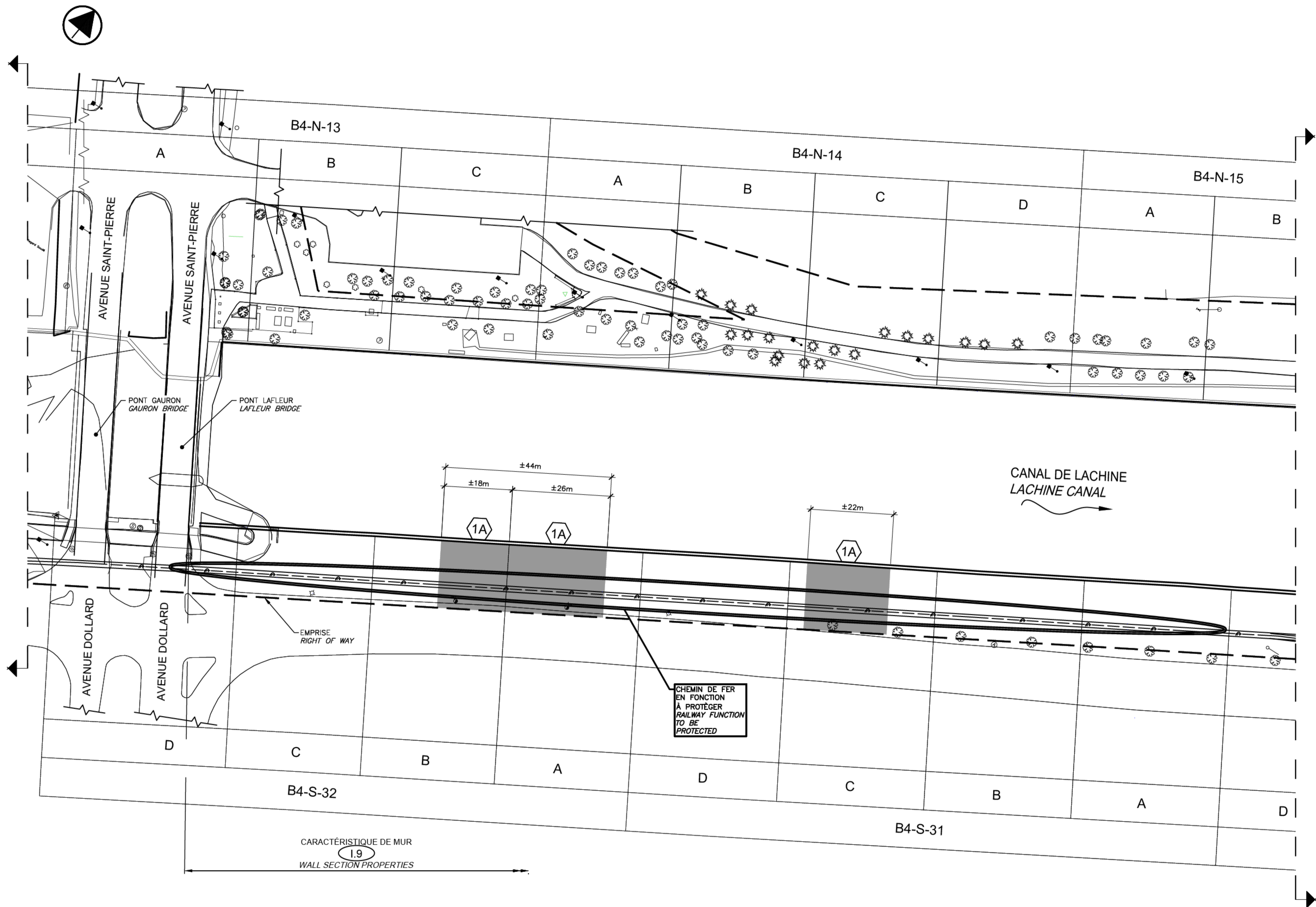
00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet / Project
**PARCS CANADA
 PARKS CANADA**

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin / Drawing
**STRUCTURE
 STRUCTURE**
 BIEF 4 - VUE EN PLAN AGRANDIE 1/4 (EXISTANT)
 REACH 4 - ENLARGED PLAN VIEW 1/4 (EXISTING)

Conçu par / Designed by Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Date
Dessiné par / Drawn by Caroline Plouffe	2018-07-13	Date
Approuvé par / Approved by Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Date
Soumission / Tender Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	2018	Tender / PCA Project Manager
No de projet / Project number 1455-09	No de contrat / Contract number	
Norm du fichier / File name CL(1455-09)	No de classement / File no	
No de plan ou dessin / File name CL-32-125.05	No feuillet / Drawing no 05/37	



VUE EN PLAN - AGRANDIE
 ENLARGED - PLAN VIEW

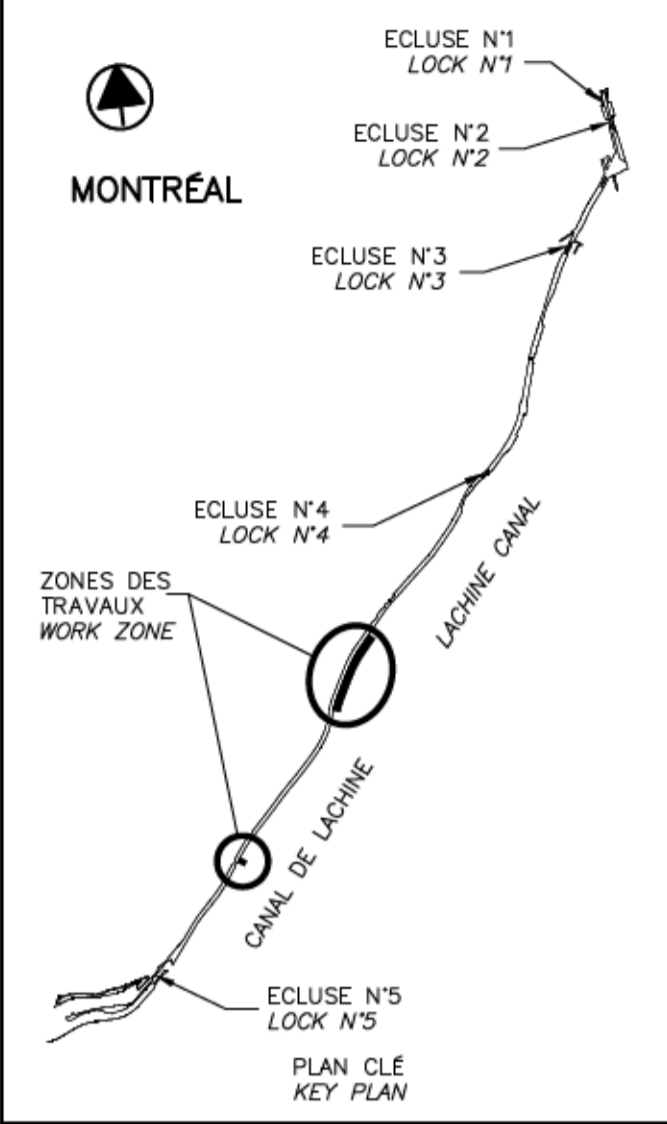
5.1
 04 05

EXISTANT
 EXISTING

ECH./SCALE 1:500

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

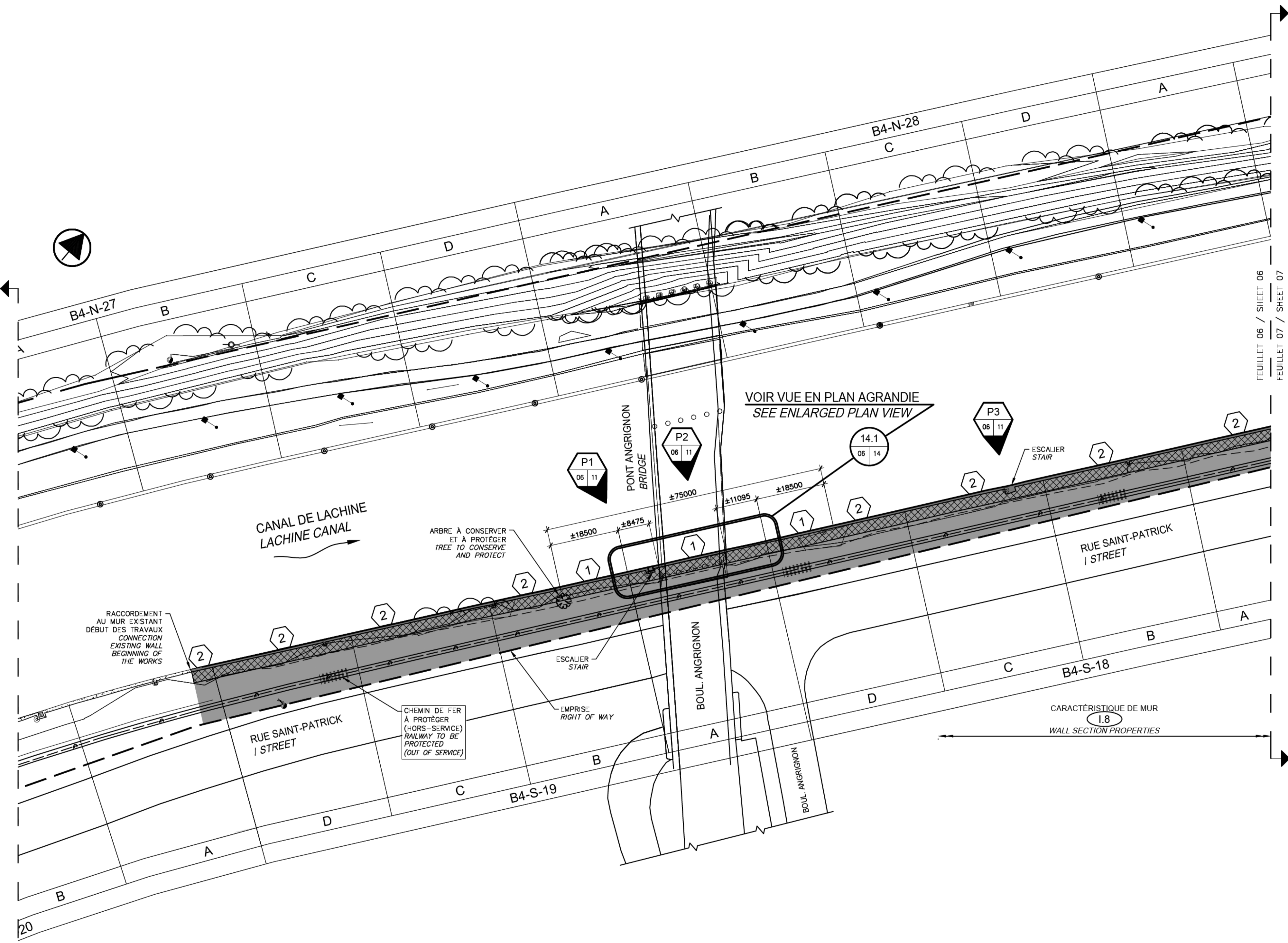
Projet **PARCS CANADA
PARKS CANADA**

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin **STRUCTURE
STRUCTURE**
 BIEF 4 - VUE EN PLAN AGRANDIE 2/4 (EXISTANT)
 REACH 4 - ENLARGED PLAN VIEW 2/4 (EXISTING)

Conçu par Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe	2018-07-13	Drawn by Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	2018	Tender 2018 PCA Project Manager

No de projet 1455-09	Project number 1455-09	No de contrat Contract number
Norm du fichier CL(1455-09)	File name CL(1455-09)	No de classement
No de plan ou dessin CL-32-125.06	File name CL-32-125.06	No feuillet Drawing no 06/37



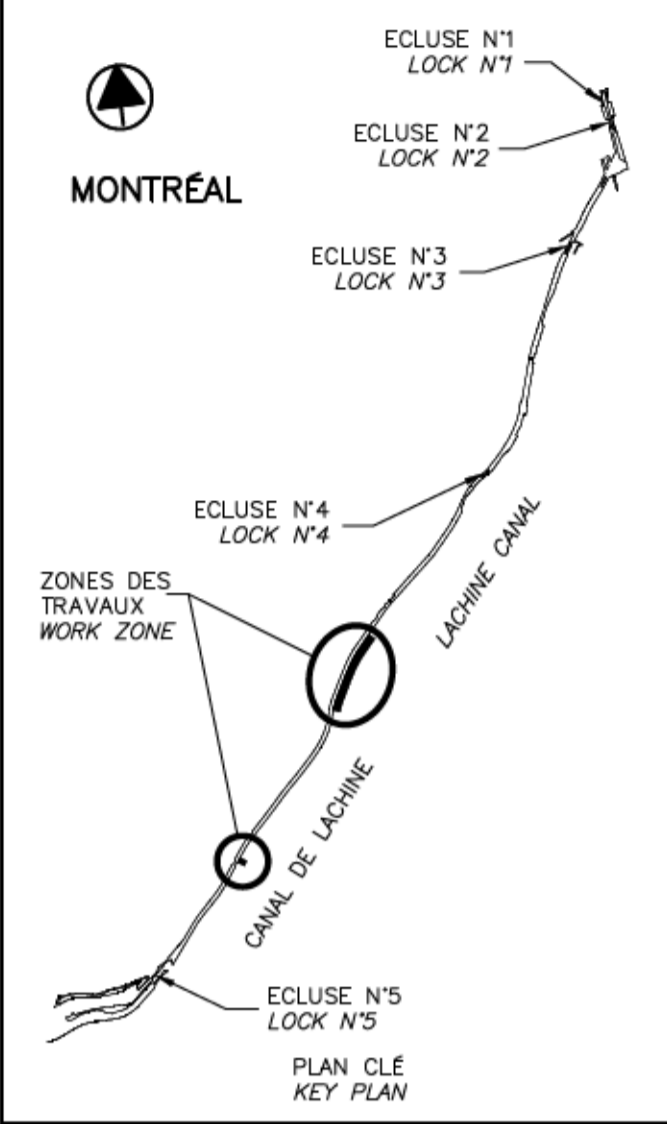
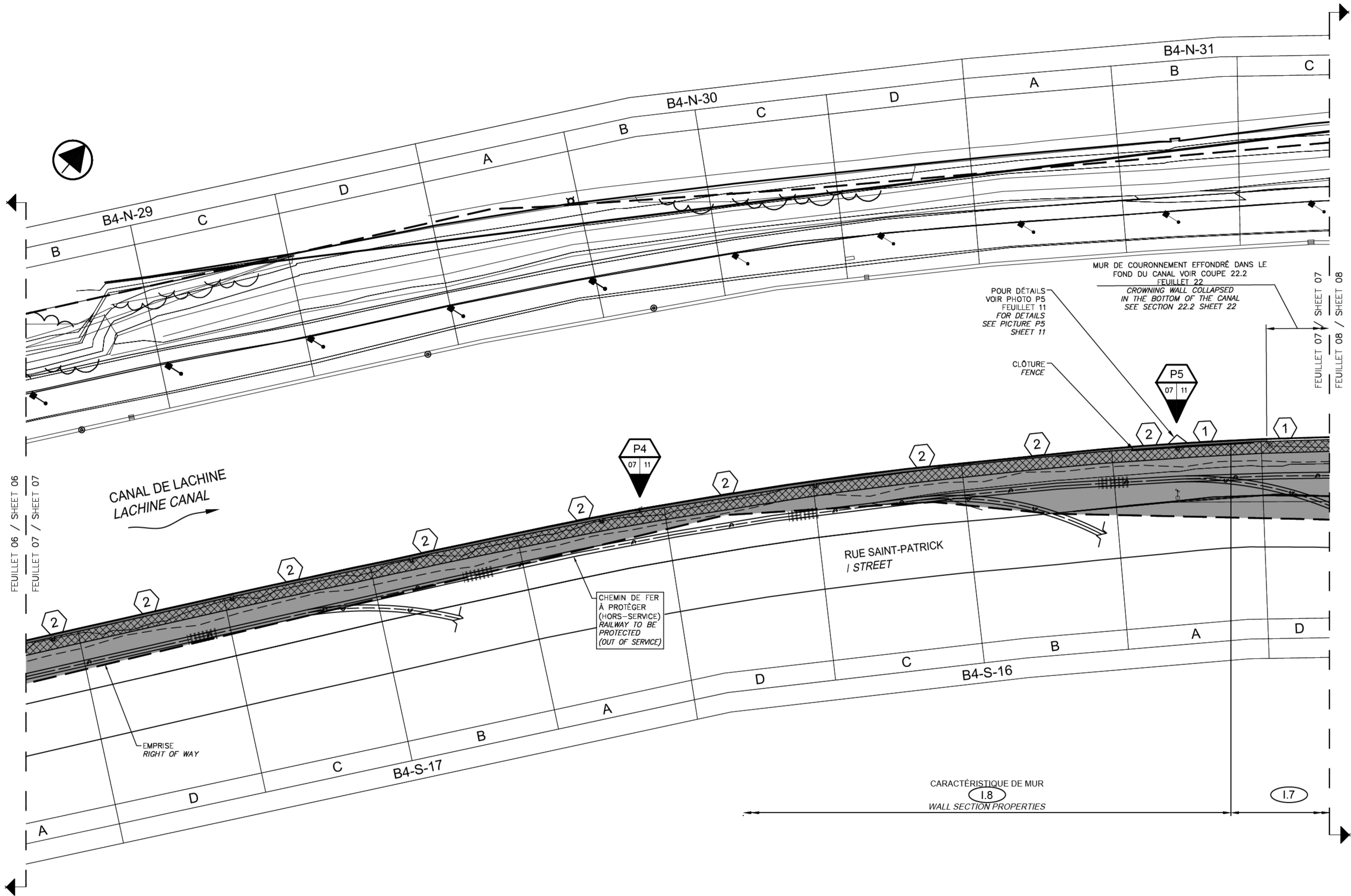
VUE EN PLAN - AGRANDIE
 ENLARGED - PLAN VIEW

ÉCH./SCALE 1:500

6.1 EXISTANT
 04 06 EXISTING

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



SEEAUX / SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet / Project
**PARCS CANADA
 PARKS CANADA**

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin / Drawing
**STRUCTURE
 STRUCTURE**
 BIEF 4 - VUE EN PLAN AGRANDIE 3/4 (EXISTANT)
 REACH 4 - ENLARGED PLAN VIEW 3/4 (EXISTING)

Conçu par / Designed by	Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Date
Dessiné par / Drawn by	Caroline Plouffe	2018-07-13	Date
Approuvé par / Approved by	Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Date
Soumission / Tender	Dominic Pierre, ing.	2018	Date
Administrateur de projets APC / PCA Project Manager			

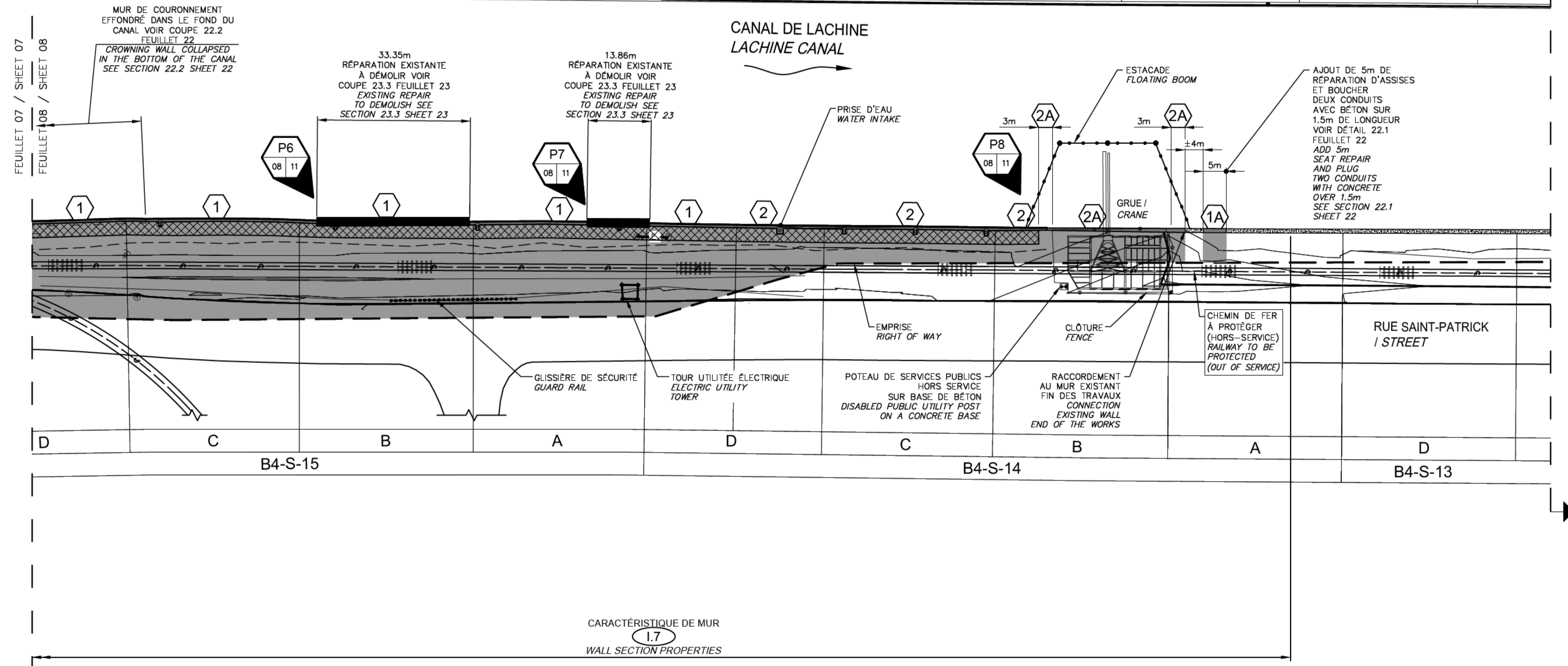
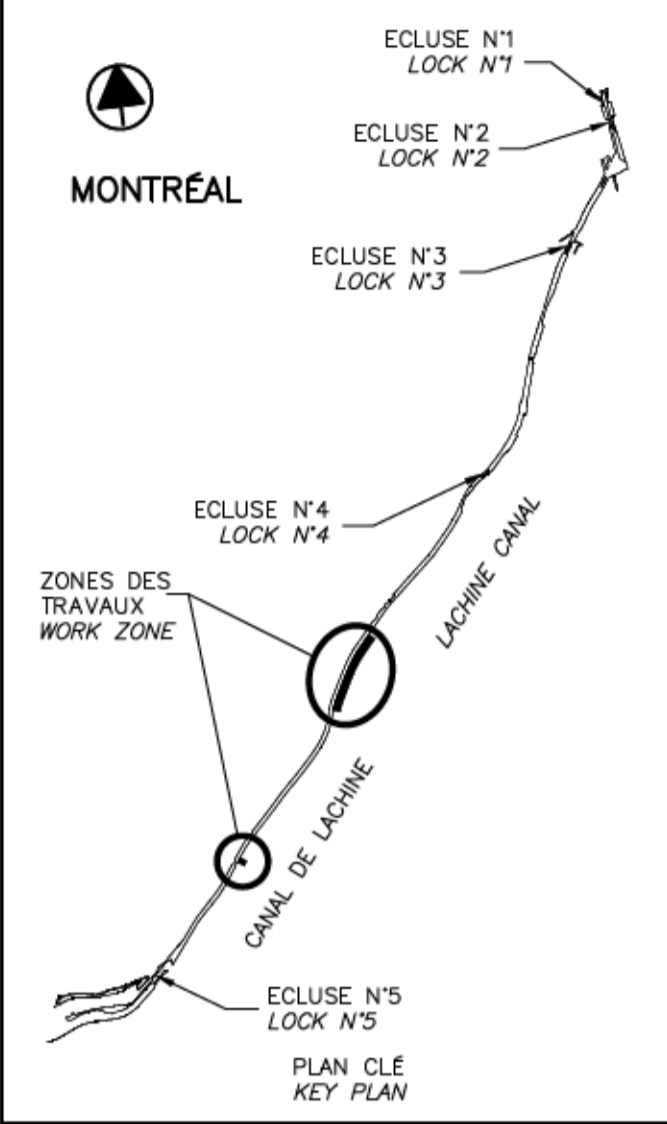
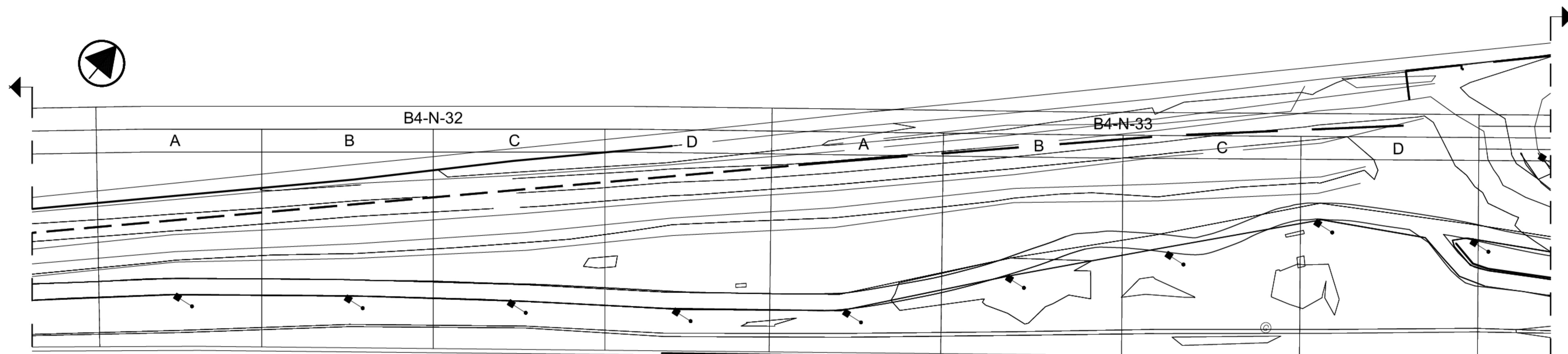
No de projet / Project number	1455-09	No de contrat / Contract number	
Norm du fichier / File name	CL(1455-09)	No de classement / File no	
No de plan ou dessin / File name	CL-32-125.07	No feuillet / Drawing no	07/37

VUE EN PLAN - AGRANDIE
 ENLARGED - PLAN VIEW
 ECH./SCALE 1:500

7.1 EXISTANT
 04 07 EXISTING

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



SCEAUX / SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions / revisions		date

Projet / Project
PARCS CANADA / PARKS CANADA

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
 RÉPARATION AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin / Drawing
STRUCTURE STRUCTURE
 BIEF 4 - VUE EN PLAN AGRANDIE 4/4 (EXISTANT)
 REACH 4 - ENLARGED PLAN VIEW 4/4 (EXISTING)

Conçu par / Designed by Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Date
Dessiné par / Drawn by Caroline Plouffe	2018-07-13	Date
Approuvé par / Approved by Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Date
Soumission / Tender Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	2018	Tender / PCA Project Manager

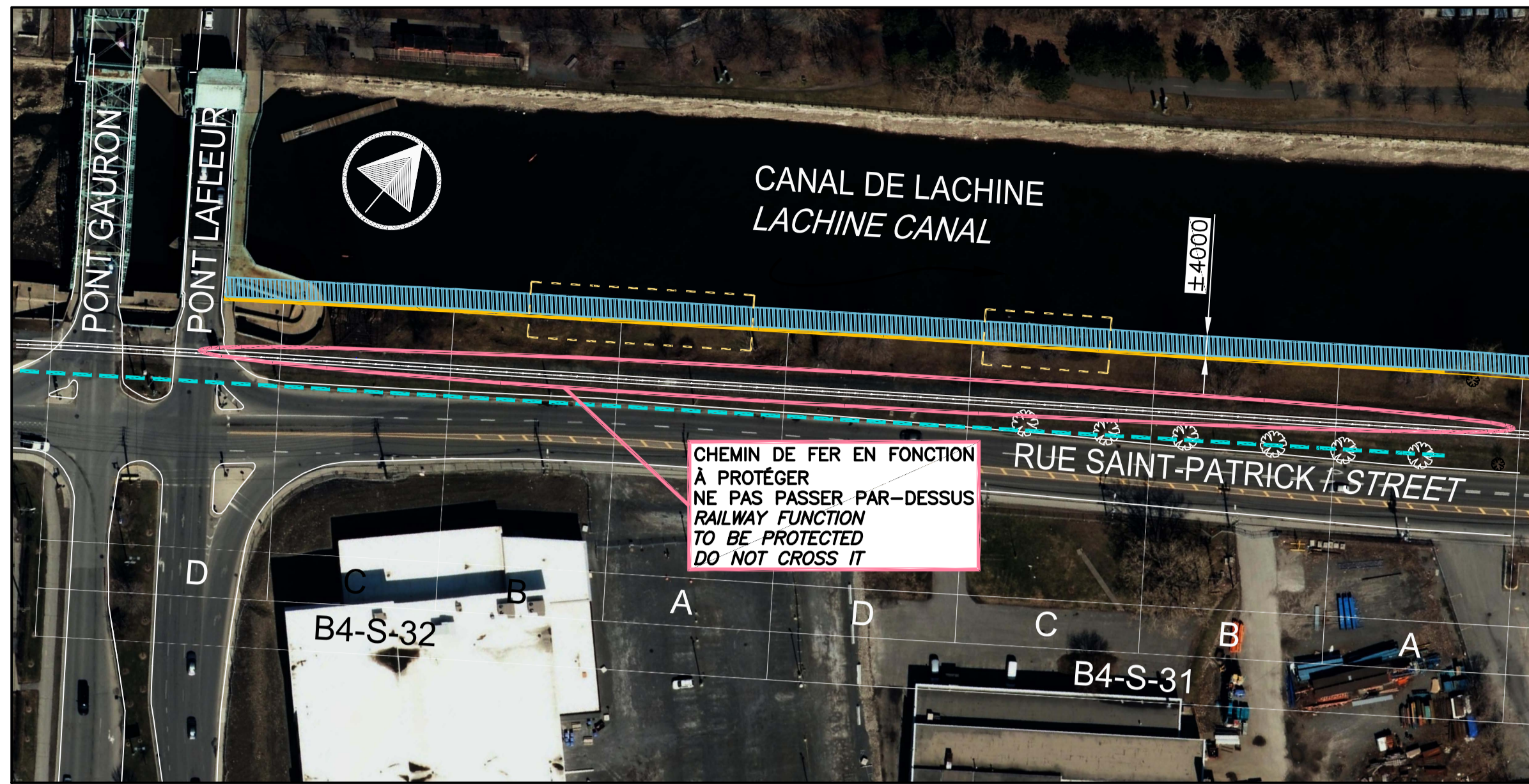
No de projet / Project number 1455-09	No de contrat / Contract number
Norm du fichier / File name APC	No de classement / Classification CL(1455-09)
No de plan ou dessin / File name CL-32-125.08	No feuillet / Drawing no 08/37

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

VUE EN PLAN - AGRANDIE / ENLARGED - PLAN VIEW
 ÉCH. / SCALE 1:500
 8.1 EXISTANT / 04 08 EXISTING

CARACTÉRISTIQUE DE MUR 1.7
 WALL SECTION PROPERTIES



ORTHOPHOTO 9.1 EXISTANT AVRIL 2013
 ORTHOPHOTO 04 09 EXISTING APRIL 2013
 ECH./SCALE 1:1000



ORTHOPHOTO 9.2 EXISTANT AVRIL 2016
 ORTHOPHOTO 04 09 EXISTING APRIL 2016
 ECH./SCALE 1:1000

LÉGENDE / LEGEND:

	MUR DE COURONNEMENT EXISTANT EXISTING CROWNING WALL		EMPIÈTLEMENT DANS LE CANAL 4m MAXIMUM ENCROACHMENT OF CANAL MAXIMUM 4m
	MOBILISATION POSSIBLE POSSIBLE MOBILIZATION		EMPRISE RIGHT OF WAY
	ACCÈS POSSIBLE AU CHANTIER POSSIBLE WORK SITE ACCESS		ZONE DES TRAVAUX WORK ZONE

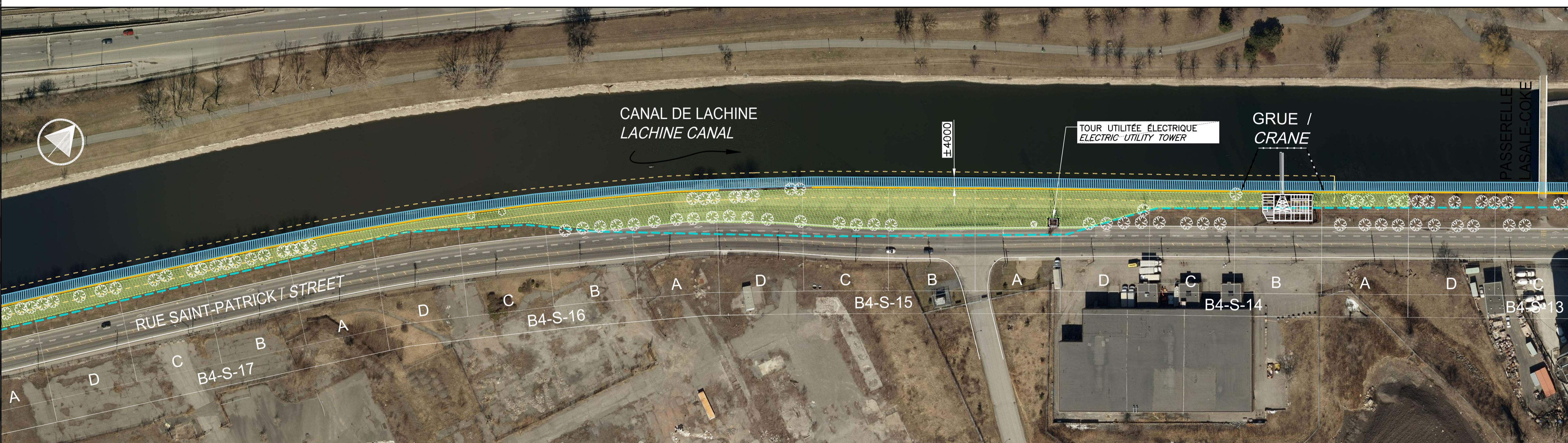
ARBRES:
VOIR TABLEAU, ARBRES ET SOUCHES AU DEVIS.

TREES:
SEE TABLE OF TREES AND STUMPS ON THE SPECS.

NOTE:
LES ACCÈS AUX SITES DES TRAVAUX DOIVENT ÊTRE VALIDÉS PAR L'ENTREPRENEUR
 WORK SITES ACCESSES HAVE TO BE VALIDATED BY THE CONTRACTOR

NOTE:
LES CLÔTURES DE CHANTIER DOIVENT ÊTRE À AU-MOINS 1.2m D'UNE PISTE CYCLABLE ET DOIVENT CEINTURER LA ZONE DE MOBILISATION COMPLÈTE DES TRAVAUX.
 SITE FENCES MUST BE AT LEAST 1.2m FROM BIKE PATH AND MUST SURROUND THE COMPLETE MOBILIZATION ZONE OF WORKS.

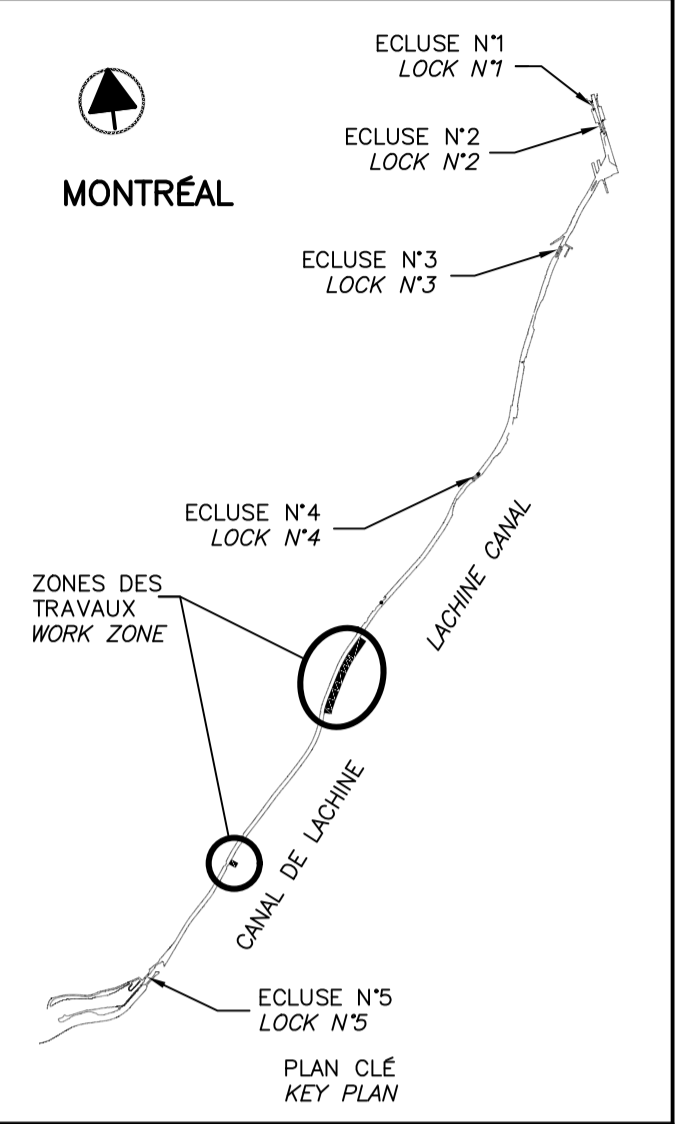
RÉFÉRENCE: COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL, ORTHOPHOTOS AVRIL 2013 ET AVRIL 2016
REFERENCE: METROPOLITAN COMMUNITY OF MONTREAL, ORTHOPHOTOS 2013 APRIL AND 2016 APRIL



ORTHOPHOTO 9.3 EXISTANT AVRIL 2016
 ORTHOPHOTO 04 09 EXISTING APRIL 2016
 ECH./SCALE 1:1000

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



SCEAUX / SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions / revisions		date

Projet / Project: PARCS CANADA / PARKS CANADA
 RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin / Drawing: STRUCTURE / STRUCTURE
 ORTHOPHOTOS - ZONES DE TRAVAUX (EXISTANT)
 ORTHOPHOTOS - WORKING ZONES (EXISTING)

Conçu par / Designed by: Carlos Villate, ing. 2018-07-13
 Dessiné par / Drawn by: Caroline Plouffe 2018-07-13
 Approuvé par / Approved by: Martin Champagne, ing. 2018-07-13
 Soumission / Tender: Dominic Pierre, ing. 2018
 Administrateur de projets APC / PCA Project Manager

No de projet / Project number: 1455-09	No de contrat / Contract number:
Norm du fichier / File name: CL(1455-09)	No de classement:
No de plan ou dessin / File name: CL-32-125.09	No feuillet / Drawing no: 09/37

SOUS-SECTION / SUB-SECTION	ITEMS SPÉCIFIQUES / SPECIFIC ITEMS	SOUS-SECTION / SUB-SECTION	ITEMS SPÉCIFIQUES / SPECIFIC ITEMS
B4-S-14-A	3 X ⊕, 1 X ⊙, 2 X ■	B4-S-18-C	1 X ⊕, 1 X ⊙, 1 X ⊔, 3 X ■, 1 X ⊕
B4-S-14-B	3 X ⊕, 2 X ⊔, 3 X ■ + GRUE LASALLE-COKE 1 X —o—	B4-S-18-D	3 X ⊕, 1 X ⊔, 3 X ■
B4-S-14-C	3 X ⊕, 2 X ⊙, 3 X ■	B4-S-19-A	2 X ⊕, 1 X ⊙, 1 X ⊔, 1 X ■, 1 X ⊕
B4-S-14-D	2 X ⊕, 2 X ⊙, 3 X ■, 1 X ⊔, 2 X —E—	B4-S-19-B	2 X ⊕, 1 X ⊔, 3 X ■
B4-S-15-A	2 X ⊕, 1 X ⊙, 1 X ⊔, 3 X ■	B4-S-19-C	2 X ⊕, 1 X ⊔, 3 X ■, 1 X ⊙
B4-S-15-B	3 X ⊕, 1 X ⊙, 1 X ⊔, 4 X ■, 1 X ⊙ 1 X △	B4-S-19-D	3 X ⊕, 1 X ⊙, 2 X ⊔, 3 X ■
B4-S-15-C	3 X ⊕, 1 X ⊙, 2 X ⊔, 2 X ■	B4-S-20-A	2 X ⊕, 1 X ⊙, 1 X ⊔, 3 X ■
B4-S-15-D	1 X ⊕, 1 X ⊙, 1 X ■, 1 X ⊔	B4-S-20-B	2 X ⊕, 1 X ⊙, 2 X ⊔, 3 X ■, 1 X ⊕
B4-S-16-A	2 X ⊕, 1 X ⊙, 3 X ■, 1 X △, 1 X —x—	B4-S-20-C	2 X ⊕, 1 X ⊙, 1 X ⊔, 3 X ■, 1 X ⊔
B4-S-16-B	2 X ⊕, 1 X ⊔, 3 X ■	B4-S-20-D	1 X ⊕, 2 X ◆
B4-S-16-C	3 X ⊕, 4 X ■		
B4-S-16-D	2 X ⊕, 1 X ⊙, 2 X ■, 1 X ⊔		
B4-S-17-A	3 X ⊕, 1 X ⊙, 1 X ⊔, 4 X ■, 1 X △		
B4-S-17-B	2 X ⊕, 3 X ■, 1 X ⊙, 1 X ⊔		
B4-S-17-C	3 X ⊕, 1 X ⊙, 3 X ■		
B4-S-17-D	3 X ⊕, 2 X ⊔, 3 X ■		
B4-S-18-A	2 X ⊕, 1 X ⊙, 2 X ⊔, 4 X ■		
B4-S-18-B	3 X ⊕, 1 X ⊙, 1 X ⊔, 4 X ■		

LÉGENDE / LEGEND:

• xx.xxx	ÉLÉVATION DU DESSUS DE MUR EN MÈTRE (m) ELEVATION OF TOP OF WALL IN METER (m)	—	CHEMIN DE FER RAILROAD TRACK
⊙	BOLLARD SUR MUR EXISTANT EXISTING BOLLARD ON WALL	⊕	ARBRE TREE
▲	CONDUITE EXISTANTE EXISTING OUTLET	⊔	GRILLE/PRISE D'EAU COLMATÉE SEALED SCREEN/WATER INTAKE
■	DRAIN CARRÉ EXISTANT EXISTING SQUARE DRAIN	⊕—○	GARDE-CORPS EXISTANT EXISTING RAILING
◆	DRAIN ROND EXISTANT EXISTING ROUND DRAIN	⊔	ESCALIER EXISTANT EXISTING STAIR
⊕	* ÉCHELONS EXISTANTS EXISTING GRAB BAR	⊔	ÉCHELLE EXISTANT EXISTING LADDER
⊔	DRAIN COLMATÉ SEALED DRAIN	△	BORNE D'ARPENTAGE SURVEY POST
⊔	CLÉ SANS BOLLARD KEY WITHOUT BOLLARD	—ε—	CÂBLE ÉLECTRIQUE ELECTRIC CABLE
⊙	BOLLARD SUR CLÉ BOLLARD ON KEY	—x—	CLÔTURE FENCE
⊙	BOLLARD SUR BASE BOLLARD ON BASE	—o—	
△	PRISE D'EAU À COLMATER WATER INTAKE TO BE SEALED		

* LE NOMBRE DE RANG PAR ÉCHELON EST VARIABLE
THE NUMBER OF RANKS PER GRAB BAR IS VARIABLE

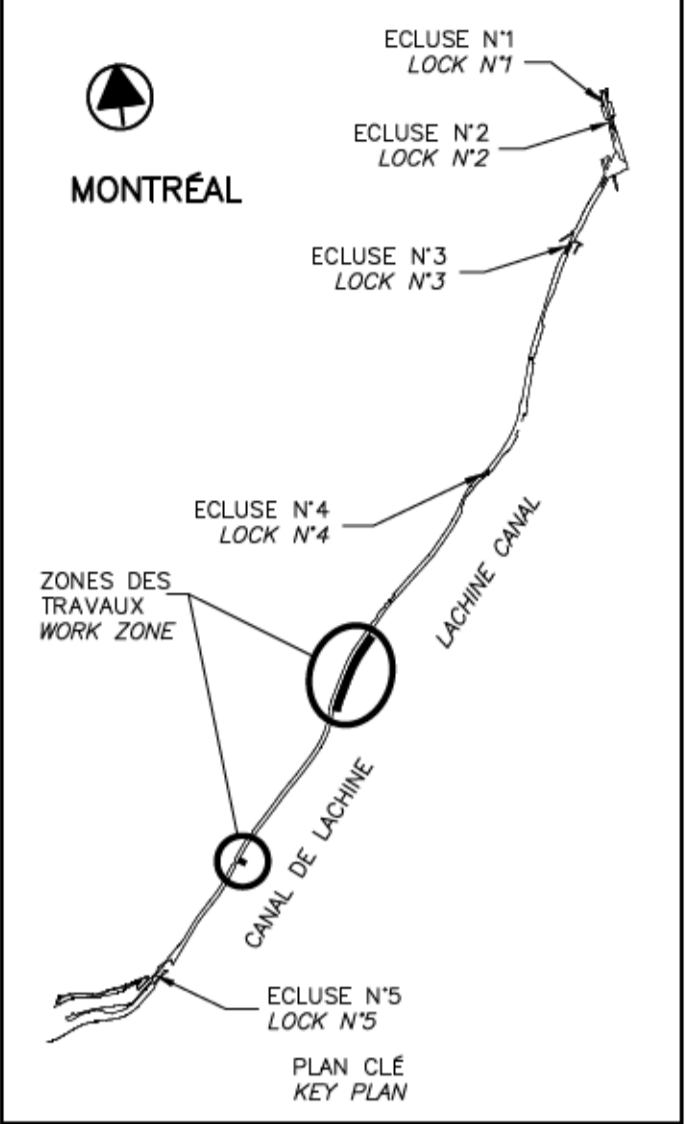


TABLEAU DES QUANTITÉS APPROXIMATIVES
APPROXIMATE TABLE OF QUANTITIES
NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

10.1

SOUS-SECTION / SUB-SECTION	LONGUEUR / LENGTH	SOUS-SECTION / SUB-SECTION	LONGUEUR / LENGTH	SOUS-SECTION / SUB-SECTION	LONGUEUR / LENGTH	SOUS-SECTION / SUB-SECTION	LONGUEUR / LENGTH	SOUS-SECTION / SUB-SECTION	LONGUEUR / LENGTH
	REPLACEMENT 1		REPLACEMENT 1A		REPLACEMENT 2		REPLACEMENT 2		RÉPARATION 2A
B4-S-14-D	±19m	B4-S-14-A	±5m	B4-S-14-B	±9m	B4-S-19-B	±19.5m	B4-S-14-A	±3m
B4-S-15-A	±38m	B4-S-31-C	±22m	B4-S-14-C	±38m	B4-S-19-C	±38m	B4-S-14-B	±29m
B4-S-15-B	±38m	B4-S-32-A	±26m	B4-S-14-D	±19m	B4-S-19-D	±38m		
B4-S-15-C	±38m	B4-S-32-B	±18m	B4-S-16-A	±19m	B4-S-20-A	±6m		
B4-S-15-D	±38m			B4-S-16-B	±38m				
B4-S-16-A	±19m			B4-S-16-C	±38m				
B4-S-18-D	±19.5m			B4-S-16-D	±38m				
B4-S-19-A	±38m			B4-S-17-A	±38m				
B4-S-19-B	±19.5m			B4-S-17-B	±38m				
				B4-S-17-C	±38m				
				B4-S-17-D	±38m				
				B4-S-18-A	±38m				
				B4-S-18-B	±38m				
				B4-S-18-C	±38m				
				B4-S-18-D	±19.5m				
TOTAL TYPE 1	= 267m	TOTAL TYPE 1A	= 71m			TOTAL TYPE 2	= 586m	TOTAL TYPE 2A	= 32m

TABLEAU DES LONGUEURS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT
TABLE OF REPAIR AND REPLACEMENT LENGTHS
NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

10.2

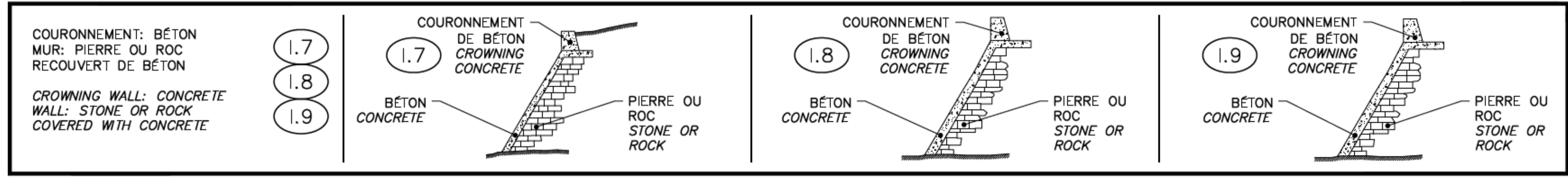


TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES DES MURS
TABLE OF WALLS SECTION PROPERTIES
NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

10.3

BIEF / AREA	NIVEAU NAVIGATION / NAVIGATION LEVEL	NIVEAU HORS NAVIGATION AUTOMNE / AUTUMN NAVIGATION OFF LEVEL	NIVEAU HORS NAVIGATION HIVERNALE / WINTER NAVIGATION OFF LEVEL
1	±10.72m	±8.59m	N/D
2	±13.80m	±11.67m	N/D
3	±16.40m	±14.07m	N/D
4	±19.90m	±16.50m	±16.90m

NOTES:

- PÉRIODE DE NAVIGATION: VENDREDI PRÉCÉDENT LA FÊTE DE LA REINE JUSQU'AU LUNDI DE L'ACTION DE GRÂCE.
- LE DÉBUT DE L'ABAISSEMENT DÉBUTERA 7 À 10 JOURS APRÈS LA FIN DE LA PÉRIODE DE NAVIGATION.
- PRÉVOIR 3 À 5 JOURS D'ABAISSEMENT ET DE REHAUSSEMENT DES EAUX ENTRE LES PÉRIODES.
- VOIR BATHYMETRIE POUR INFORMATION SUR LES FONDS DU CANAL.
- VOIR SECTION DEVIS 01 11 00 SOMMAIRE DES TRAVAUX.

1- NAVIGATION PERIOD: PREVIOUS FRIDAY OF THE QUEEN'S DAY TO MONDAY OF THE THANKSGIVING.
2- DECREASING OF LEVEL START 7 TO 10 DAYS AFTER THE END OF NAVIGATION PERIOD.
3- PLAN 3 AT 5 DAYS FOR INCREASE OR DECREASE OF WATER LEVEL BETWEEN THE PERIODS.
4- SEE BATHYMETRY FOR INFORMATION ON THE BOTTOM OF THE CANAL.
5- SEE SECTION SPECIFICATIONS 01 11 00 SUMMARY OF WORK.

N/D = NON DISPONIBLE NOT AVAILABLE

TABLEAU DES PÉRIODES DE NAVIGATION ET NIVEAU D'EAU
TABLE OF NAVIGATION PERIODS AND WATER LEVEL
NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE

10.4



00	EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions / revisions		date

Projet / Project: PARCS CANADA / PARKS CANADA

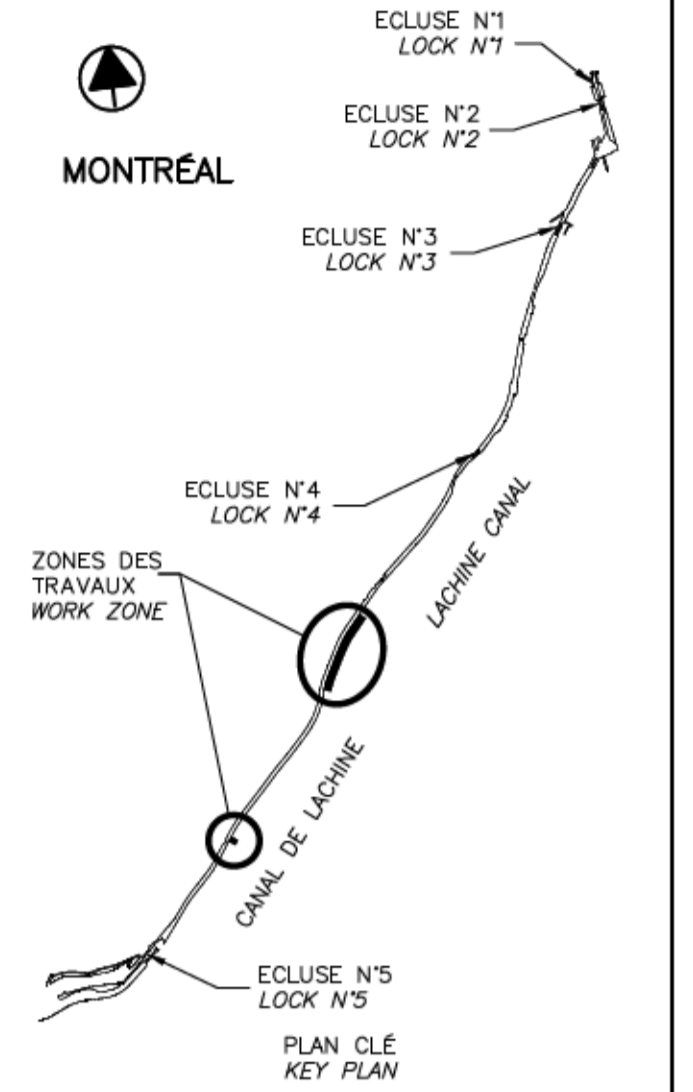
RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin / Drawing: STRUCTURE / STRUCTURE

TABLEAUX - (EXISTANT) / TABLES - (EXISTING)

Conçu par / Designed by: Carlos Villate, ing.	Date / Date: 2018-07-13
Dessiné par / Drawn by: Caroline Plouffe	Date / Date: 2018-07-13
Approuvé par / Approved by: Martin Champagne, ing.	Date / Date: 2018-07-13
Soumission / Tender: Dominic Pierre, ing.	Date / Date: 2018
Administrateur de projets APC / PCA Project Manager	
No de projet / Project number: 1455-09	No de contrat / Contract number:
Norm du fichier / File name: CL(1455-09)	No de classement / File no:
No de plan ou dessin / File name: CL-32-125.10	No feuillet / Drawing no: 10/37

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION
THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



B4-S-19-A

PHOTO / PICTURE P1
 N.A.É / N.T.S. 06 11



B4-S-19-A

PHOTO / PICTURE P2
 N.A.É / N.T.S. 06 11



B4-S-18-C

PHOTO / PICTURE P3
 N.A.É / N.T.S. 06 11



B4-S-17-A

PHOTO / PICTURE P4
 N.A.É / N.T.S. 07 11



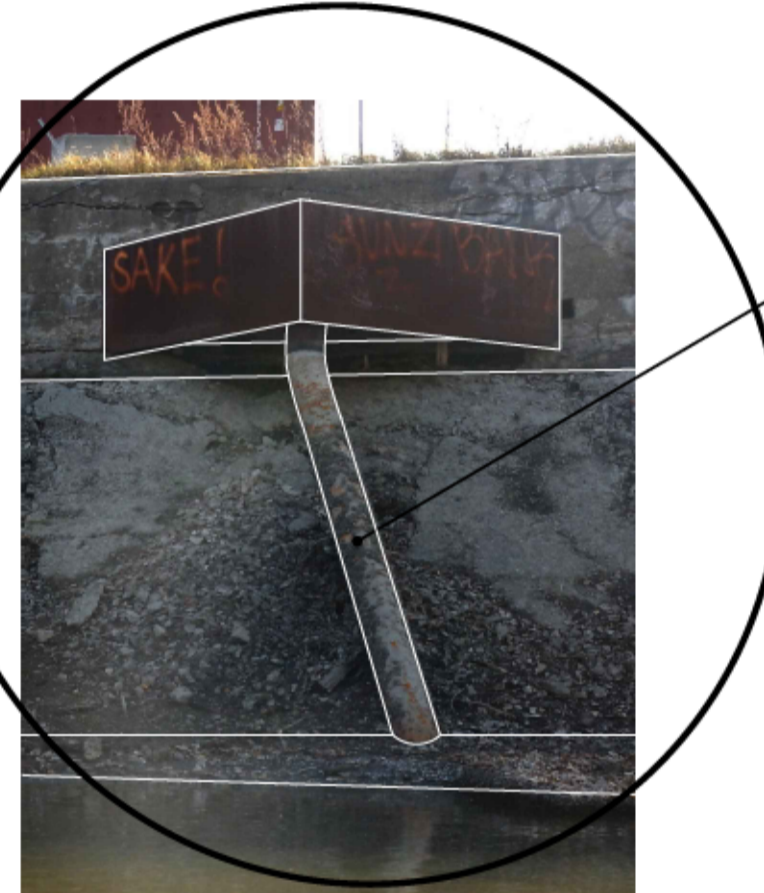
B4-S-16-A

PHOTO / PICTURE P5
 N.A.É / N.T.S. 07 11

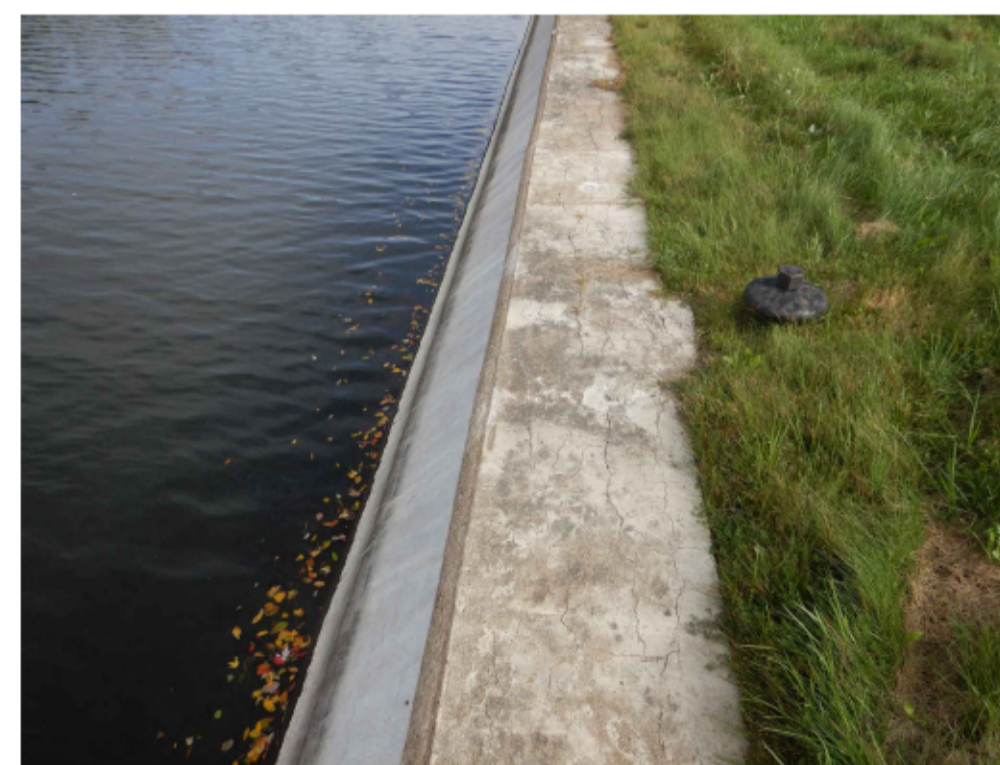
CONDUIT À DÉMANTELER DANS LA ZONE D'EXCAVATION À DISPOSER HORS SITE ET À BÉTONNER SUR 1m DE LONGUEUR
 CONDUITS TO BE REMOVED OF THE EXCAVATION AREA TO BE DISPOSED OUT OF THE SITE AND 1m LENGTH TO BE FILLED WITH CONCRETE

CONSERVER LA SECTION DU TUYAU AVEC LE JOINT
 SAVE SECTION PIPE AND JOINT

ASSEMBLAGE MÉTALLIQUE À DÉMANTELER ET À DISPOSER HORS SITE
 STEEL ASSEMBLY TO BE DISCONNECTED AND DISPOSED OUT OF THE SITE



TUYAU À DÉMANTELER JUSQU'À LA BASE DU MUR D'ASSISE. PRÉVOIR UNE SECTION DE TUYAU POUR LE RÉINSTALLER CONTRE LE MUR À LA FIN DES TRAVAUX.
 PIPE TO BE REMOVED TO THE BASE OF THE SEAT WALL FORESEE A TUBE SECTION TO BE REINSTATED AGAINST THE WALL WHEN WORKS ARE FINISHED



B4-S-15-B

PHOTO / PICTURE P6
 N.A.É / N.T.S. 08 11



B4-S-15-A

PHOTO / PICTURE P7
 N.A.É / N.T.S. 08 11



B4-S-14-B

PHOTO / PICTURE P8
 N.A.É / N.T.S. 08 11

SCEAUX SEALS



00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

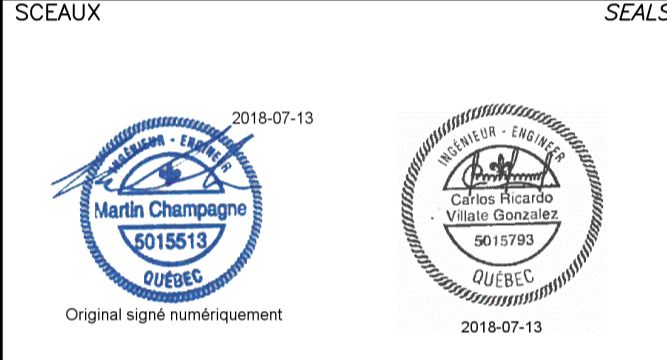
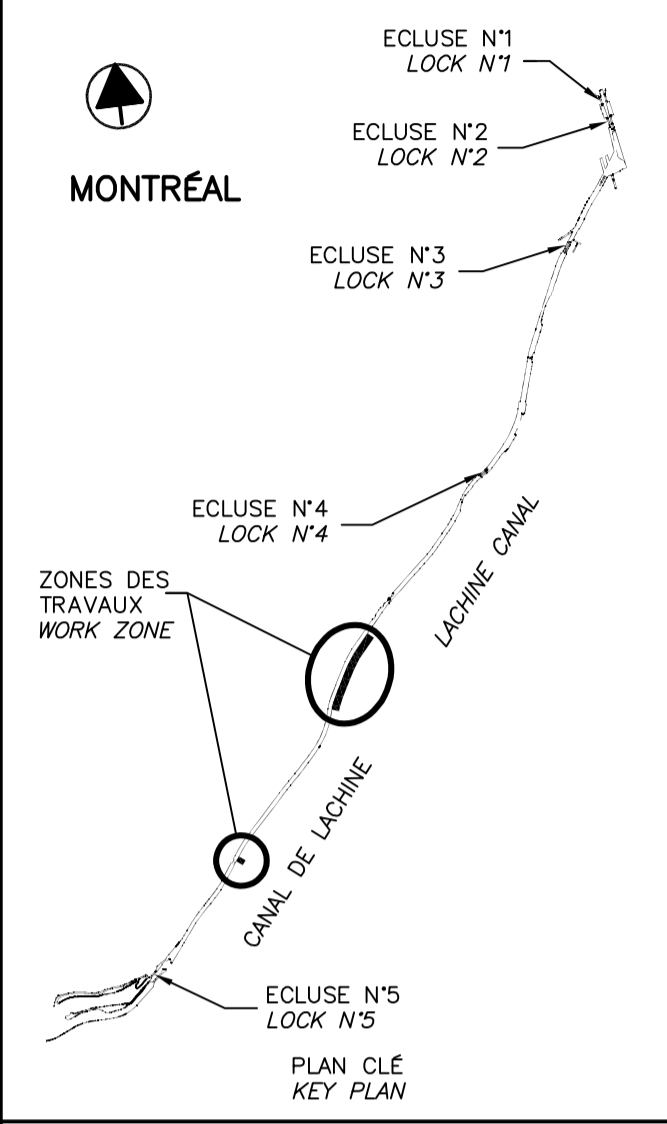
Projet **PARCS CANADA** / **PARKS CANADA**
 RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 – BIEF 4)
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 – REACH 4)

Dessin **STRUCTURE** / **STRUCTURE**
 PHOTOS – (EXISTANT)
 PICTURES – (EXISTING)

Conçu par Carlos Villate, ing.	Designed by 2018-07-13 Date
Dessiné par Caroline Plouffe	Drawn by 2018-07-13 Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	Approved by 2018-07-13 Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	Tender 2018 PCA Project Manager

No de projet 1455-09	Project number 1455-09	No de contrat APC	Contract number PCA
Nom du fichier CL(1455-09)		No de classement File no	
No de plan ou dessin CL-32-125.11	File name CL-32-125.11	No feuillet 11	Drawing no 37

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION
 THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA
PARKS CANADA**

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin **STRUCTURE
STRUCTURE**

RÉPARATION D'ASSISES ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 1 CONSTRUCTION

SEATS REPAIR AND CROWNING WALL REPLACEMENT TYPE 1 CONSTRUCTION

Conçu par *Designed by*
Carlos Villate, ing. 2018-07-13 Date

Dessiné par *Drawn by*
Caroline Plouffe 2018-07-13 Date

Approuvé par *Approved by*
Martin Champagne, ing. 2018-07-13 Date

Soumission *Tender*
Dominic Pierre, ing. 2018 Administrateur de projets APC PCA Project Manager

No de projet *Project number* 1455-09 No de contrat *Contract number*

Nom du fichier *File name* CL(1455-09) No de classement

No de plan ou dessin *File name* CL-32-125.13 No feuillet *Drawing no* 13/37

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

LES DIMENSIONS DE CONSTRUCTION SONT DONNÉES À TITRE INDICATIF SEULEMENT. LES ASSISES DOIVENT ÊTRE REFAITES TEL QUE L'EXISTANT. CONSTRUCTION DIMENSIONS ARE GIVEN FOR INFORMATION PURPOSES ONLY. SEATS MUST BE REBUILT AS PER EXISTING.

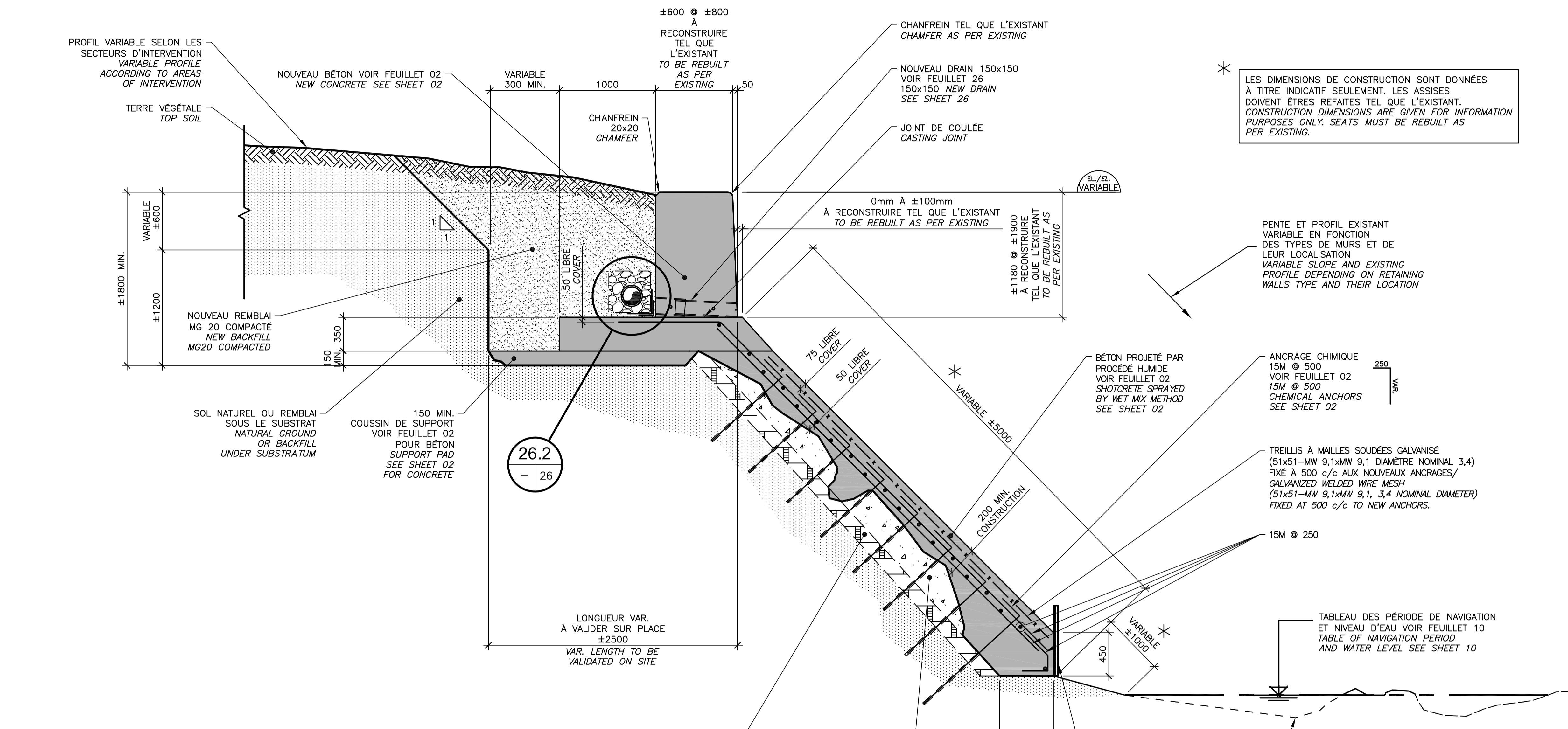
PENTE ET PROFIL EXISTANT VARIABLE EN FONCTION DES TYPES DE MURS ET DE LEUR LOCALISATION. VARIABLE SLOPE AND EXISTING PROFILE DEPENDING ON RETAINING WALLS TYPE AND THEIR LOCATION.

ANCRAGE CHIMIQUE 15M @ 500 VOIR FEUILLET 02. CHEMICAL ANCHORS SEE SHEET 02.

TREILLIS À MAILLES SOUDÉES GALVANISÉ (51x51-MW 9,1xMW 9,1 DIAMÈTRE NOMINAL 3,4) FIXÉ À 500 c/c AUX NOUVEAUX ANCRAGES/GALVANIZED WELDED WIRE MESH (51x51-MW 9,1xMW 9,1, 3,4 NOMINAL DIAMETER) FIXED AT 500 c/c TO NEW ANCHORS.

TABEAU DES PÉRIODE DE NAVIGATION ET NIVEAU D'EAU VOIR FEUILLET 10. TABLE OF NAVIGATION PERIOD AND WATER LEVEL SEE SHEET 10.

PRÉVOIR UN COFFRAGE IRRÉGULIER VOIR DEVIS ANTICIPATE IRREGULAR FORMWORK SEE SPECIFICATIONS



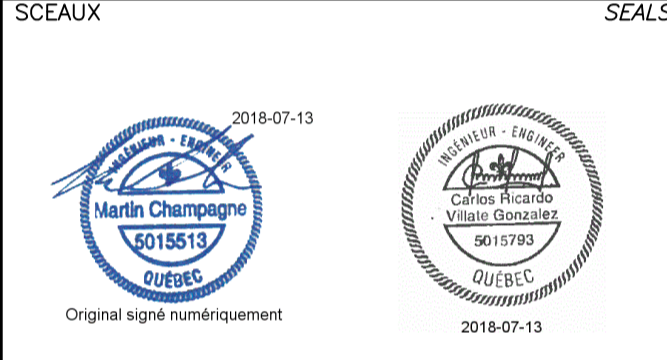
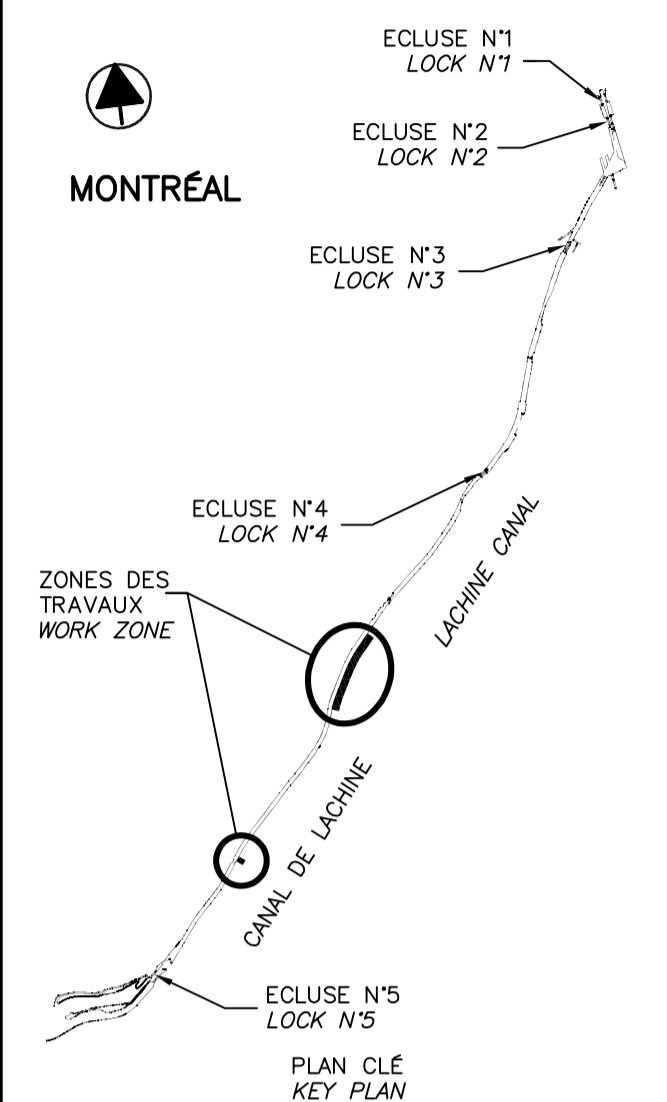
RÉPARATION D'ASSISES ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 1
SECTEURS 1.7 ET 1.8 / TYPE 1 SEATS REPAIR AND CROWNING WALL
REPLACEMENT AREAS 1.7 AND 1.8

COUPE TYPIQUE DE CONSTRUCTION
TYPICAL SECTION CONSTRUCTION

COUPE / SECTION 13.1
ÉCH./SCALE 1:25

DÉTAIL DE L'ARMATURE
REBAR DETAILING

COUPE / SECTION 13.2
ÉCH./SCALE 1:25



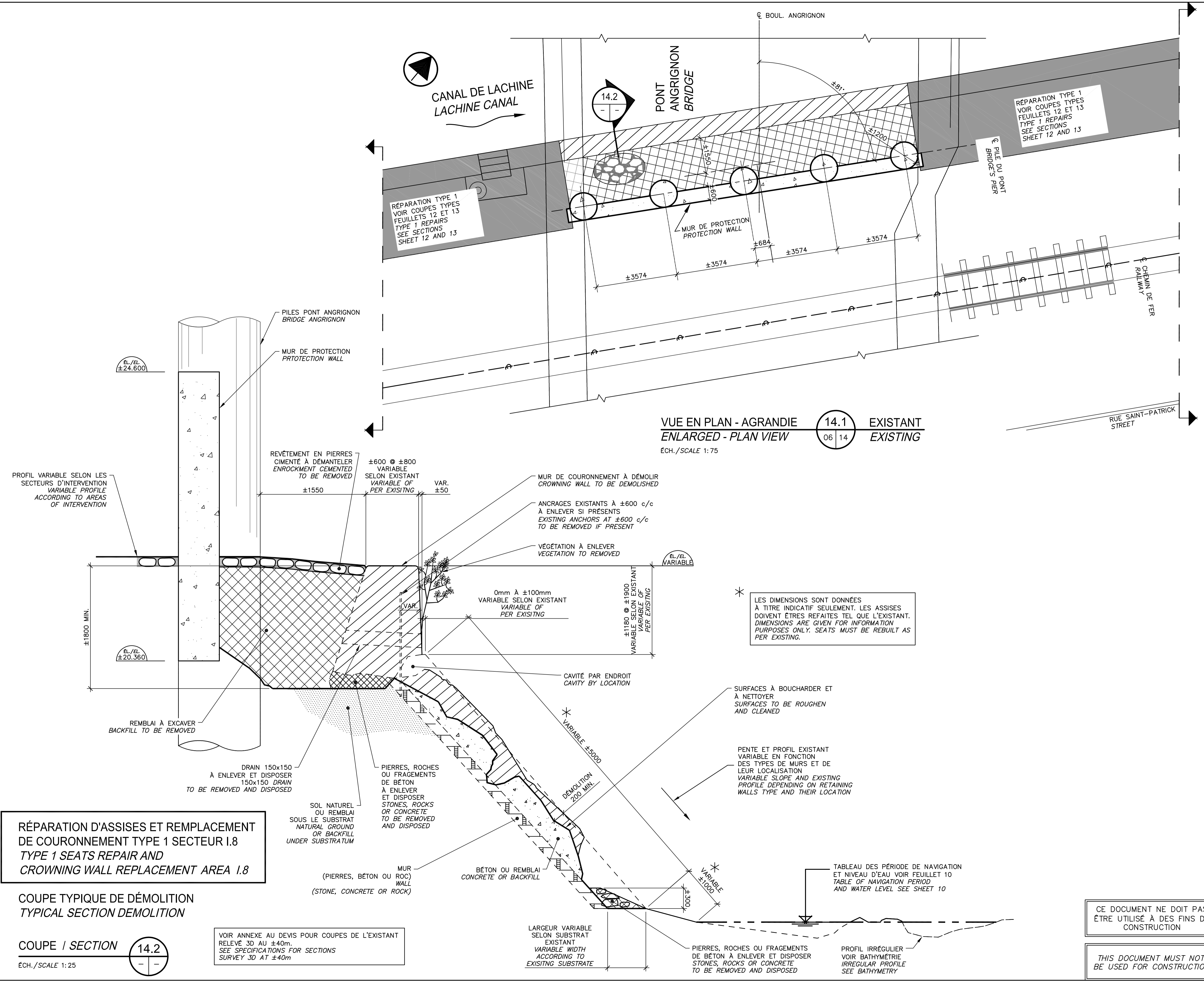
00	ÉMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA
PARKS CANADA**

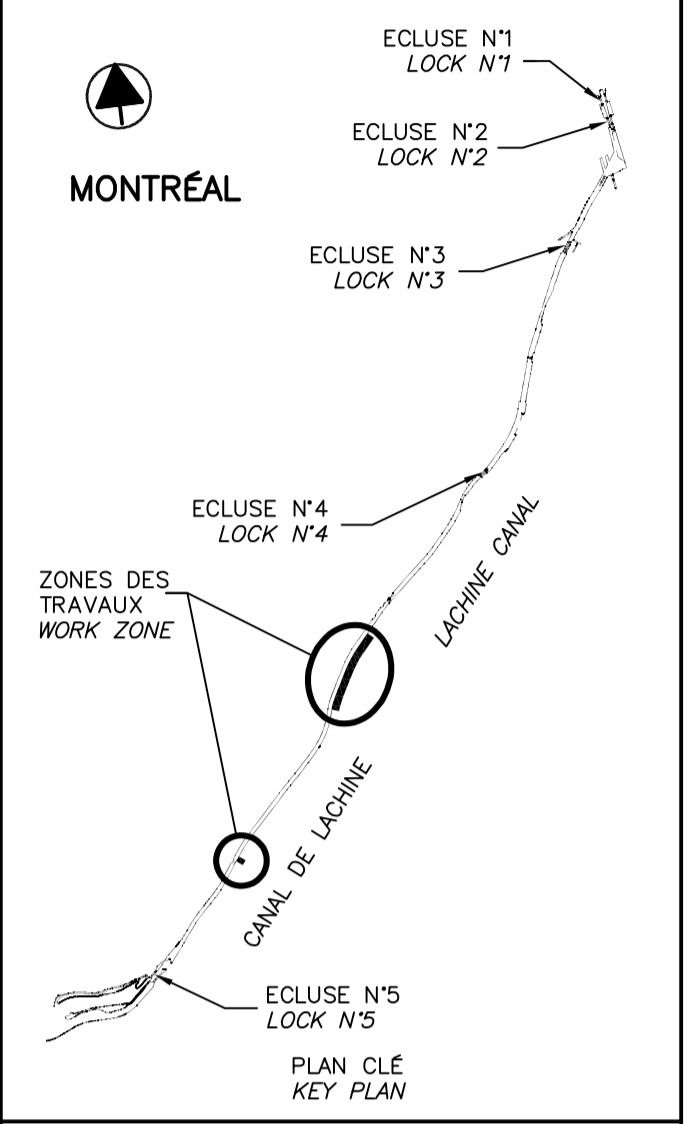
RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

**STRUCTURE
STRUCTURE**
 RÉPARATION D'ASSISES ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT SOUS LE PONT ANGRIGNON - DÉMOLITION (EXISTANT)
 SEATS REPAIR AND CROWNING WALL REPLACEMENT UNDER ANGRIGNON'S BRIDGE - DEMOLITION (EXISTING)

Conçu par Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe	2018-07-13	Drawn by Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing.	2018	Tender PCA Project Manager
No de projet 1455-09	No de contrat Contract number	
APC Nom du fichier CL(1455-09)	File name No de classement	
No de plan ou dessin CL-32-125.14	File name No feuillet Drawing no	14/37



CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION
THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



SCEAUX SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet	PARCS CANADA PARKS CANADA	Project
--------	------------------------------	---------

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin **STRUCTURE**
STRUCTURE

RÉPARATION D'ASSISES ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT SOUS LE PONT ANGRIGNON - CONSTRUCTION
 SEATS REPAIR AND CROWNING WALL REPLACEMENT UNDER ANGRIGNON'S BRIDGE - CONSTRUCTION

Conçu par Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe	2018-07-13	Drawn by Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing.	2018	Tender 2018 Administrateur de projets APC PCA Project Manager

No de projet 1455-09	Project number 1455-09	No de contrat Contract number
Nom du fichier CL(1455-09)		No de classement

No de plan ou dessin CL-32-125.15	File name CL-32-125.15	No feuillet Drawing no 15/37
--------------------------------------	---------------------------	------------------------------------

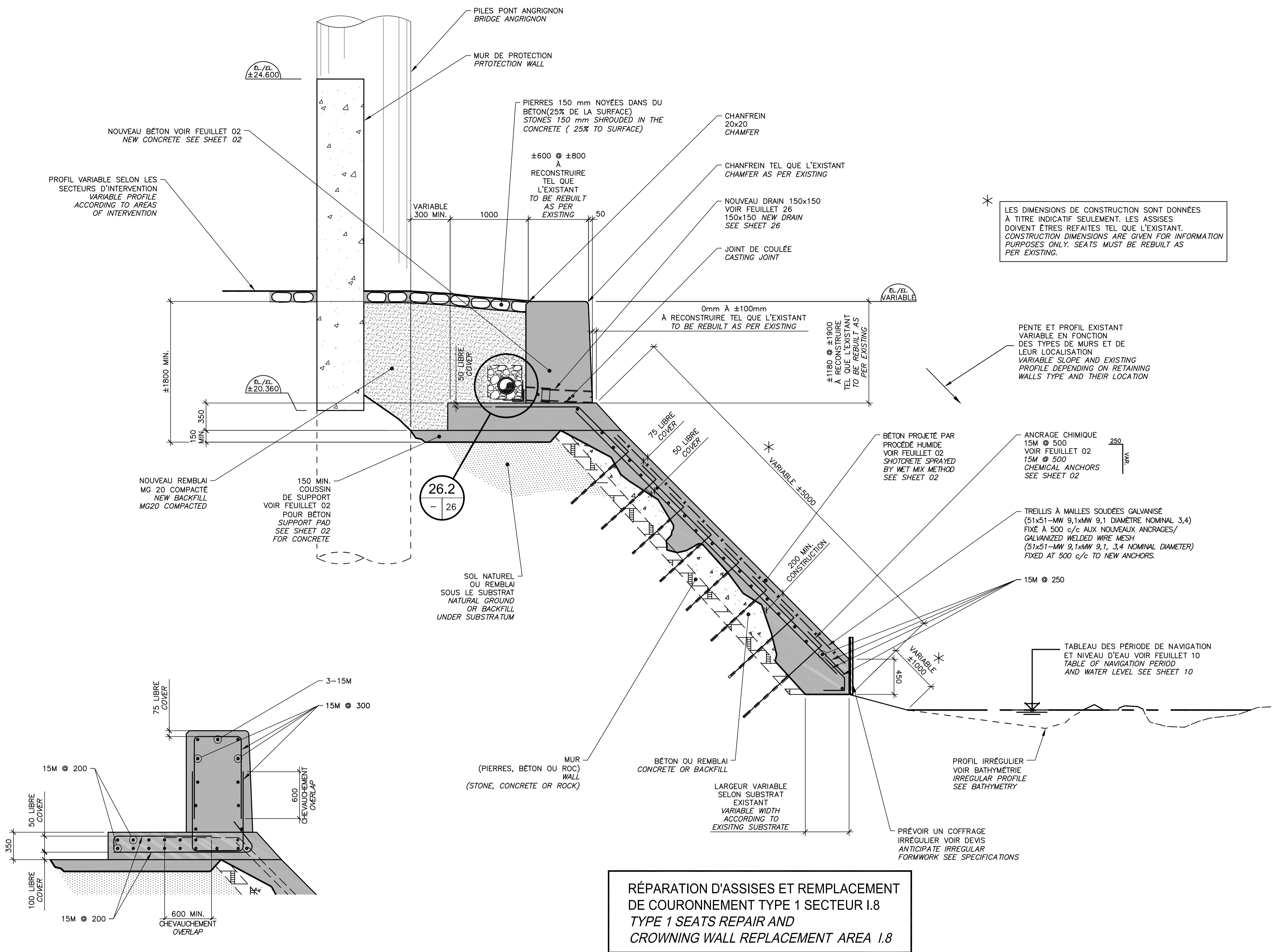
* LES DIMENSIONS DE CONSTRUCTION SONT DONNÉES À TITRE INDICATIF SEULEMENT. LES ASSISES DOIVENT ÊTRE REFAITES TEL QUE L'EXISTANT. CONSTRUCTION DIMENSIONS ARE GIVEN FOR INFORMATION PURPOSES ONLY. SEATS MUST BE REBUILT AS PER EXISTING.

PENTE ET PROFIL EXISTANT VARIABLE EN FONCTION DES TYPES DE MURS ET DE LEUR LOCALISATION
 VARIABLE SLOPE AND EXISTING PROFILE DEPENDING ON RETAINING WALLS TYPE AND THEIR LOCATION

ANCRAGE CHIMIQUE 15M @ 500
 VOIR FEUILLET 02
 CHEMICAL ANCHORS SEE SHEET 02

TREILLIS À MAILLES SOUDÉES GALVANISÉ (51x51-MW 9,1xMW 9,1 DIAMÈTRE NOMINAL 3,4) FIXÉ À 500 c/c AUX NOUVEAUX ANCRAGES/GALVANIZED WELDED WIRE MESH (51x51-MW 9,1xMW 9,1, 3,4 NOMINAL DIAMETER) FIXED AT 500 c/c TO NEW ANCHORS.

TABLEAU DES PÉRIODE DE NAVIGATION ET NIVEAU D'EAU VOIR FEUILLET 10
 TABLE OF NAVIGATION PERIOD AND WATER LEVEL SEE SHEET 10



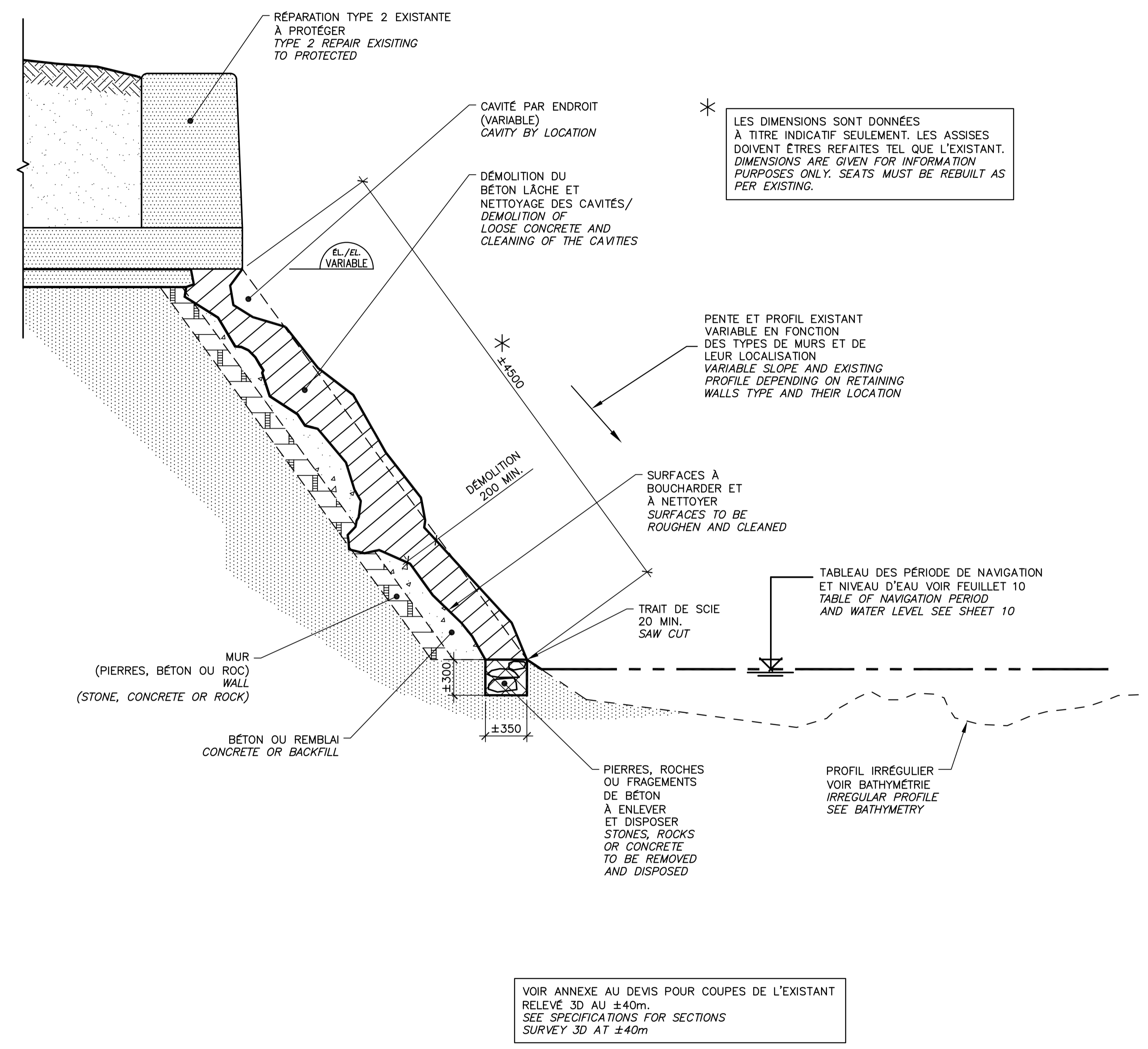
RÉPARATION D'ASSISES ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 1 SECTEUR I.8
TYPE 1 SEATS REPAIR AND CROWNING WALL REPLACEMENT AREA 1.8

COUPE TYPIQUE DE CONSTRUCTION
 TYPICAL SECTION CONSTRUCTION

COUPE / SECTION 15.1
 ÉCH./SCALE 1:25

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

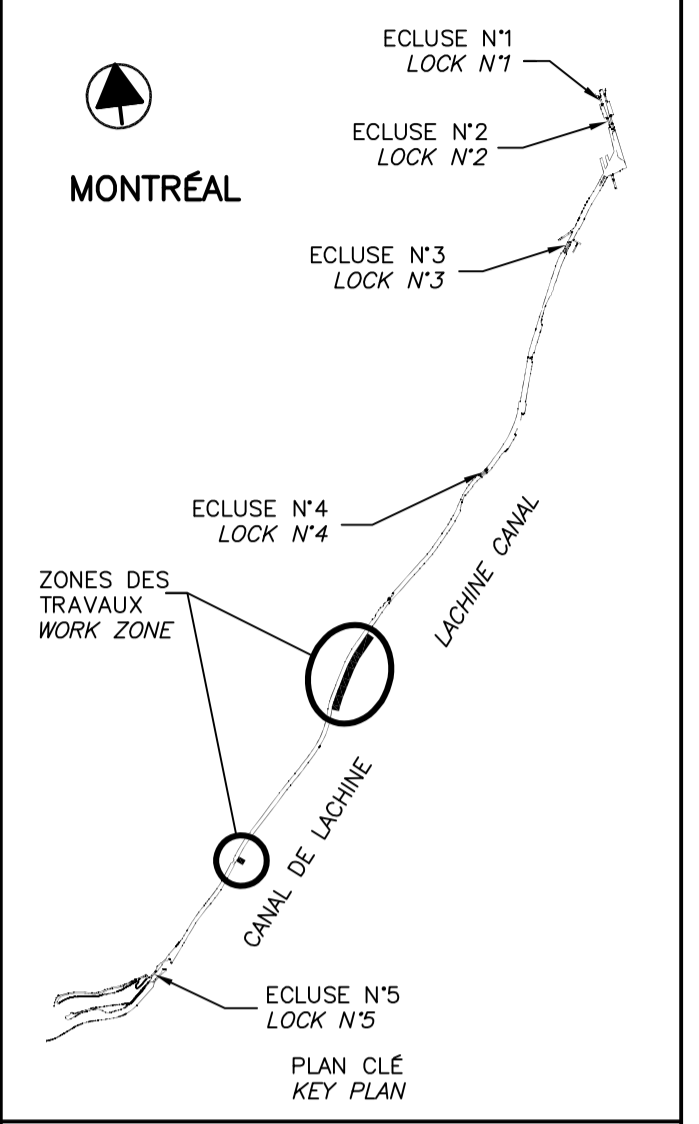
THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



**RÉPARATION D'ASSISES TYPE 1A SECTEURS I.6 ET I.9
 TYPE 1A SEATS REPAIR AREAS I.6 AND I.9**

COUPE TYPIQUE DE DÉMOLITION
 TYPICAL SECTION DEMOLITION

COUPE / SECTION 16.1
 ÉCH./SCALE 1: 25



SCEAUX SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA
 PARKS CANADA** Project
RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

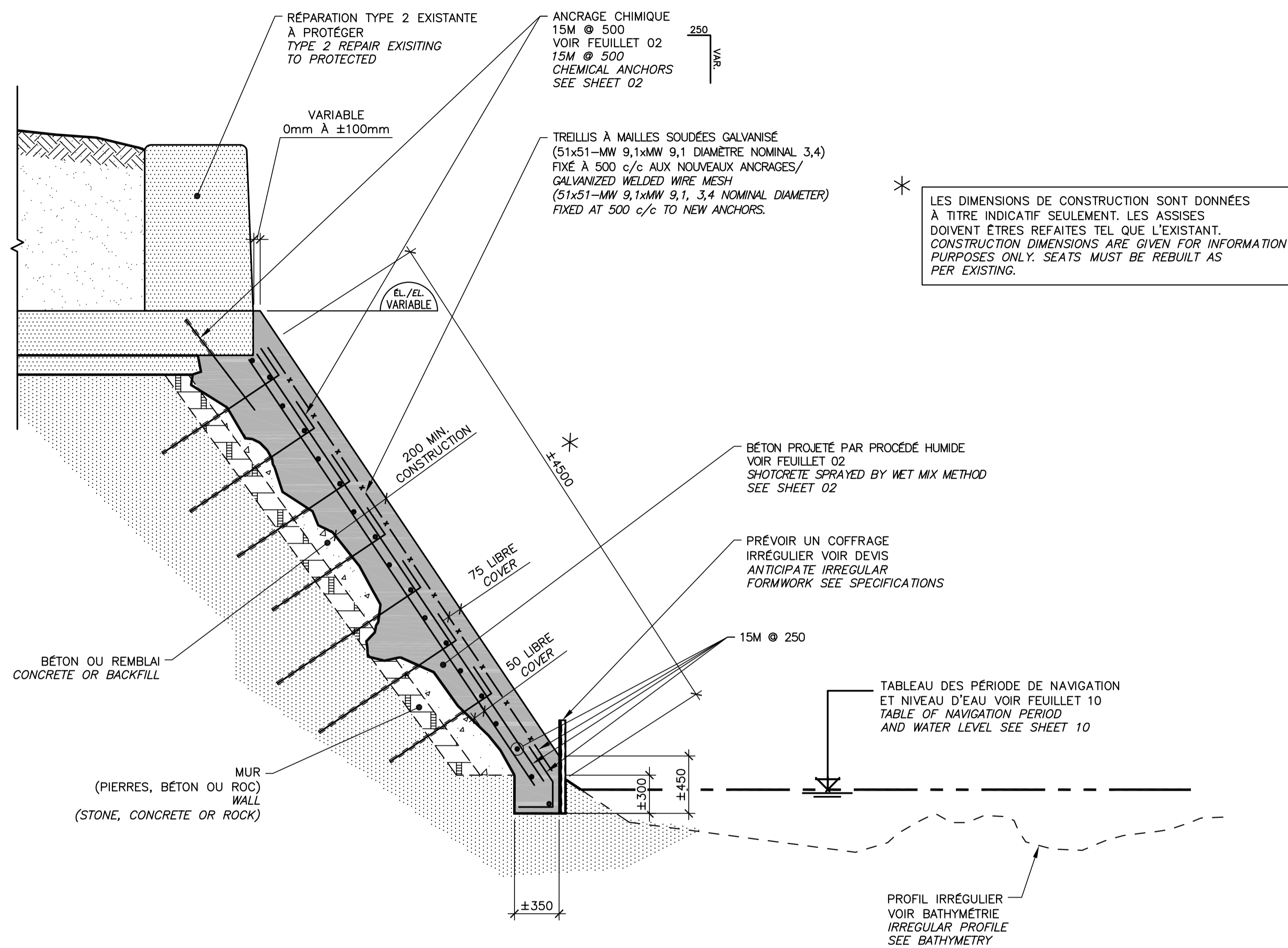
Dessin **STRUCTURE
 STRUCTURE** Drawing
RÉPARATION D'ASSISES TYPE 1A DÉMOLITION (EXISTANT)
SEATS REPAIR TYPE 1A DEMOLITION (EXISTING)

Conçu par Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe	2018-07-13	Drawn by Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	2018	Tender 2018 PCA Project Manager

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

No de projet 1455-09	Project number PCA	No de contrat Contract number
Nom du fichier CL(1455-09)		No de classement
No de plan ou dessin CL-32-125.16		No feuillet Drawing no 16/37

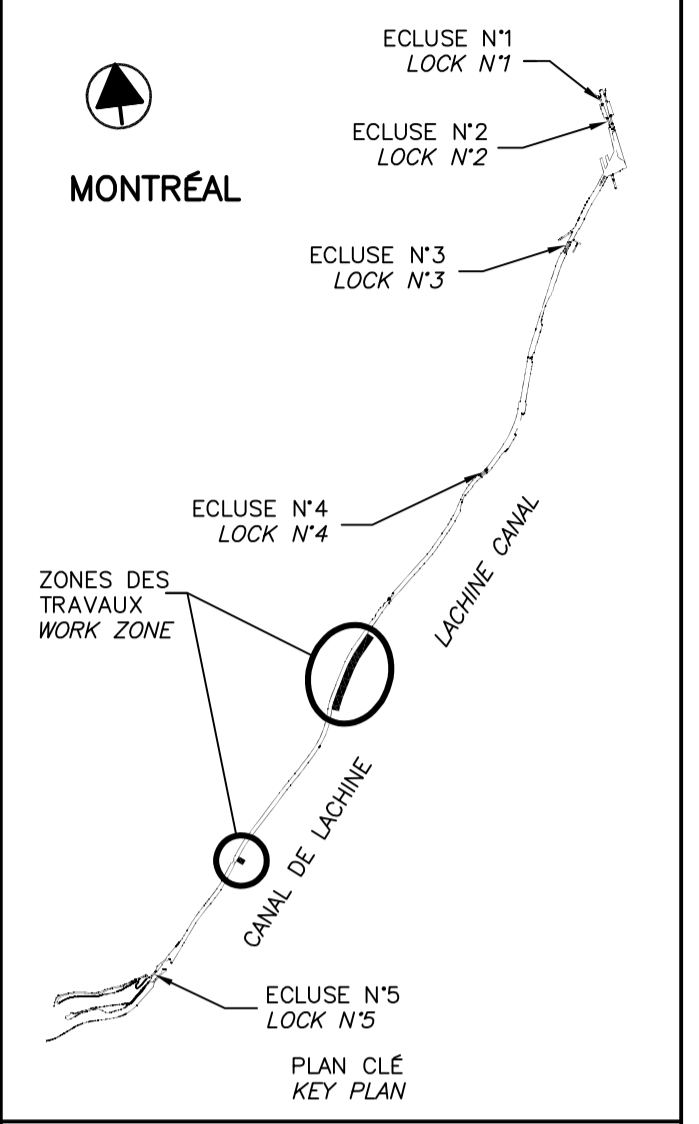


LES DIMENSIONS DE CONSTRUCTION SONT DONNÉES À TITRE INDICATIF SEULEMENT. LES ASSISES DOIVENT ÊTRE REFAITES TEL QUE L'EXISTANT. CONSTRUCTION DIMENSIONS ARE GIVEN FOR INFORMATION PURPOSES ONLY. SEATS MUST BE REBUILT AS PER EXISTING.

RÉPARATION D'ASSISES TYPE 1A SECTEURS I.6 ET I.9
TYPE 1A SEATS REPAIR AREAS I.6 AND I.9

COUPE TYPIQUE DE CONSTRUCTION
TYPICAL SECTION CONSTRUCTION

COUPE / SECTION 17.1
 ÉCH./SCALE 1:25



SEEAUX SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
----	---	------------

Projet **PARCS CANADA**
PARKS CANADA
RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin **STRUCTURE**
STRUCTURE
RÉPARATION D'ASSISES TYPE 1A CONSTRUCTION
SEATS REPAIR TYPE 1A CONSTRUCTION

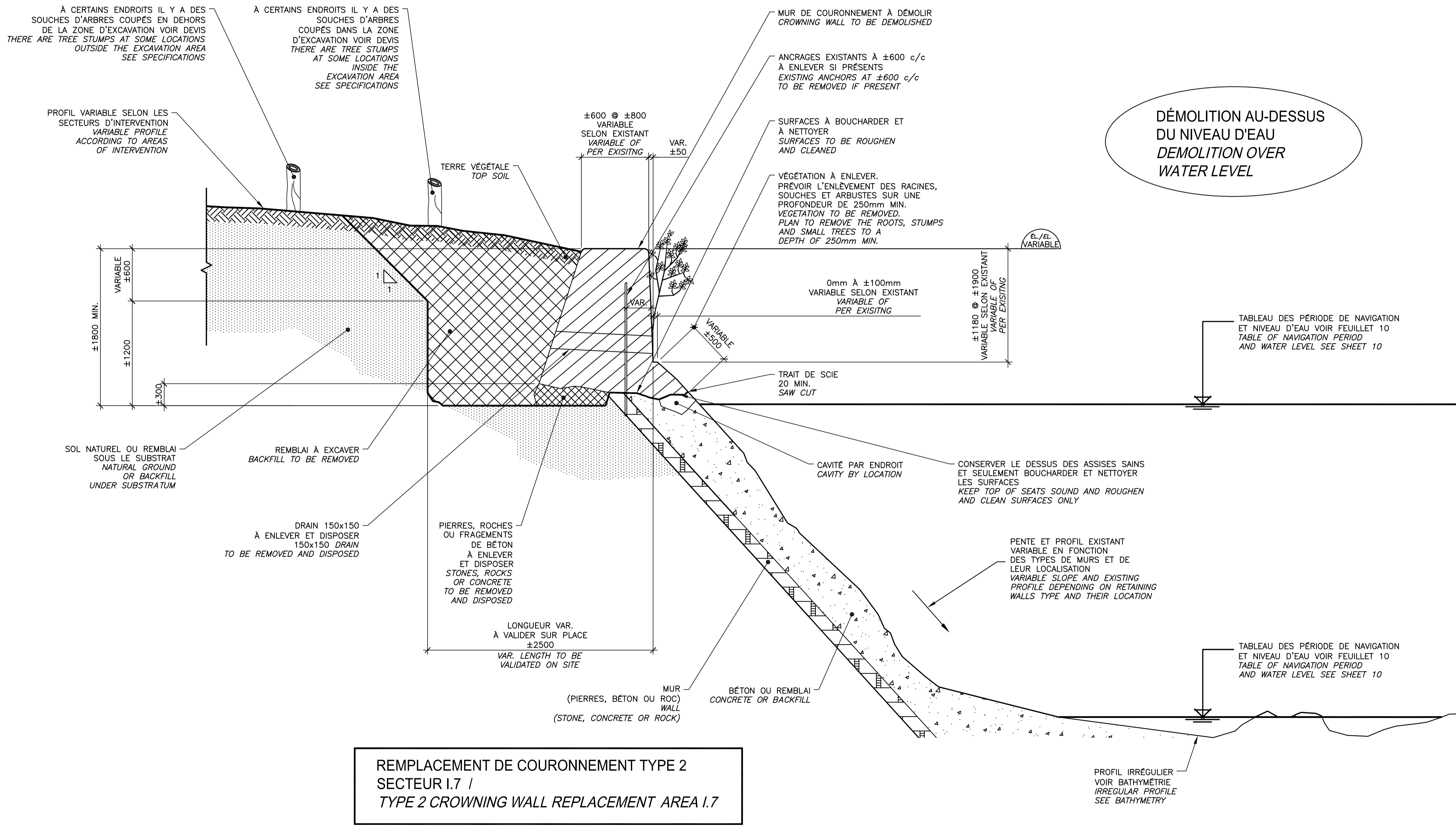
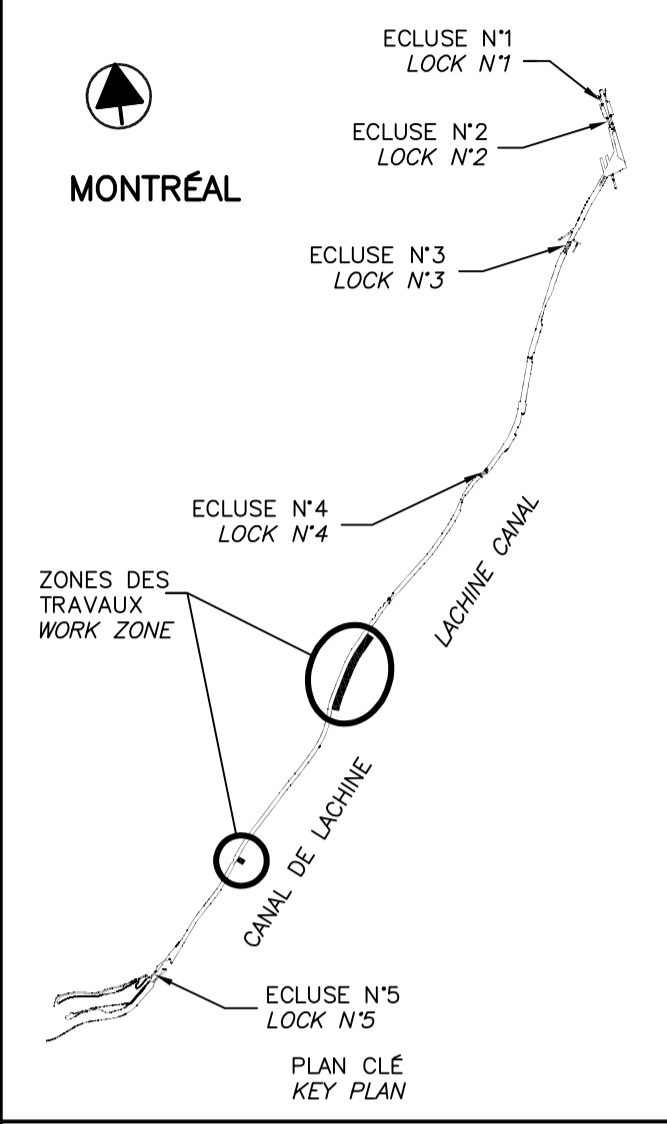
Conçu par Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe	2018-07-13	Drawn by Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	2018	Tender 2018 PCA Project Manager

No de projet 1455-09	Project number 1455-09	No de contrat Contract number
Nom du fichier CL(1455-09)		No de classement

No de plan ou dessin CL-32-125.17	File name CL-32-125.17	No feuillet Drawing no 17/37
--------------------------------------	---------------------------	------------------------------------

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



DÉMOLITION AU-DESSUS DU NIVEAU D'EAU
 DEMOLITION OVER WATER LEVEL

TABLEAU DES PÉRIODE DE NAVIGATION ET NIVEAU D'EAU VOIR FEUILLET 10
 TABLE OF NAVIGATION PERIOD AND WATER LEVEL SEE SHEET 10

TABLEAU DES PÉRIODE DE NAVIGATION ET NIVEAU D'EAU VOIR FEUILLET 10
 TABLE OF NAVIGATION PERIOD AND WATER LEVEL SEE SHEET 10

REPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2
 SECTEUR 1.7 /
 TYPE 2 CROWNING WALL REPLACEMENT AREA 1.7

COUPE TYPIQUE DE DÉMOLITION
 TYPICAL SECTION DEMOLITION

COUPE / SECTION 18.1
 ÉCH./SCALE 1:25

VOIR ANNEXE AU DEVIS POUR COUPES DE L'EXISTANT RELEVÉ 3D AU ±40m.
 SEE SPECIFICATIONS FOR SECTIONS SURVEY 3D AT ±40m

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

SCEAUX SEALS

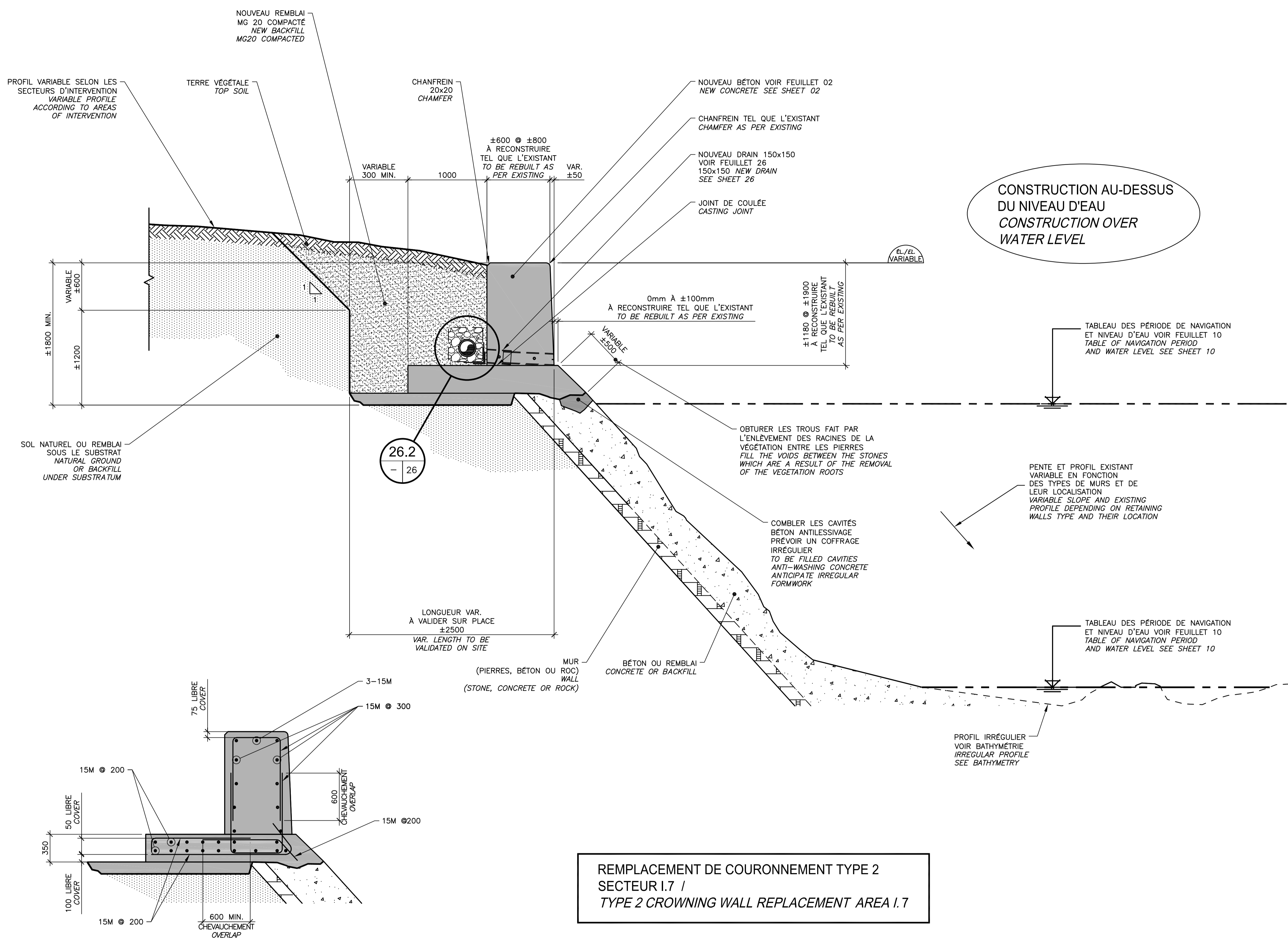
00	ÉMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet PARCS CANADA / PARKS CANADA
 RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin STRUCTURE
 REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2
 DÉMOLITION (EXISTANT)
 CROWNING WALL REPLACEMENT TYPE 2
 DEMOLITION (EXISTING)

Conçu par Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe	2018-07-13	Drawn by Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	2018	Tender 2018 PCA Project Manager

No de projet 1455-09	Project number 1455-09	No de contrat Contract number
APC	PCA	
CL(1455-09)	File name CL(1455-09)	No de classement
No de plan ou dessin CL-32-125.18	File name CL-32-125.18	No feuillet Drawing no 18/37



CONSTRUCTION AU-DESSUS
 DU NIVEAU D'EAU
 CONSTRUCTION OVER
 WATER LEVEL

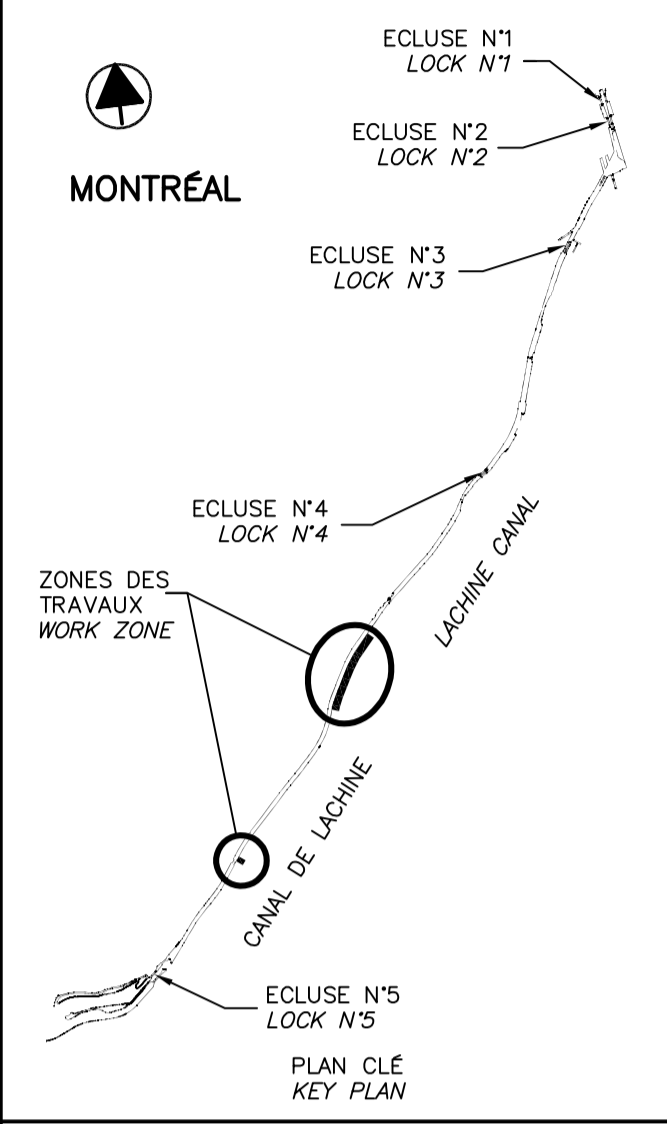
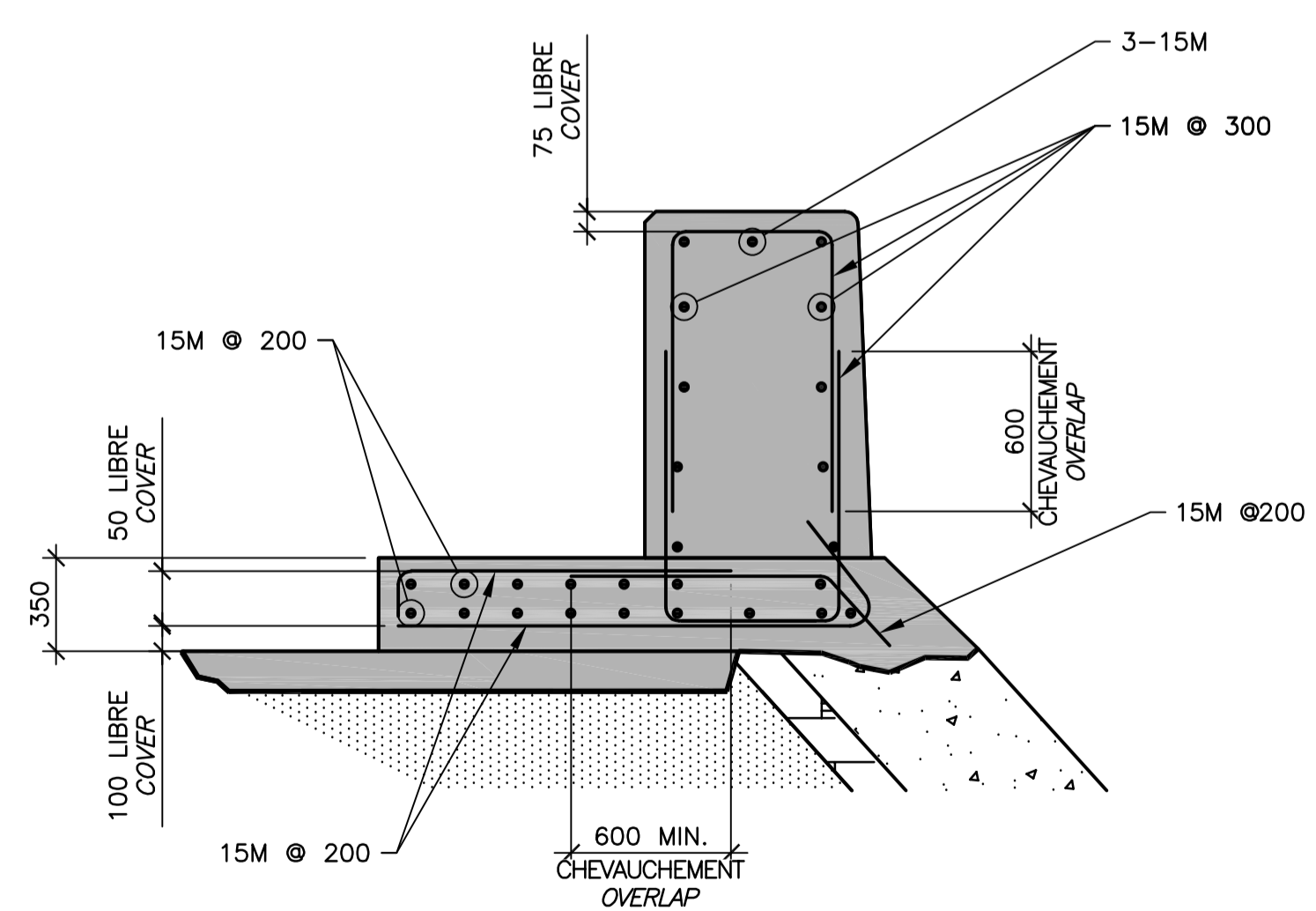


TABLEAU DES PÉRIODE DE NAVIGATION
 ET NIVEAU D'EAU VOIR FEUILLET 10
 TABLE OF NAVIGATION PERIOD
 AND WATER LEVEL SEE SHEET 10

PENTE ET PROFIL EXISTANT
 VARIABLE EN FONCTION
 DES TYPES DE MURS ET DE
 LEUR LOCALISATION
 VARIABLE SLOPE AND EXISTING
 PROFILE DEPENDING ON RETAINING
 WALLS TYPE AND THEIR LOCATION

TABLEAU DES PÉRIODE DE NAVIGATION
 ET NIVEAU D'EAU VOIR FEUILLET 10
 TABLE OF NAVIGATION PERIOD
 AND WATER LEVEL SEE SHEET 10

PROFIL IRRÉGULIER
 VOIR BATHYMETRIE
 IRREGULAR PROFILE
 SEE BATHYMETRY



DÉTAIL DE L'ARMATURE
 REBAR DETAILING

COUPE / SECTION

19.2

ECH./SCALE 1:25

REPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 2
 SECTEUR I.7 /
 TYPE 2 CROWNING WALL REPLACEMENT AREA I.7

COUPE TYPIQUE DE CONSTRUCTION
 TYPICAL SECTION CONSTRUCTION

COUPE / SECTION

19.1

ECH./SCALE 1:25

SCEAUX SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

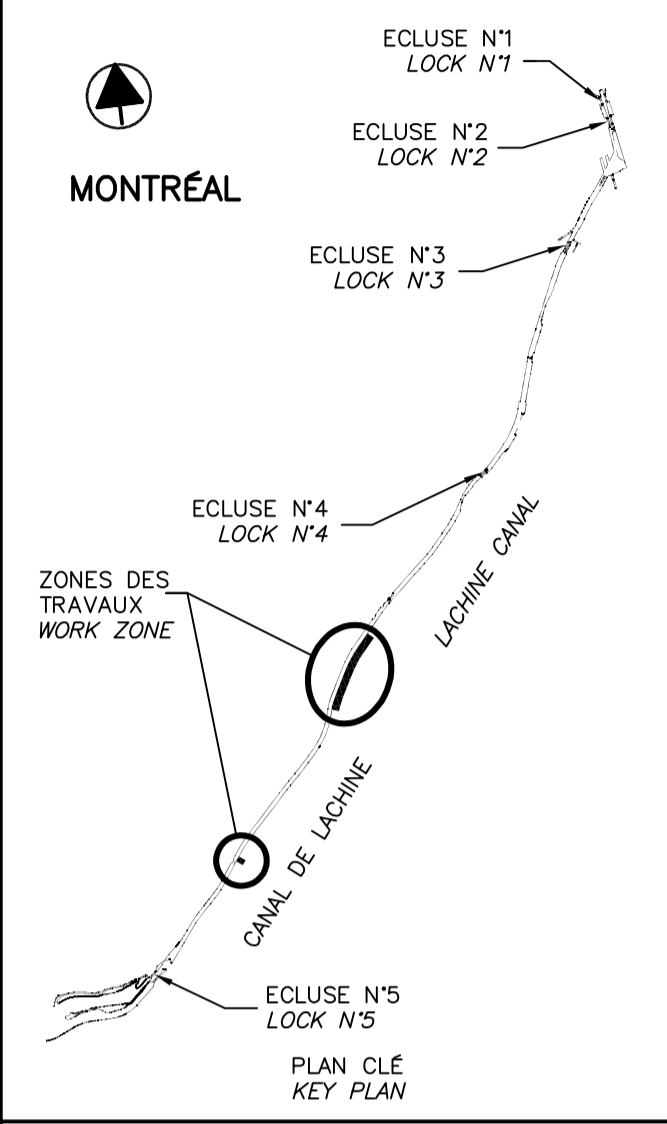
Projet **PARCS CANADA
 PARKS CANADA** Project
**REPARATION ET REMPLACEMENT DE
 MURS DE COURONNEMENT
 ET REPARATION D'ASSISES
 (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)**
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE
 CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR
 (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)**

Dessin **STRUCTURE
 STRUCTURE** Drawing
**REPLACEMENT DE COURONNEMENT
 TYPE 2
 CONSTRUCTION**
**CROWNING WALL REPLACEMENT
 TYPE 2
 CONSTRUCTION**

Conçu par Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe	2018-07-13	Drawn by Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	2018	Tender 2018 PCA Project Manager

No de projet 1455-09	Project number 1455-09	No de contrat Contract number
Nom du fichier CL(1455-09)		No de classement

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION		
No de plan ou dessin CL-32-125.19	File name	No feuillet Drawing no 19/37



SEEAUX / SEALS

00	ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions / revisions		date

Projet / Project
PARCS CANADA / PARKS CANADA

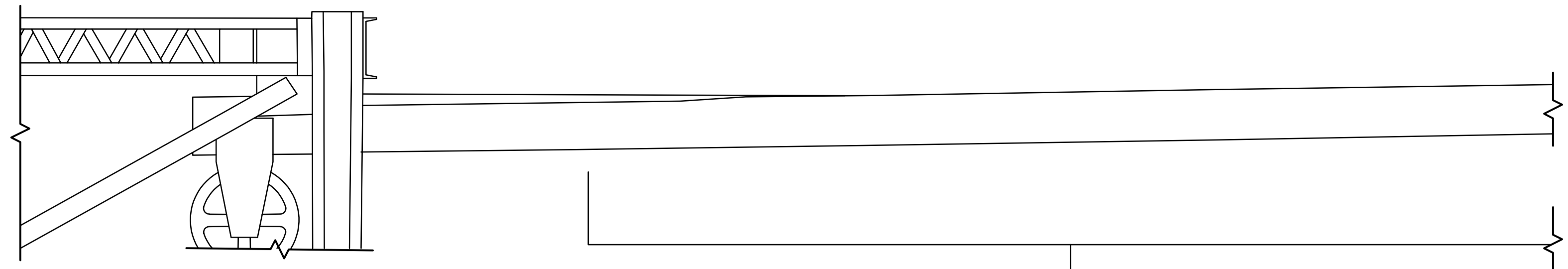
RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin / Drawing
STRUCTURE / STRUCTURE

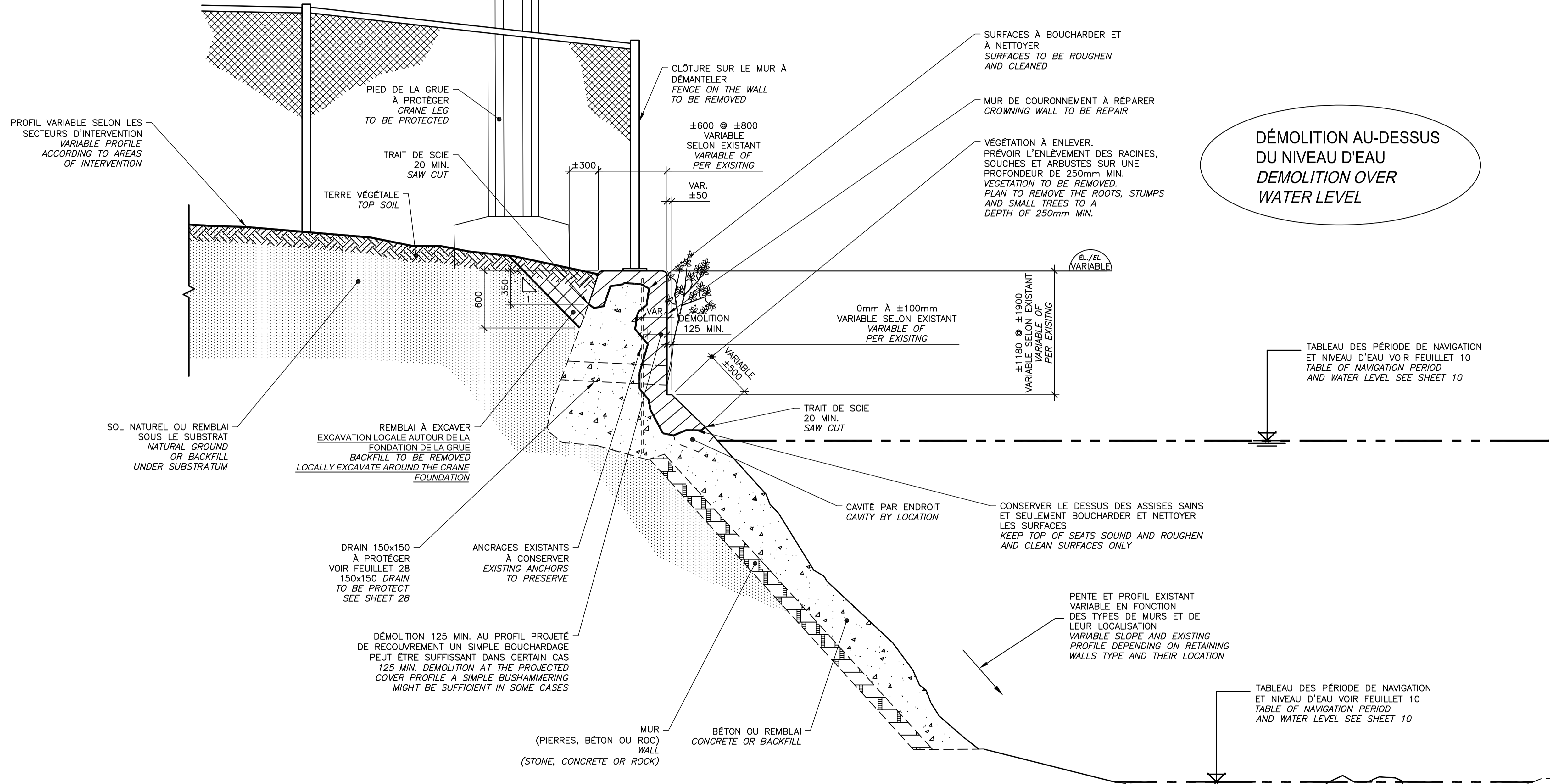
RÉPARATION DE COURONNEMENT TYPE 2A - SECTEUR 1.7 DÉMOLITION (EXISTANT)
TYPE 2A - CROWNING WALLS REPAIR AREA 1.7 - DEMOLITION (EXISTING)

Conçu par / Designed by	Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Date
Dessiné par / Drawn by	Caroline Plouffe	2018-07-13	Date
Approuvé par / Approved by	Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Date
Soumission / Tender	Dominic Pierre, ing.	2018	Date
	Administrateur de projets APC / PCA Project Manager		

No de projet / Project number	1455-09	No de contrat / Contract number	
APC / PCA			
Nom du fichier / File name	CL(1455-09)	No de classement	
No de plan ou dessin / File name	CL-32-125.20	No feuillet / Drawing no	20/37



PRÉVOIR UN SYSTÈME DE PROTECTION (TOIT) POUR LA PASSERELLE TEMPORAIRE DANS CE SECTEUR
 PROVIDE A PROTECTION SYSTEM (ROOF) FOR THE TEMPORARY PATHWAY IN THIS AREA



DÉMOLITION AU-DESSUS DU NIVEAU D'EAU / DEMOLITION OVER WATER LEVEL

RÉPARATION DE COURONNEMENT TYPE 2A SECTEUR 1.7 / TYPE 2A REPAIR CROWNING WALL AREA 1.7

COUPE TYPIQUE DE DÉMOLITION / TYPICAL SECTION DEMOLITION

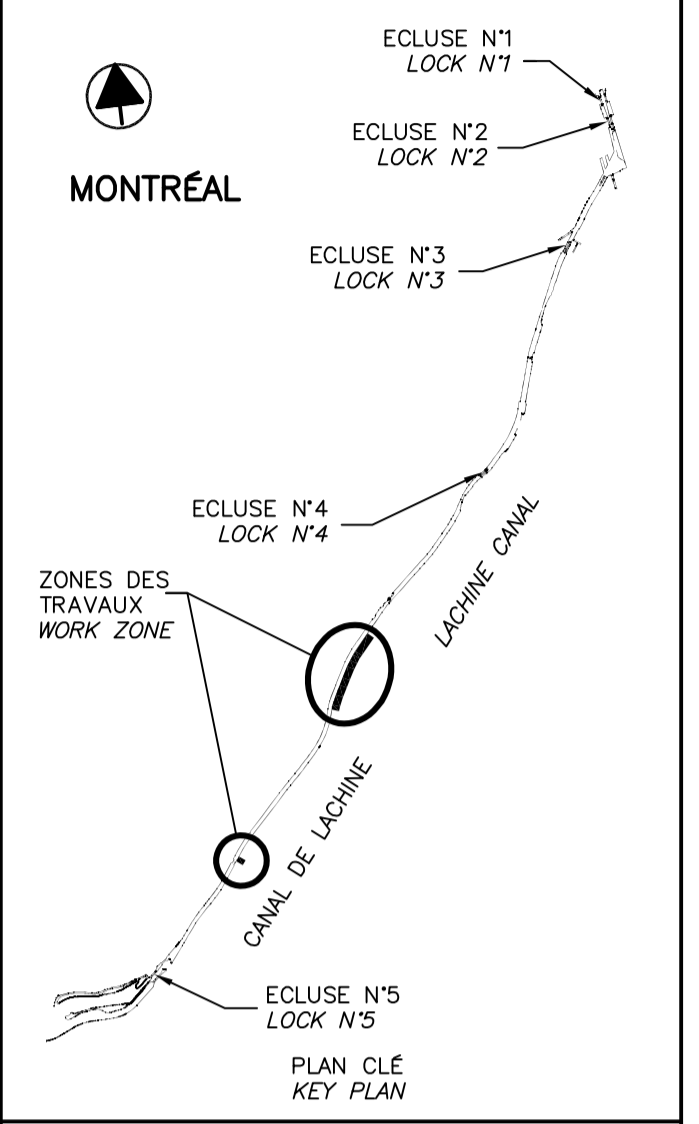
COUPE / SECTION **20.1**
 ÉCH./SCALE 1:25

VOIR ANNEXE AU DEVIS POUR COUPES DE L'EXISTANT RELEVÉ 3D AU ±40m. / SEE SPECIFICATIONS FOR SECTIONS SURVEY 3D AT ±40m

TABLEAU DES PÉRIODE DE NAVIGATION ET NIVEAU D'EAU VOIR FEUILLET 10 / TABLE OF NAVIGATION PERIOD AND WATER LEVEL SEE SHEET 10

TABLEAU DES PÉRIODE DE NAVIGATION ET NIVEAU D'EAU VOIR FEUILLET 10 / TABLE OF NAVIGATION PERIOD AND WATER LEVEL SEE SHEET 10

PROFIL IRRÉGULIER VOIR BATHYMETRIE / IRREGULAR PROFILE SEE BATHYMETRY



00	ÉMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA
PARKS CANADA**

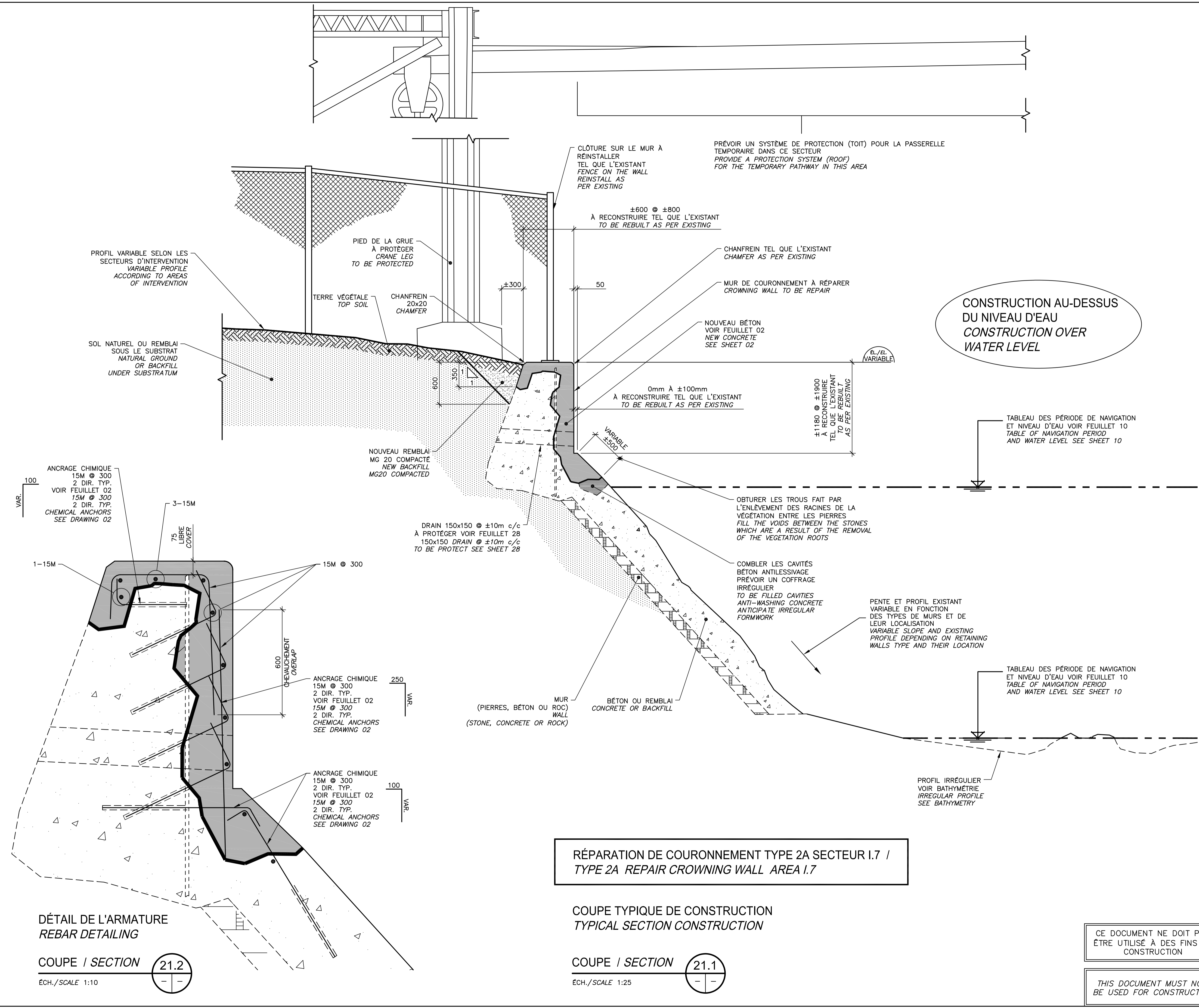
RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin **STRUCTURE
STRUCTURE**

RÉPARATION DE COURONNEMENT
 TYPE 2A - SECTEUR 1.7
 CONSTRUCTION

TYPE 2A - CROWNING WALLS
 REPAIR
 AREA 1.7 - CONSTRUCTION

Conçu par Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe	2018-07-13	Drawn by Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	2018	Tender 2018 PCA Project Manager
No de projet 1455-09	No de contrat Contract number	
APC	PCA	
Nom du fichier CL(1455-09)	File name	No de classement
	File no	
No de plan ou dessin CL-32-125.21	File name	No feuillet Drawing no
		21/37



**RÉPARATION DE COURONNEMENT TYPE 2A SECTEUR 1.7 /
TYPE 2A REPAIR CROWNING WALL AREA 1.7**

COUPE TYPIQUE DE CONSTRUCTION
TYPICAL SECTION CONSTRUCTION

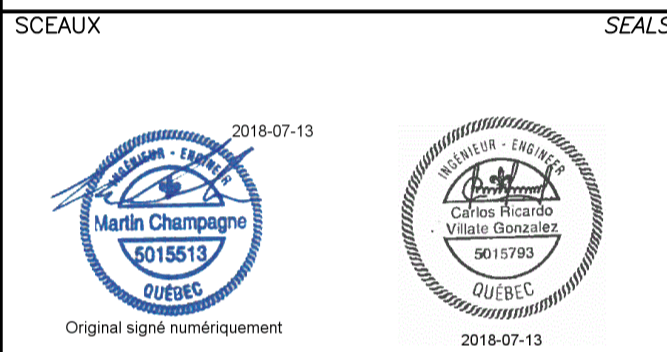
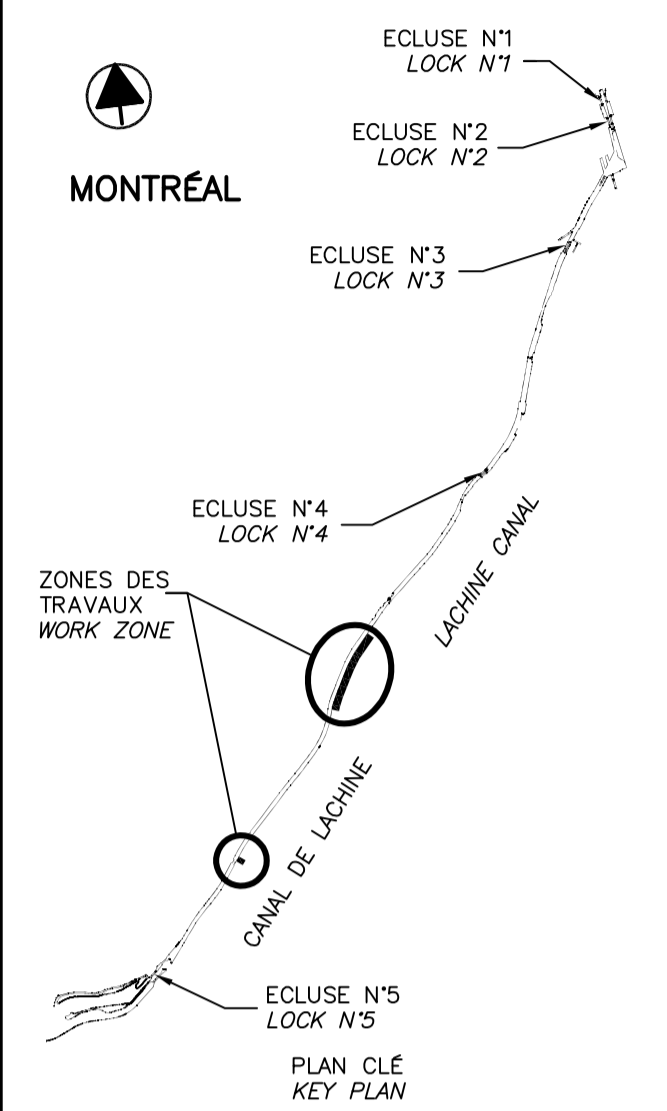
COUPE / SECTION 21.1
ÉCH./SCALE 1:25

**DÉTAIL DE L'ARMATURE
REBAR DETAILING**

COUPE / SECTION 21.2
ÉCH./SCALE 1:10

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



00	ÉMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA
PARKS CANADA**

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)

REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

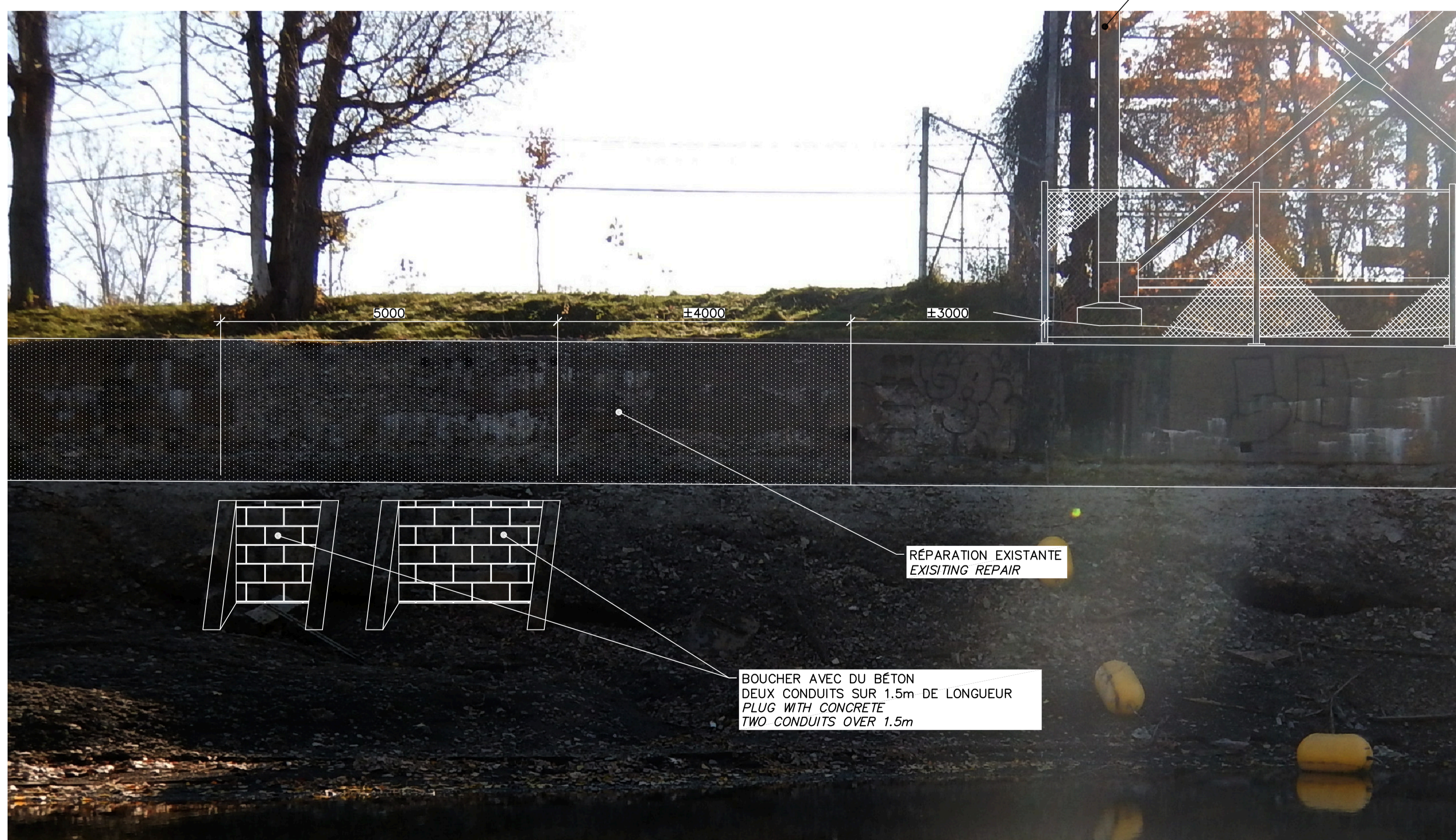
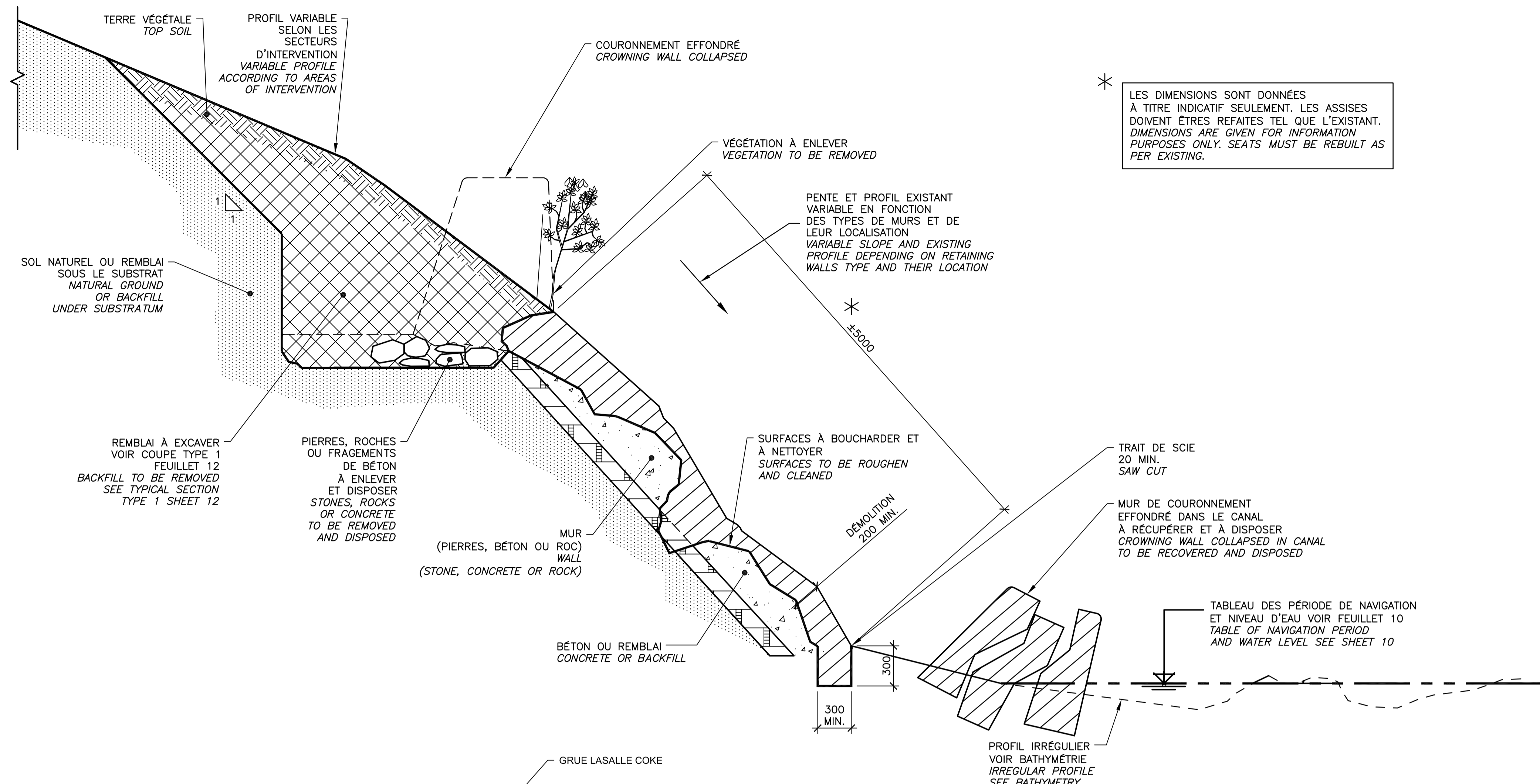
Dessin **STRUCTURE
STRUCTURE**

COURONNEMENT EFFONDRE DÉMOLITION TYPE ET CONDUITE DANS L'ASSISE À BOUCHARDER

COLLAPSED CROWNING TYPICAL DEMOLITION AND PIPE IN SEAT TO BE PLUGGED

Conçu par Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe	2018-07-13	Drawn by Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	2018	Tender 2018 PCA Project Manager

No de projet 1455-09	Project number 1455-09	No de contrat Contract number
Nom du fichier CL(1455-09)		No de classement
No de plan ou dessin CL-32-125.22		No feuillet 22/37



**COURONNEMENT EFFONDRE
COLLAPSED CROWNING**

**COUPE TYPIQUE DE DÉMOLITION
TYPICAL SECTION DEMOLITION**

COUPE / SECTION 22.2

ÉCH./SCALE 1:25

**RECONSTRUCTION, VOIR RÉPARATION D'ASSISE ET REMPLACEMENT DE COURONNEMENT TYPE 1
RECONSTRUCTION, SEE SEATS REPAIR AND CROWNING WALL REPLACEMENT TYPE 1**

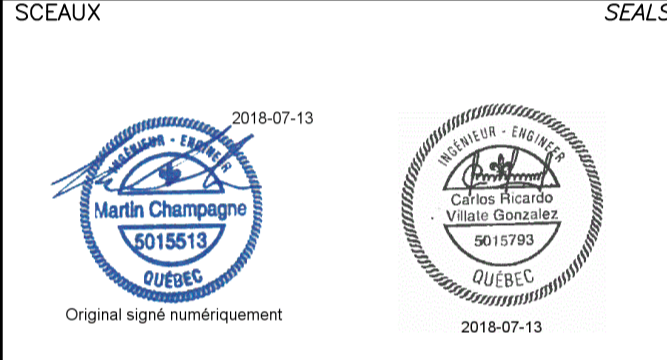
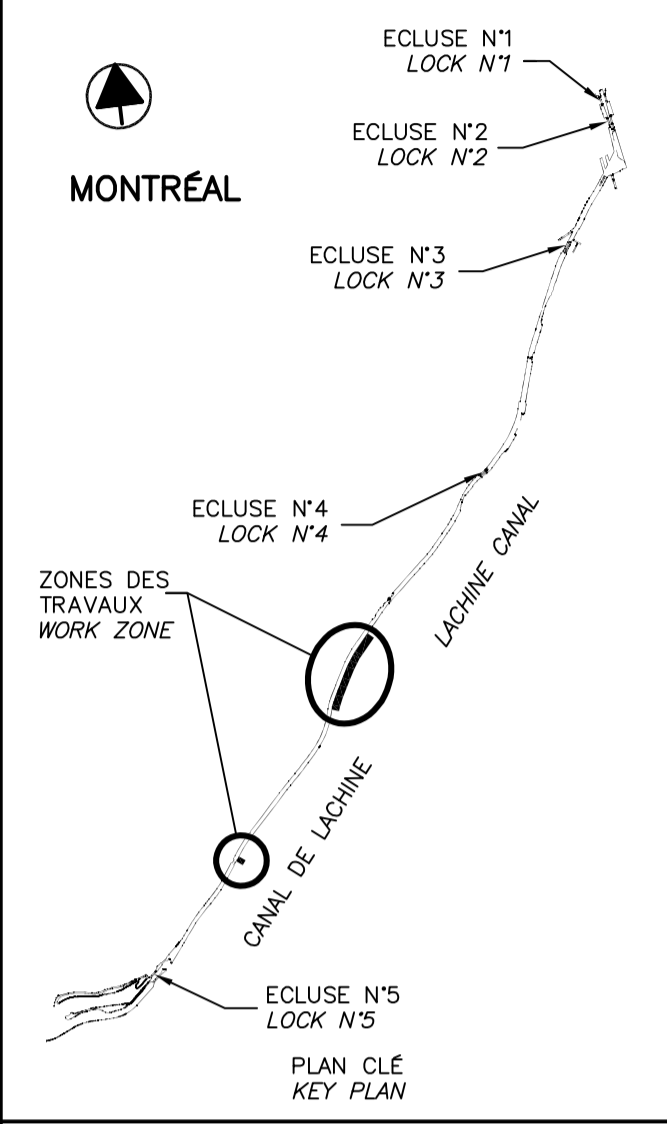
DÉTAIL / DETAIL **22.1**

ÉCH./SCALE 1:25

04 22

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



00	ÉMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA
PARKS CANADA**

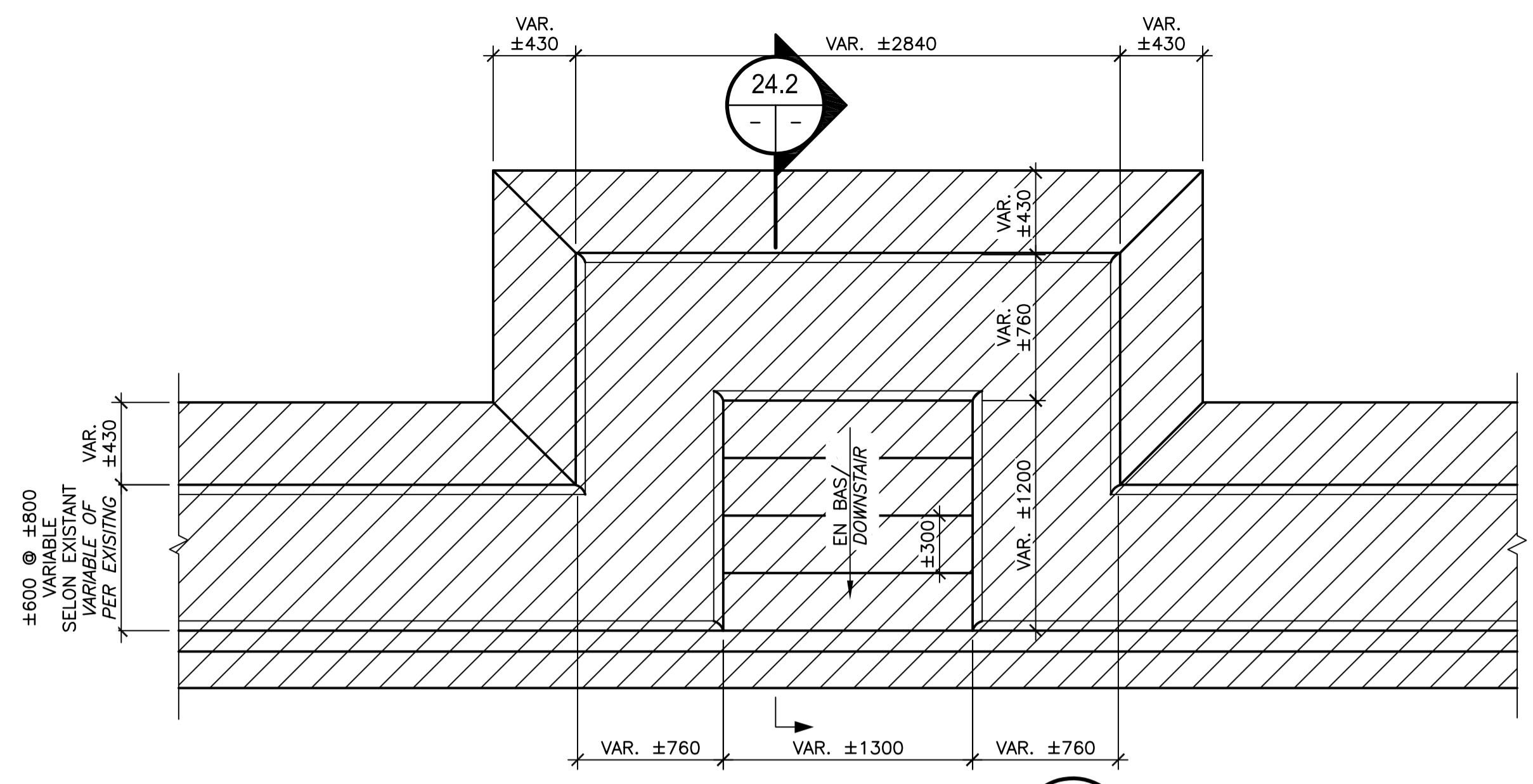
RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin **STRUCTURE
STRUCTURE**

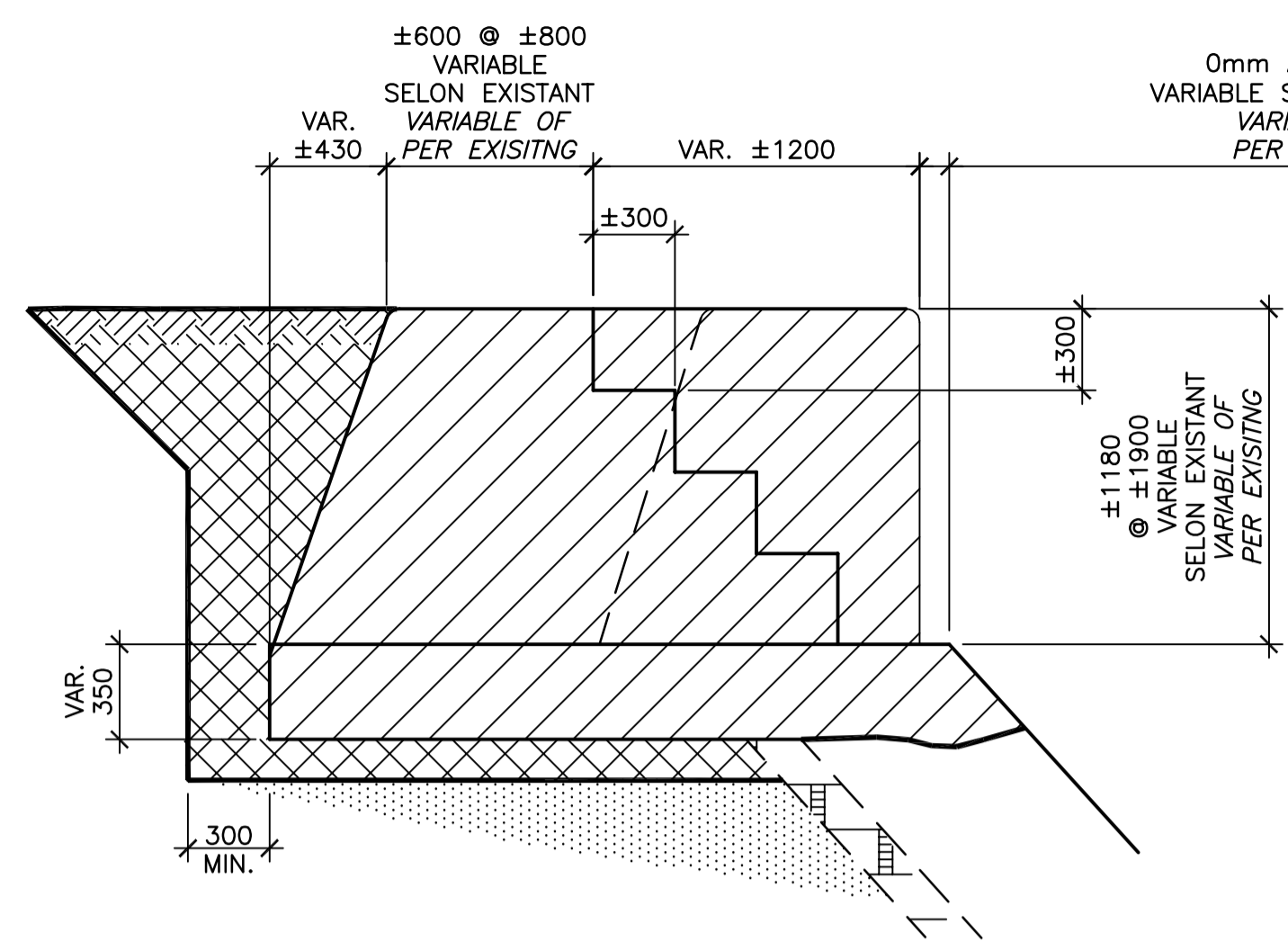
DÉTAILS TYPIQUES
REEMPLACEMENT D'ESCALIER
**TYPICAL DETAILS
STAIR REPLACEMENT**

Conçu par Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe	2018-07-13	Drawn by Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	2018	Tender Date PCA Project Manager

No de projet APC	Project number 1455-09	No de contrat PCA	Contract number
Nom du fichier CL(1455-09)		No de classement	
No de plan ou dessin CL-32-125.24		No feuillet 24/37	



VUE EN PLAN / PLAN VIEW 24.1
ÉCH./SCALE 1:25



COUPE / SECTION 24.2
ÉCH./SCALE 1:25

NOTES:

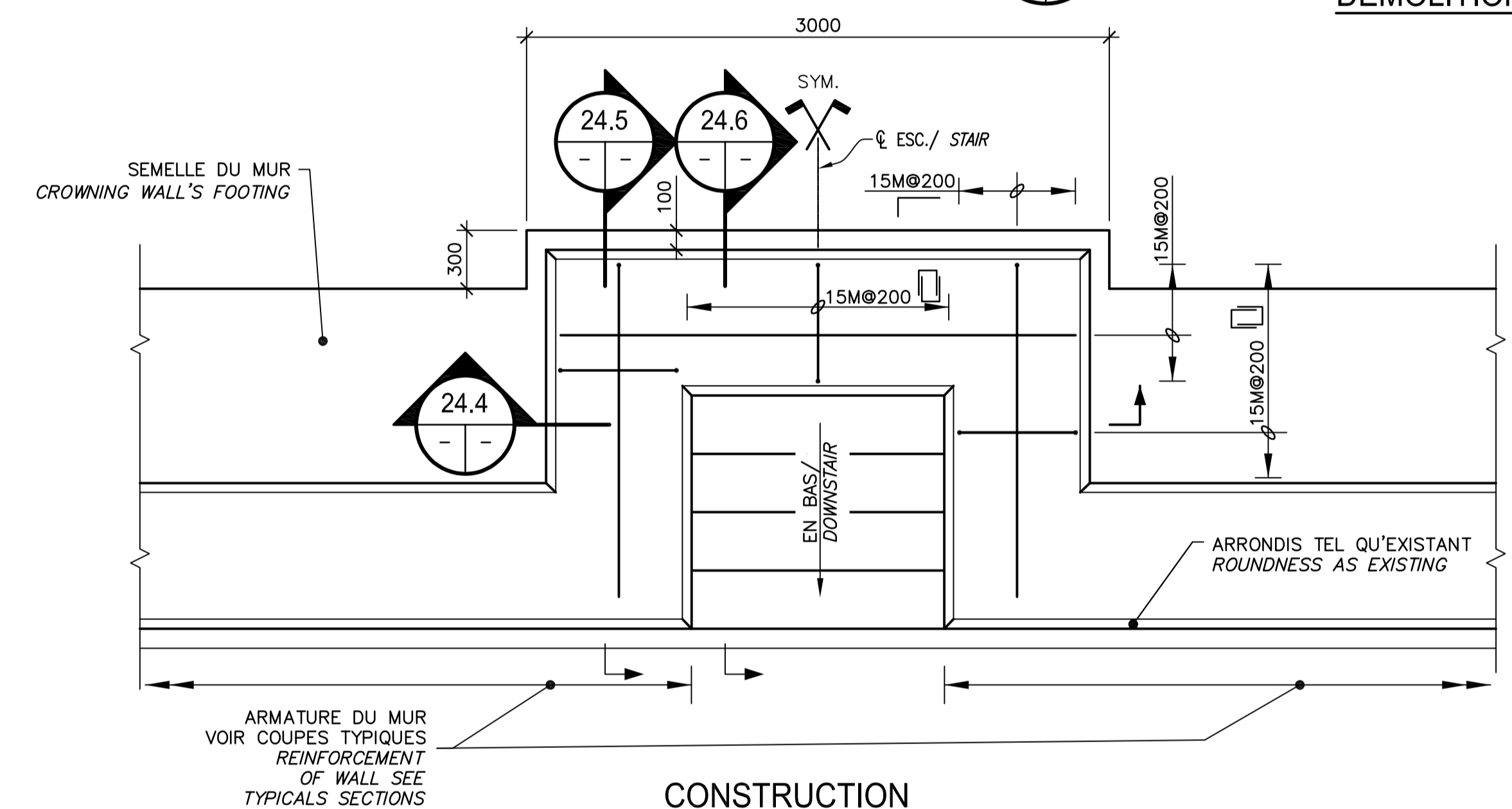
LA SURFACE DES MARCHES ET PALIER DOIT ÊTRE FINI AU BALAI ET LES NEZ DE MARCHE AU FER À BORDURE.

LES DIMENSIONS DU NOUVEL ESCALIER, SONT LES MEMES QUE CELLES DE L'EXISTANT.

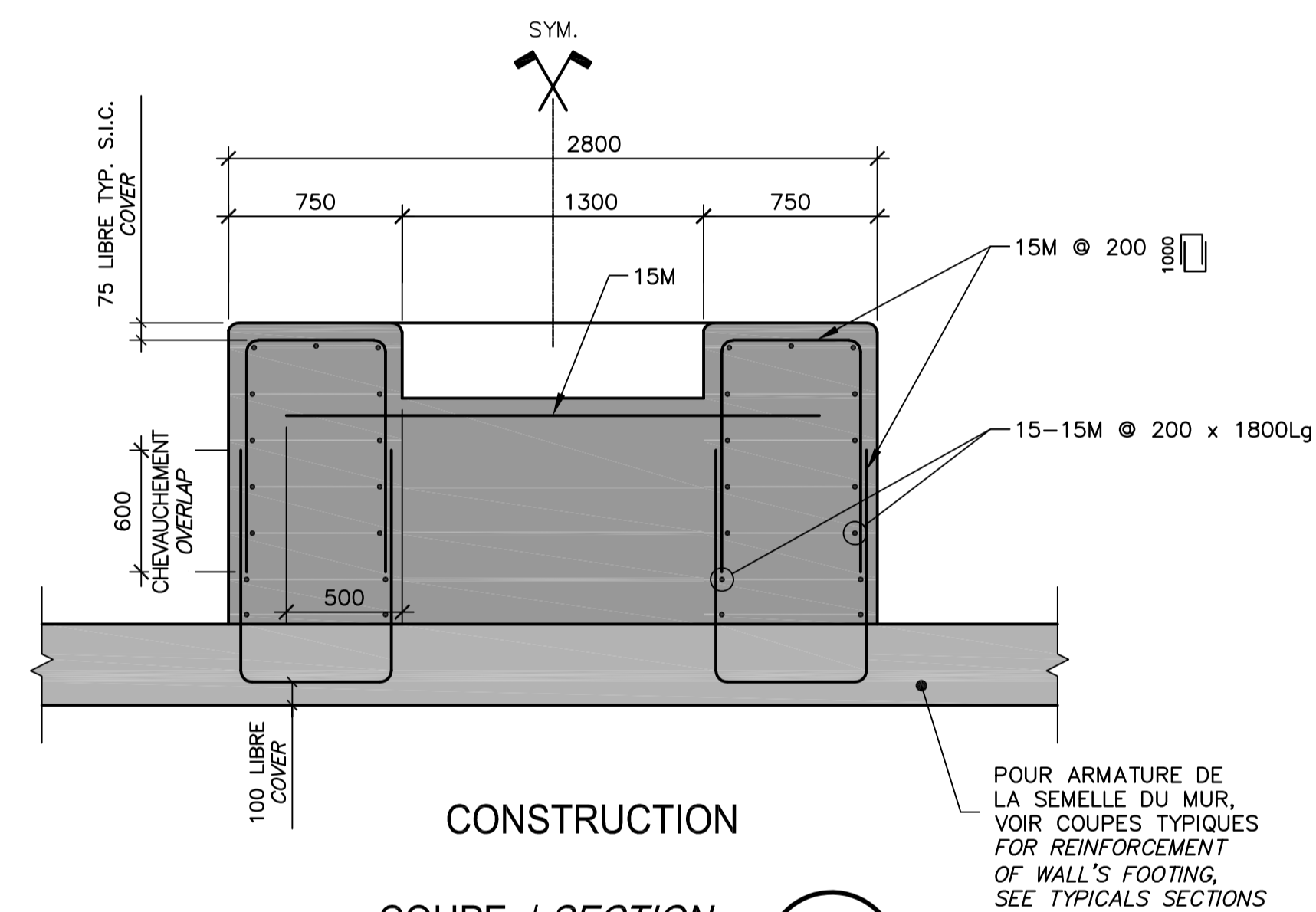
STEP AND LANDING SURFACES MUST BE FINISHED WITH BROOM, NOSING WITH EDGING TROWEL.

FOR DIMENSIONS OF NEW STAIR SEE EXISTING.

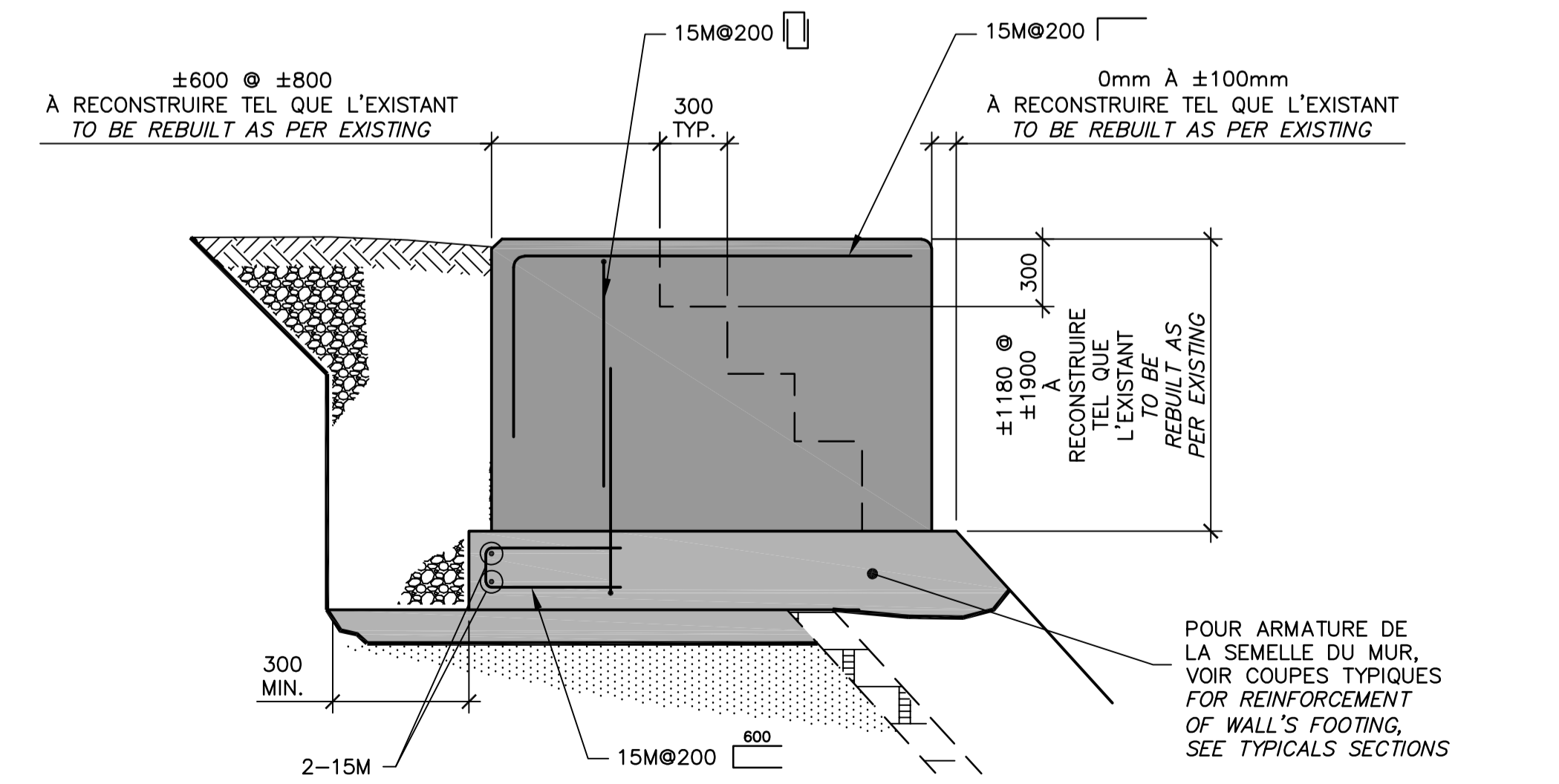
DÉMOLITION / DEMOLITION



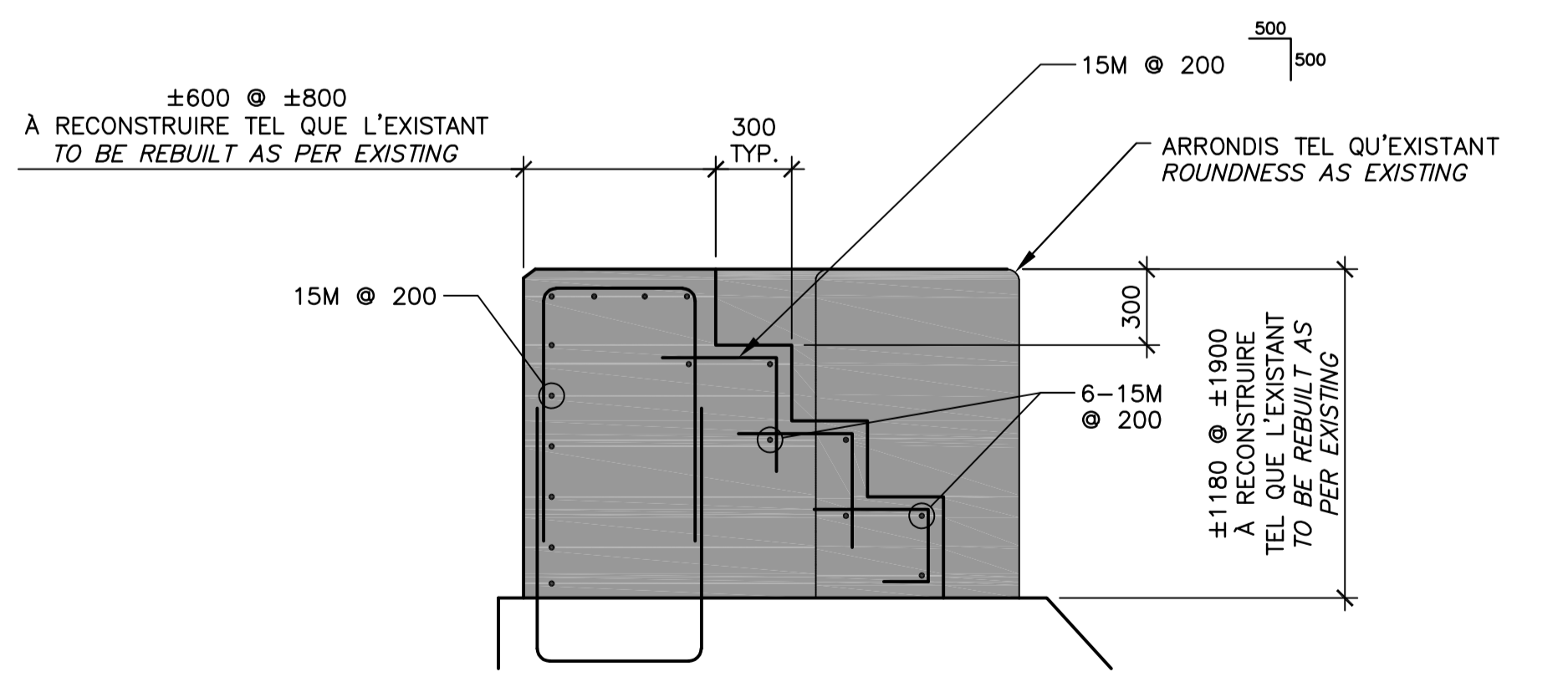
VUE EN PLAN / PLAN VIEW 24.3
ÉCH./SCALE 1:25



CONSTRUCTION COUPE / SECTION 24.4
ÉCH./SCALE 1:25



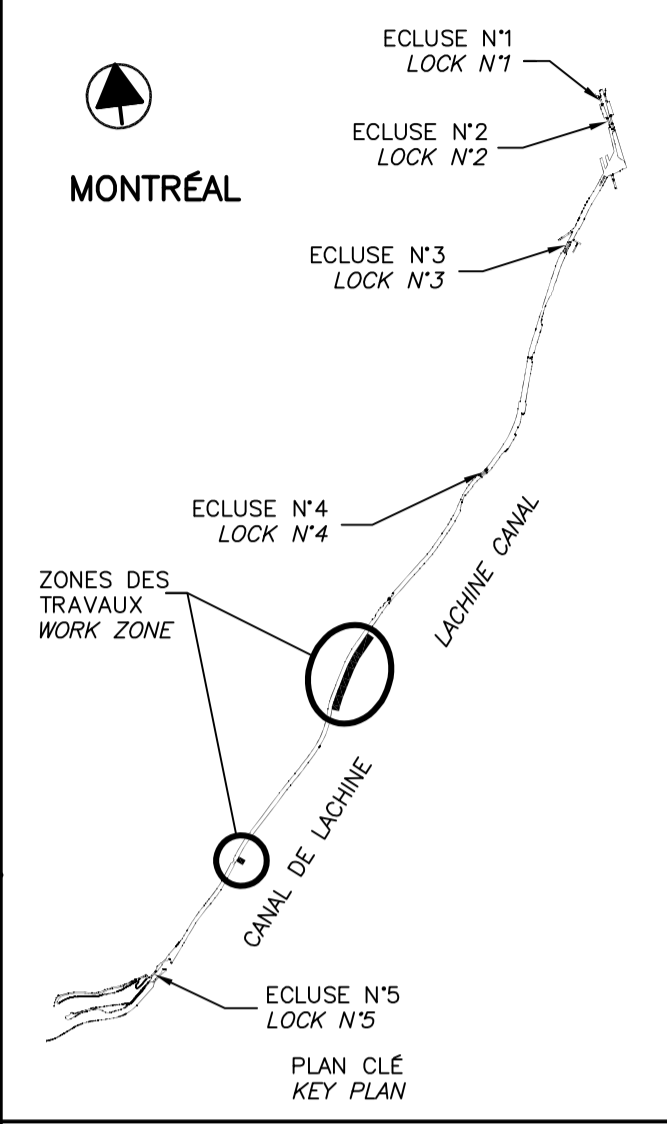
CONSTRUCTION COUPE / SECTION 24.5
ÉCH./SCALE 1:25



CONSTRUCTION COUPE / SECTION 24.6
ÉCH./SCALE 1:25

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



SEEAUX / SEALS

Original signé numériquement / Digitally signed original

2018-07-13

Martin Champagne / 2018-07-13 / Québec

2018-07-13

00 ÉMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR SUBMISSION 2018-07-13

révisions / revisions

Projet / Project: PARCS CANADA / PARKS CANADA

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)

REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin / Drawing: STRUCTURE / STRUCTURE

RÉPARATION OU RECONSTRUCTION CLÉS DANS LE MUR COURONNEMENT / REPAIR OR RECONSTRUCTION KEYS IN THE CROWNING WALL

Conçu par / Designed by: Carlos Villate, ing. 2018-07-13

Dessiné par / Drawn by: Caroline Plouffe 2018-07-13

Approuvé par / Approved by: Martin Champagne, ing. 2018-07-13

Soumission / Tender: Dominic Pierre, ing. 2018

Administrateur de projets APC / PCA Project Manager

No de projet / Project number: 1455-09

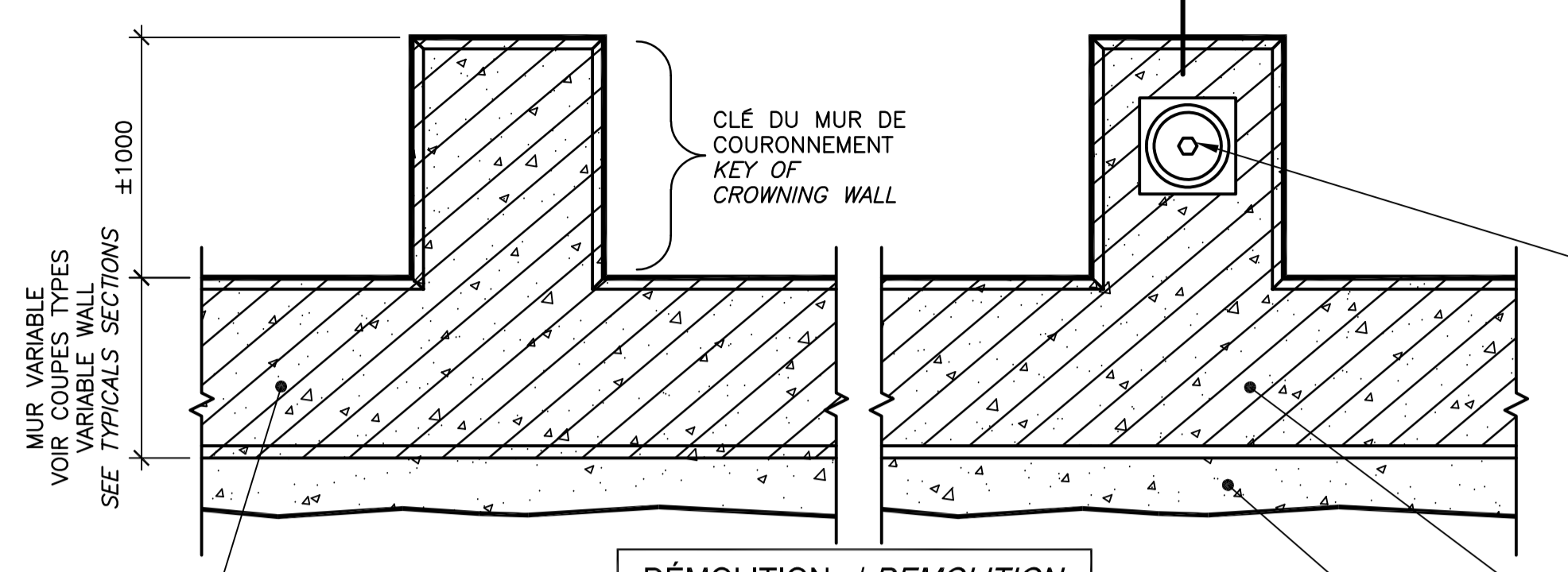
No de contrat / Contract number: CL(1455-09)

Nom du fichier / File name: CL-32-125.25

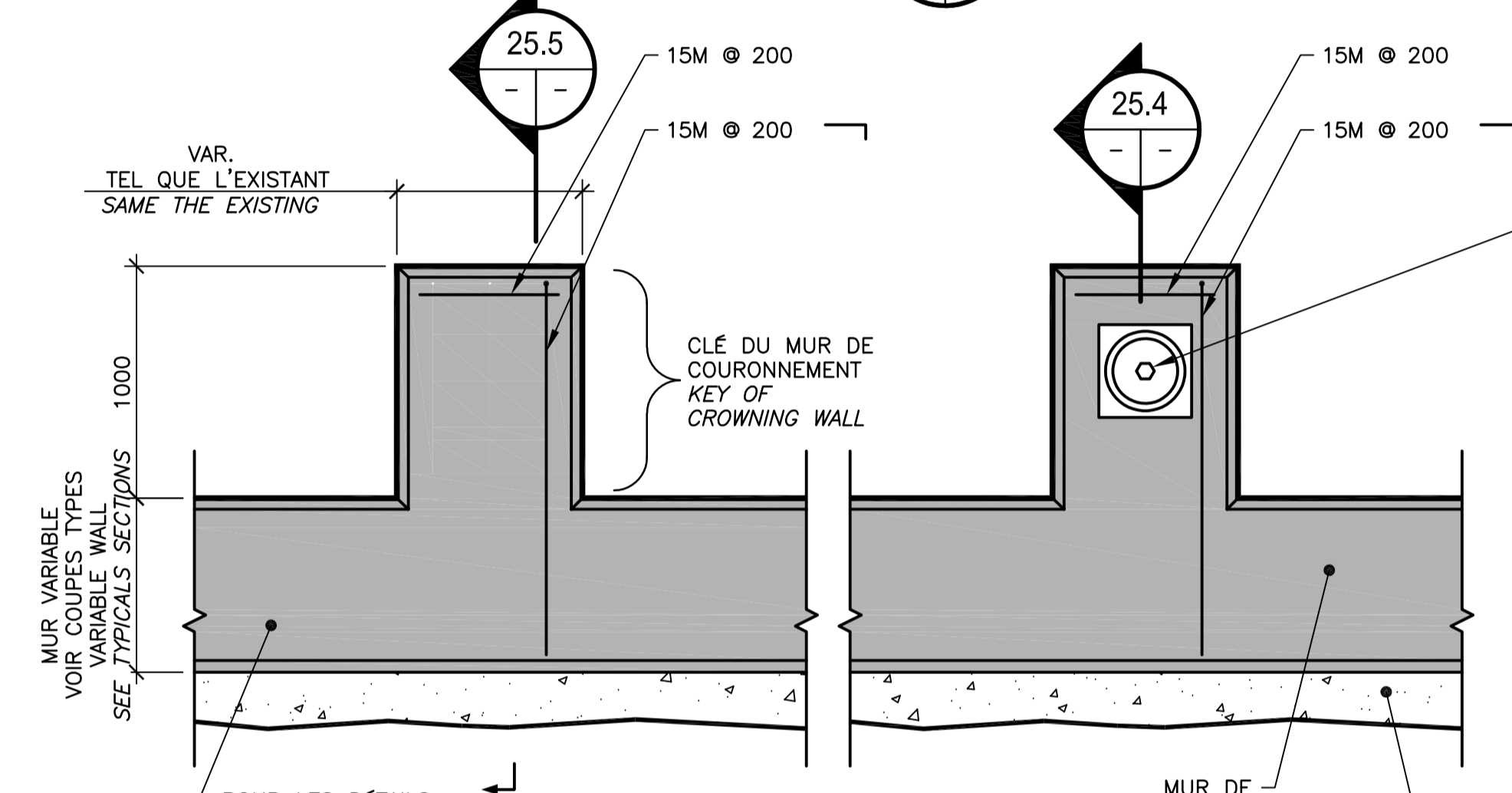
No de plan ou dessin / File name: CL-32-125.25

No feuillet / Drawing no: 25/37

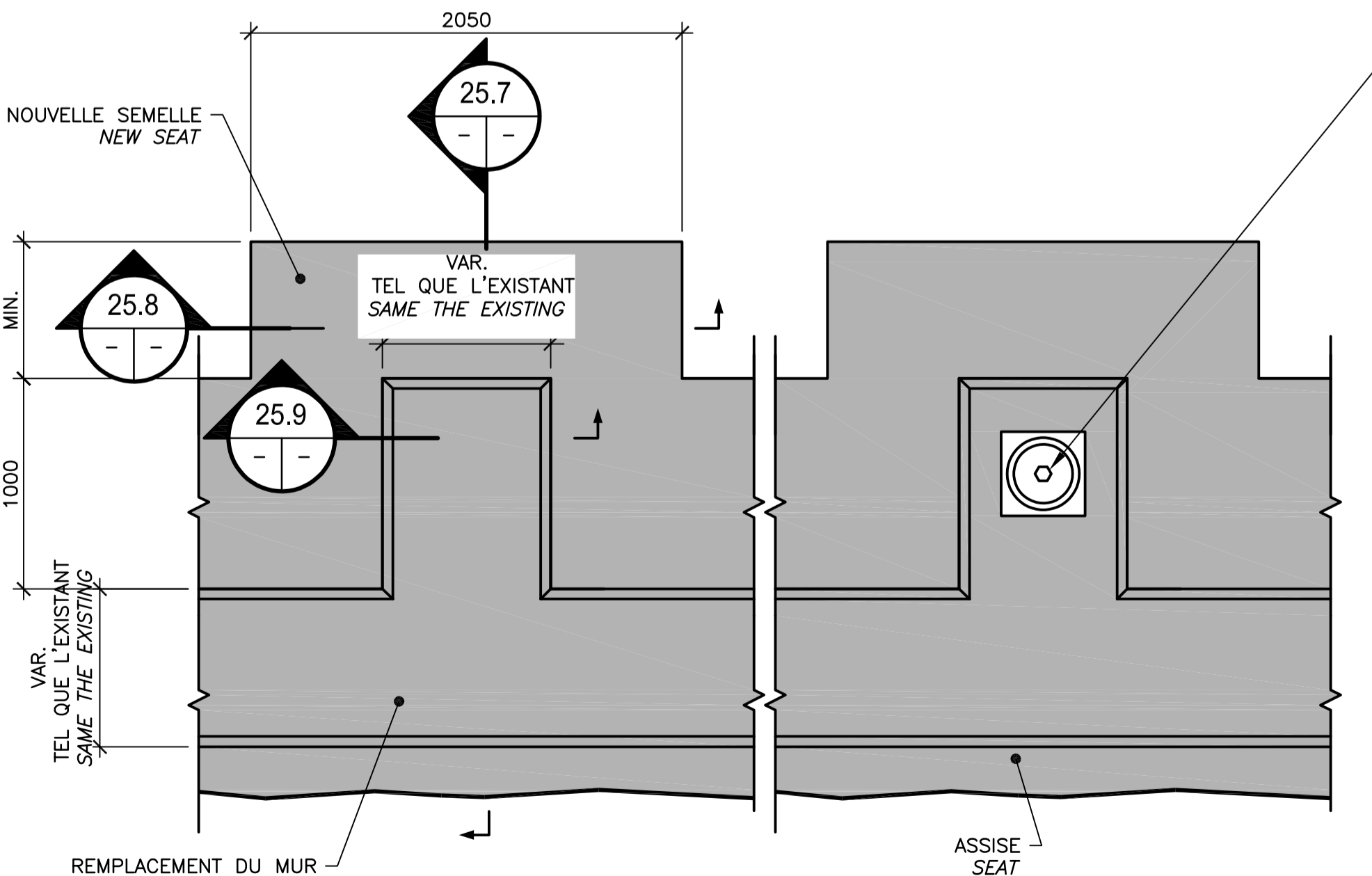
SITUATION D'UNE RÉPARATION - DÉMOLITION 125 mm MIN. S.I.C.
 REPAIR SITUATION - DEMOLITION 125 mm MIN. U.N.O.
 SITUATION D'UN REMPLACEMENT - DÉMOLITION COMPLÈTE
 REPLACEMENT SITUATION - COMPLETE DEMOLITION



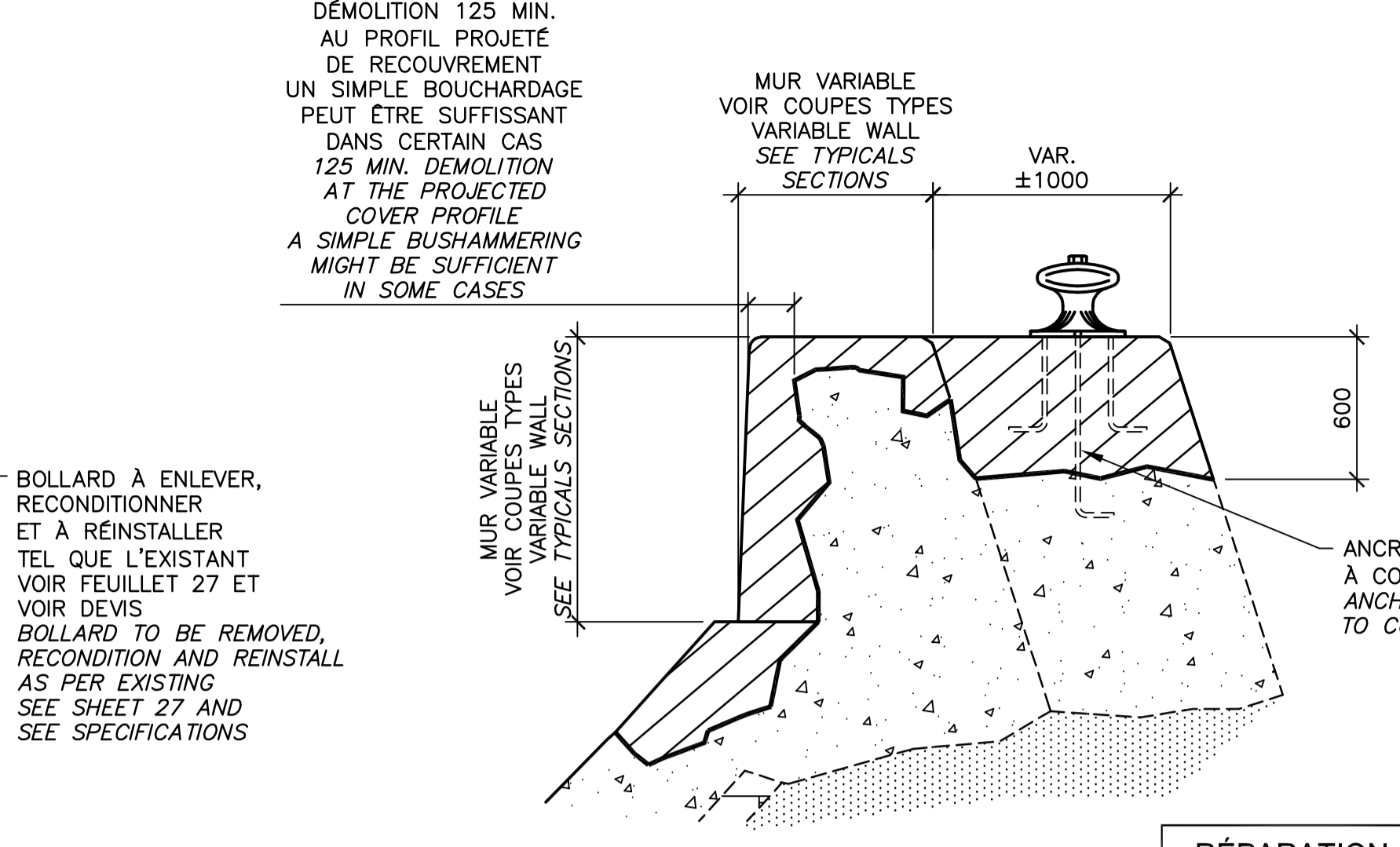
VUE EN PLAN / PLAN VIEW 25.1 DÉMOLITION / DEMOLITION
 ÉCH./SCALE 1:25



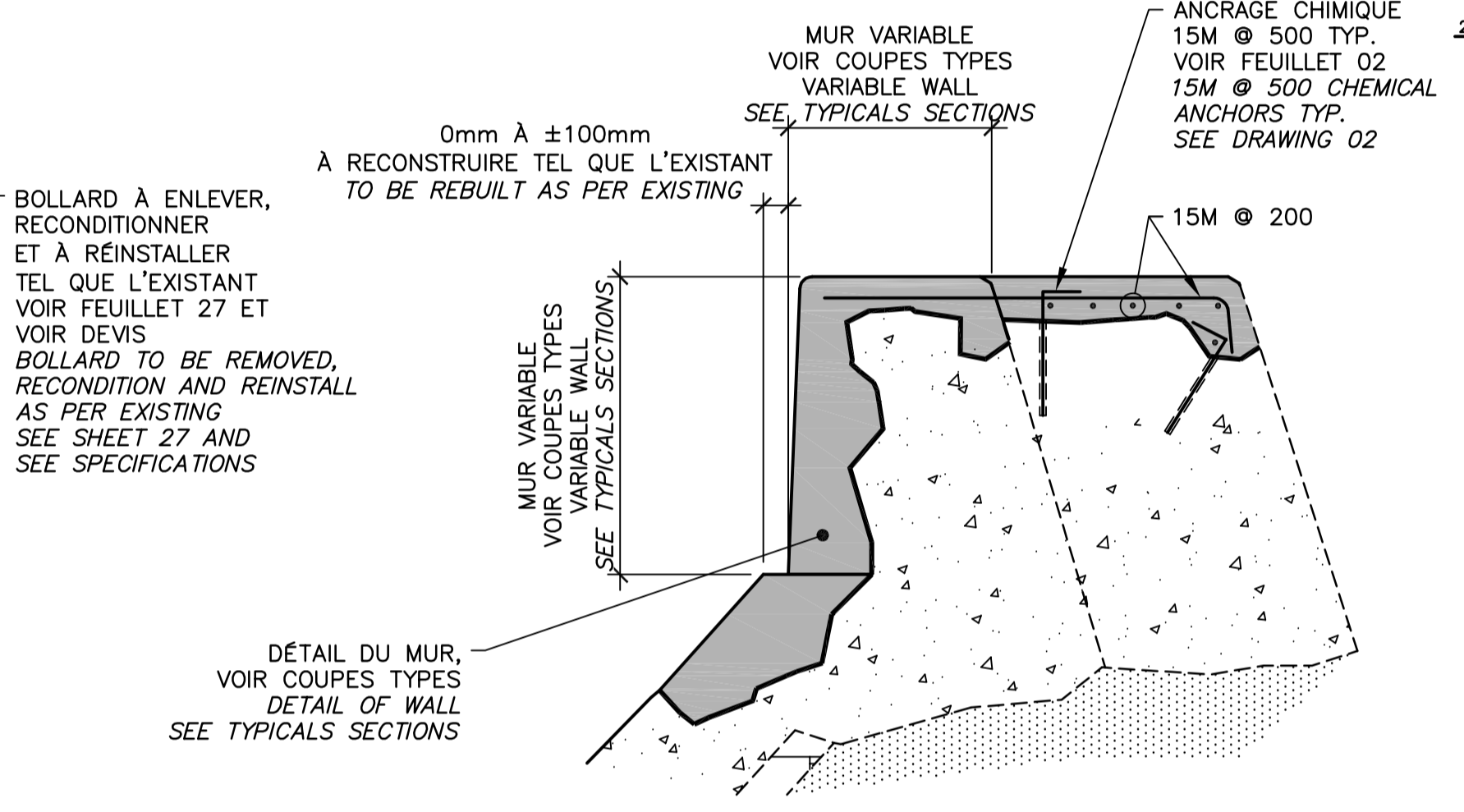
VUE EN PLAN / PLAN VIEW 25.3 CONSTRUCTION
 ÉCH./SCALE 1:25



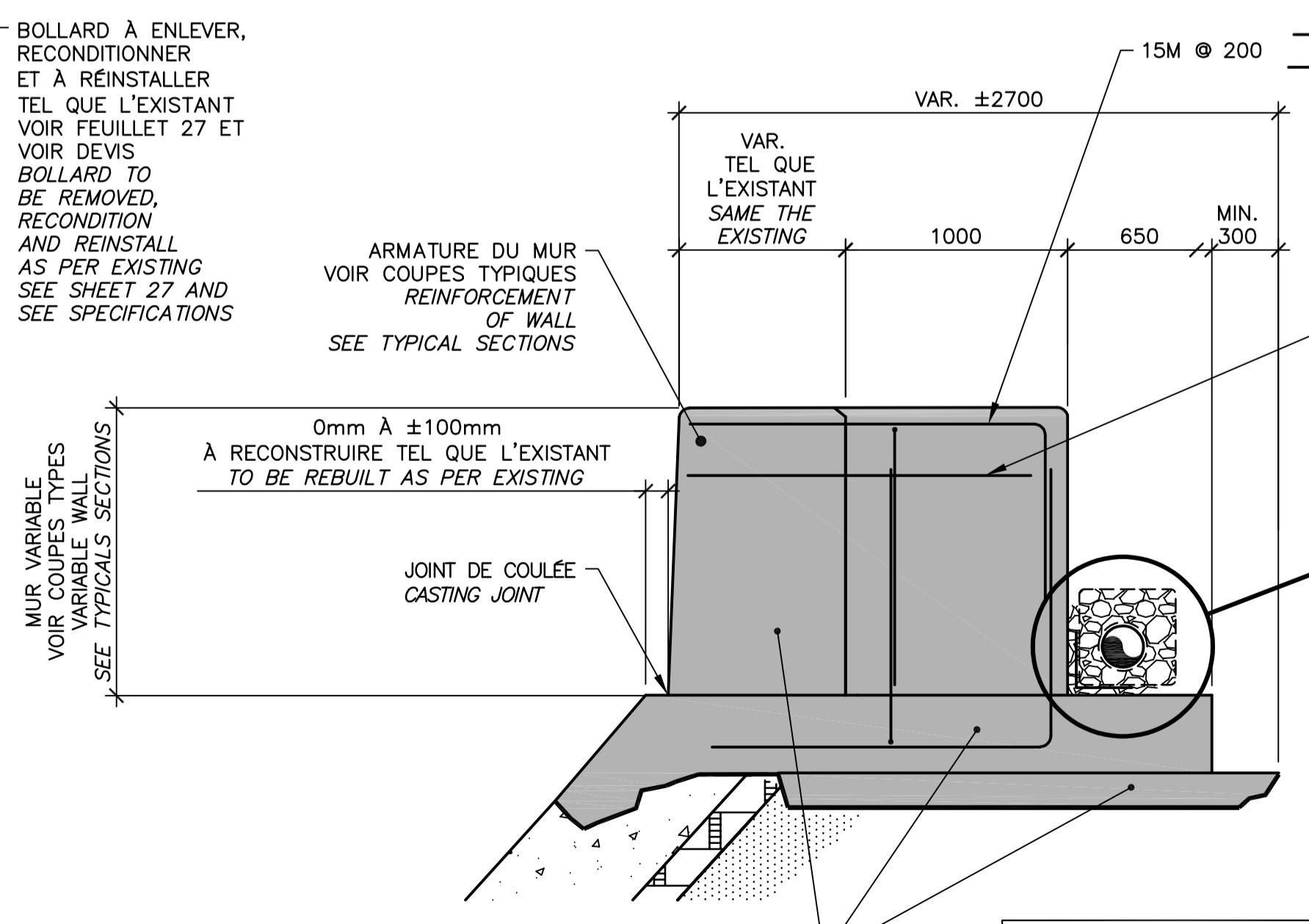
VUE EN PLAN / PLAN VIEW 25.6 CONSTRUCTION
 ÉCH./SCALE 1:25



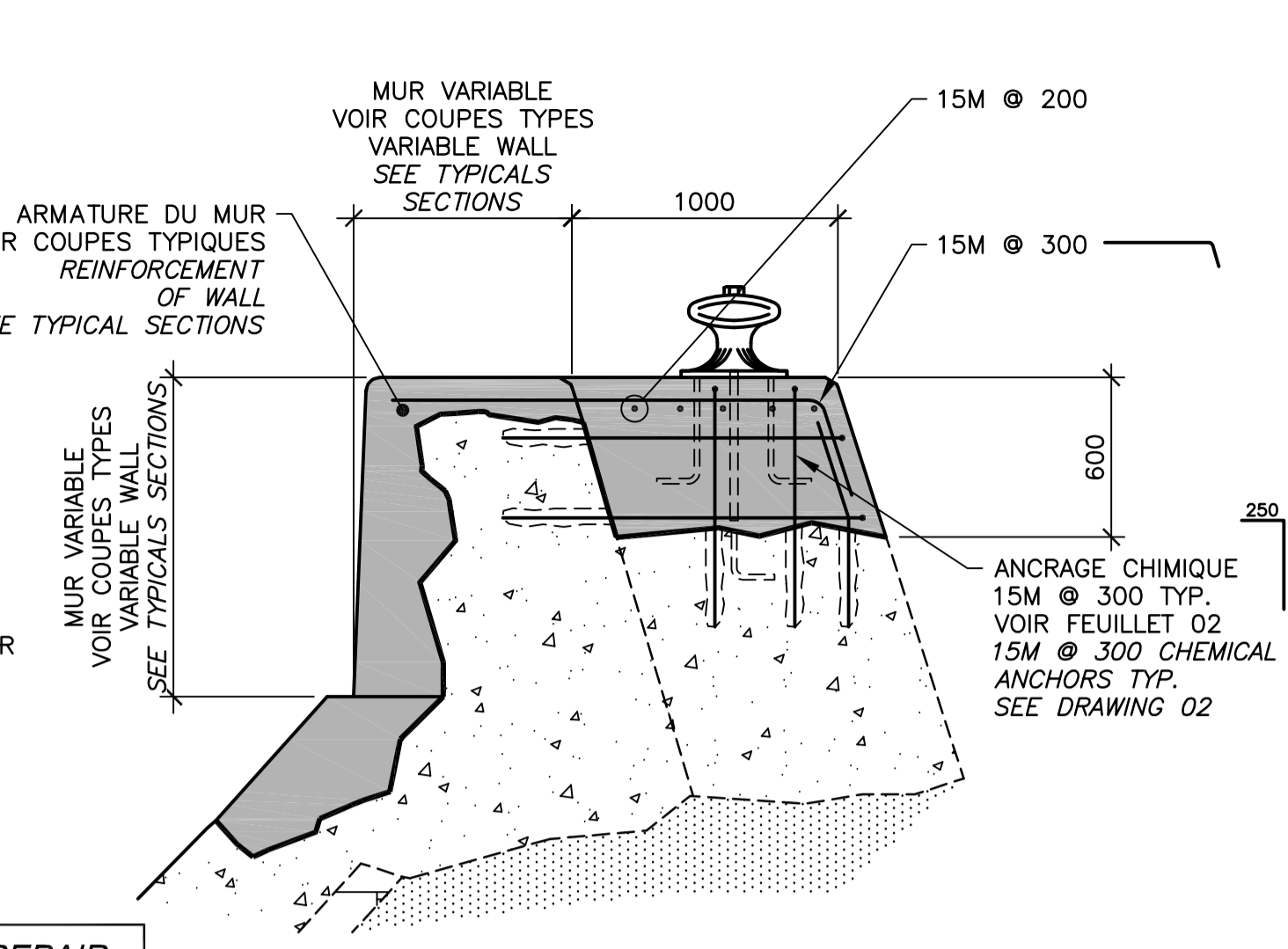
COUPE / SECTION 25.2 DÉMOLITION / DEMOLITION
 ÉCH./SCALE 1:25



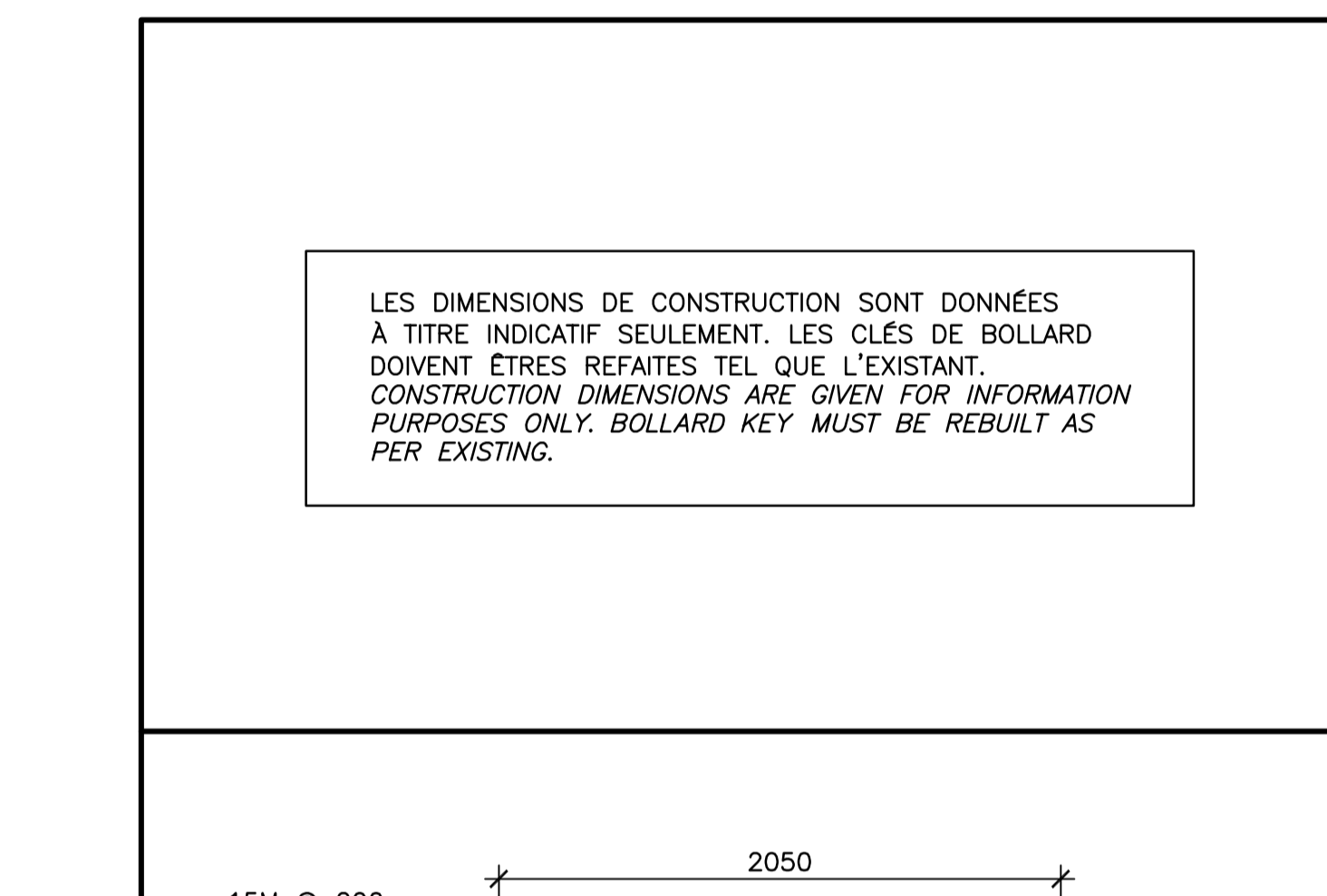
COUPE / SECTION 25.5 CONSTRUCTION
 ÉCH./SCALE 1:25



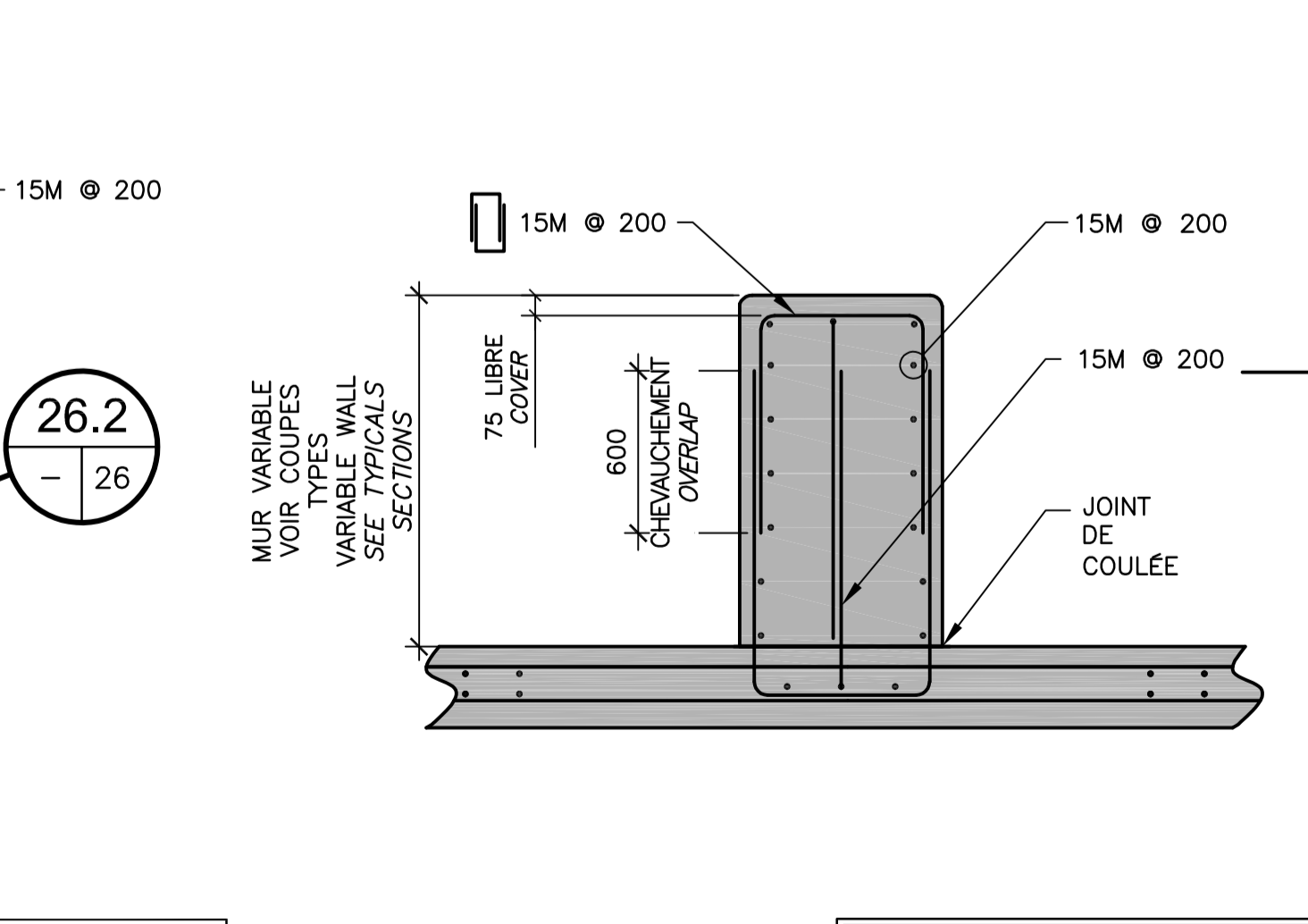
VUE EN PLAN / PLAN VIEW 25.7 CONSTRUCTION
 ÉCH./SCALE 1:25



COUPE / SECTION 25.4 CONSTRUCTION
 ÉCH./SCALE 1:25



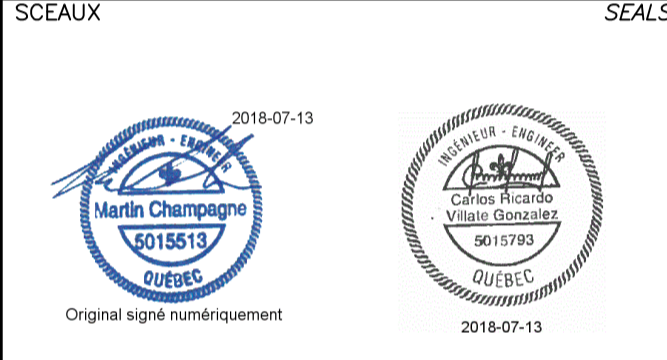
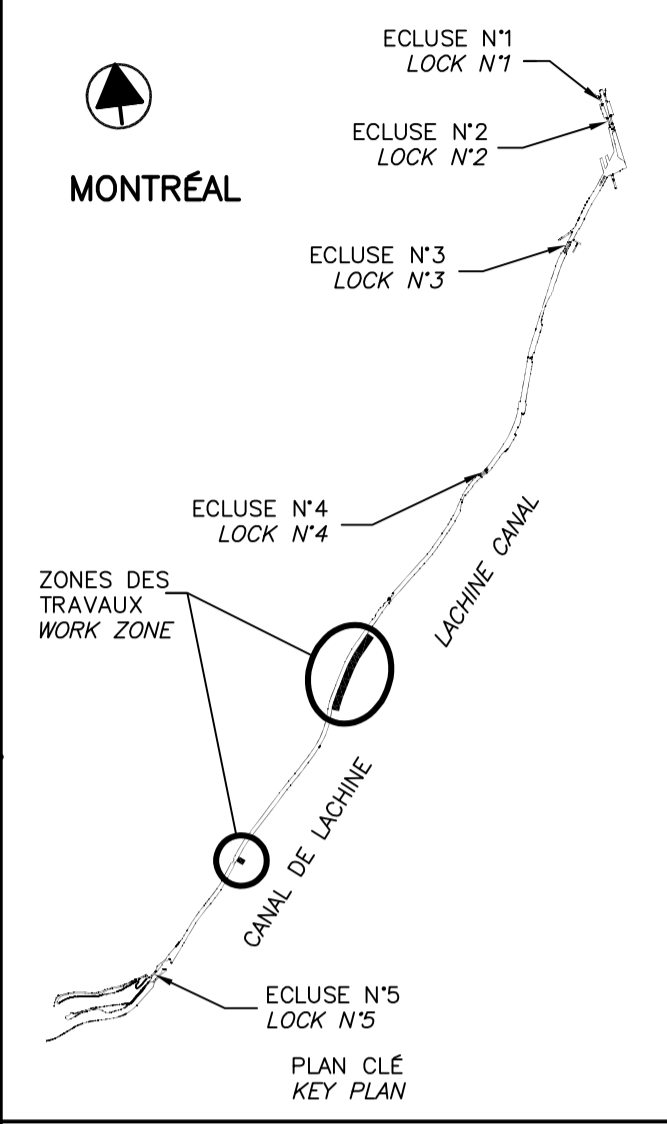
VUE EN PLAN / PLAN VIEW 25.8 CONSTRUCTION
 ÉCH./SCALE 1:25



VUE EN PLAN / PLAN VIEW 25.9 CONSTRUCTION
 ÉCH./SCALE 1:25

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



00	EMIS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions / revisions		date

Projet: PARCS CANADA / PARKS CANADA

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS OF THE CROWNING WALLS AND SEATS OF THE CROWNING WALLS (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin: STRUCTURE / STRUCTURE

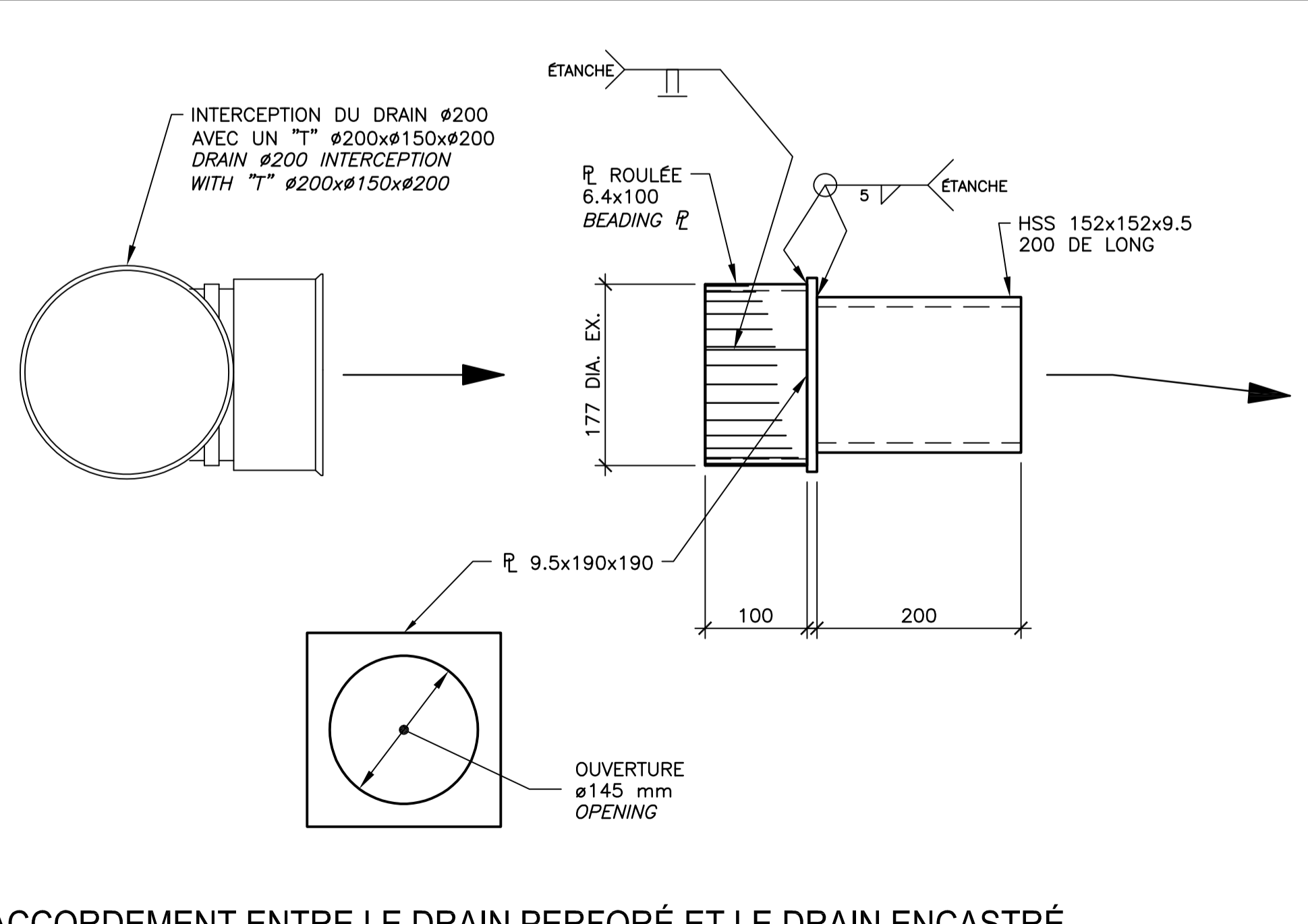
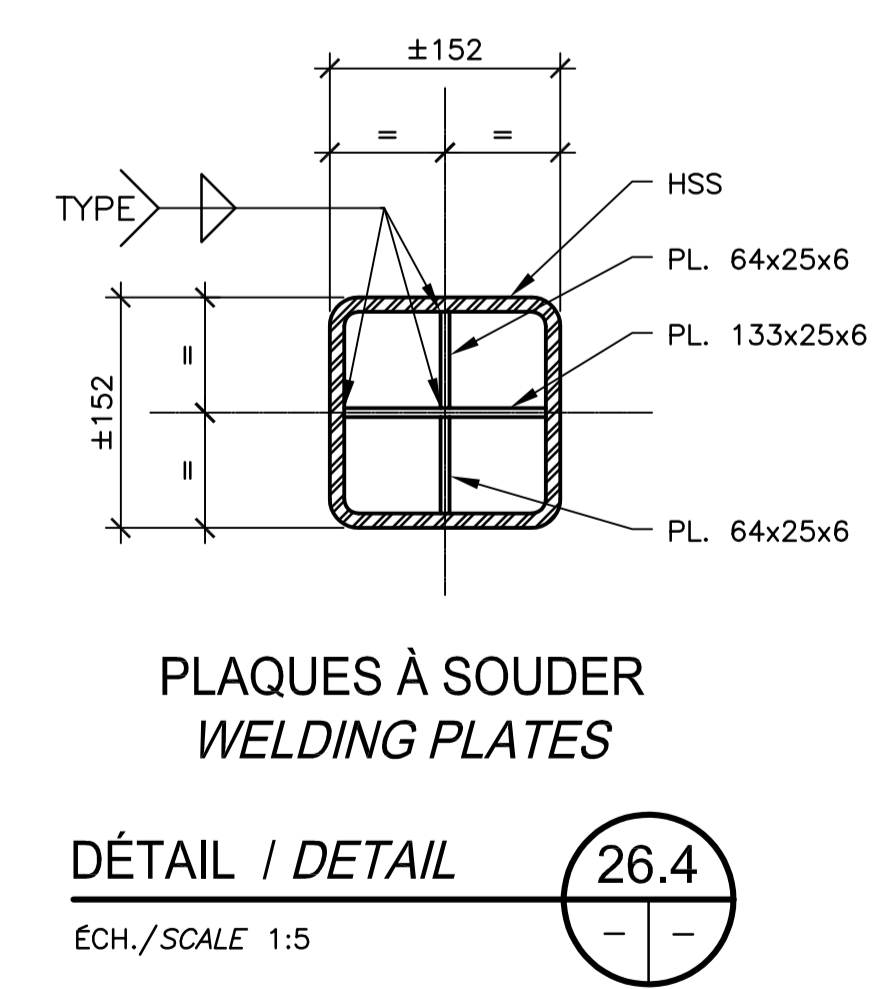
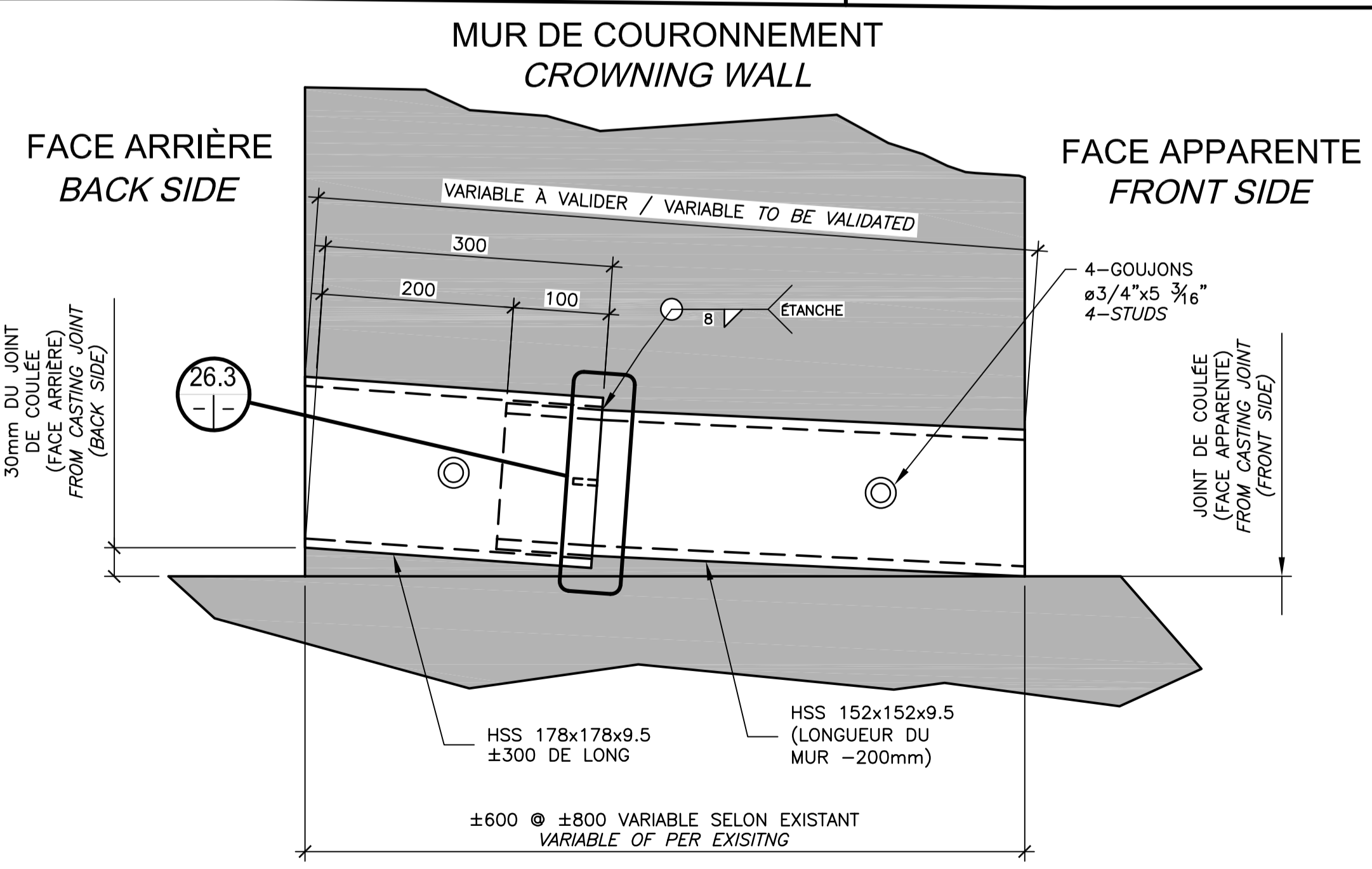
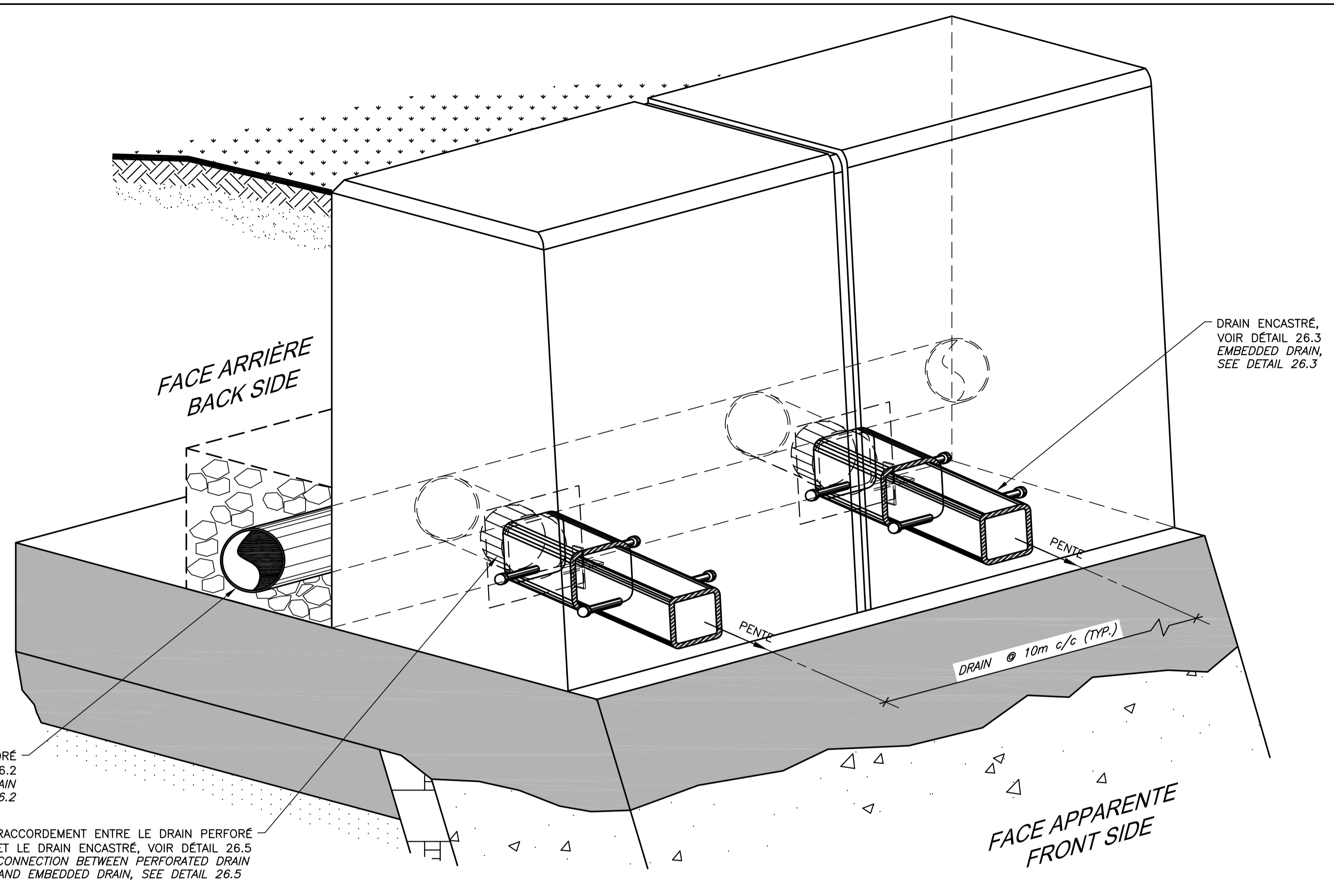
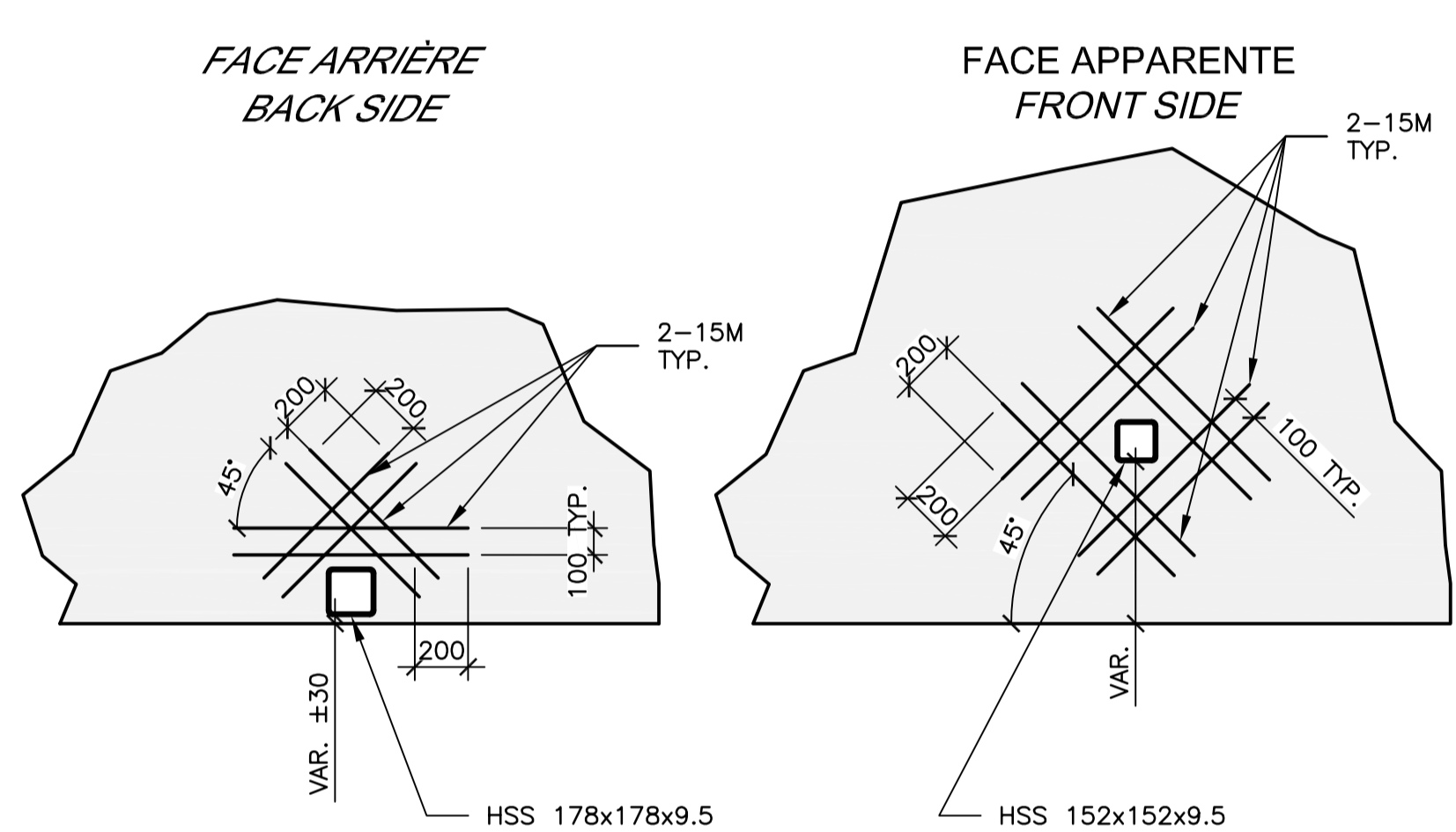
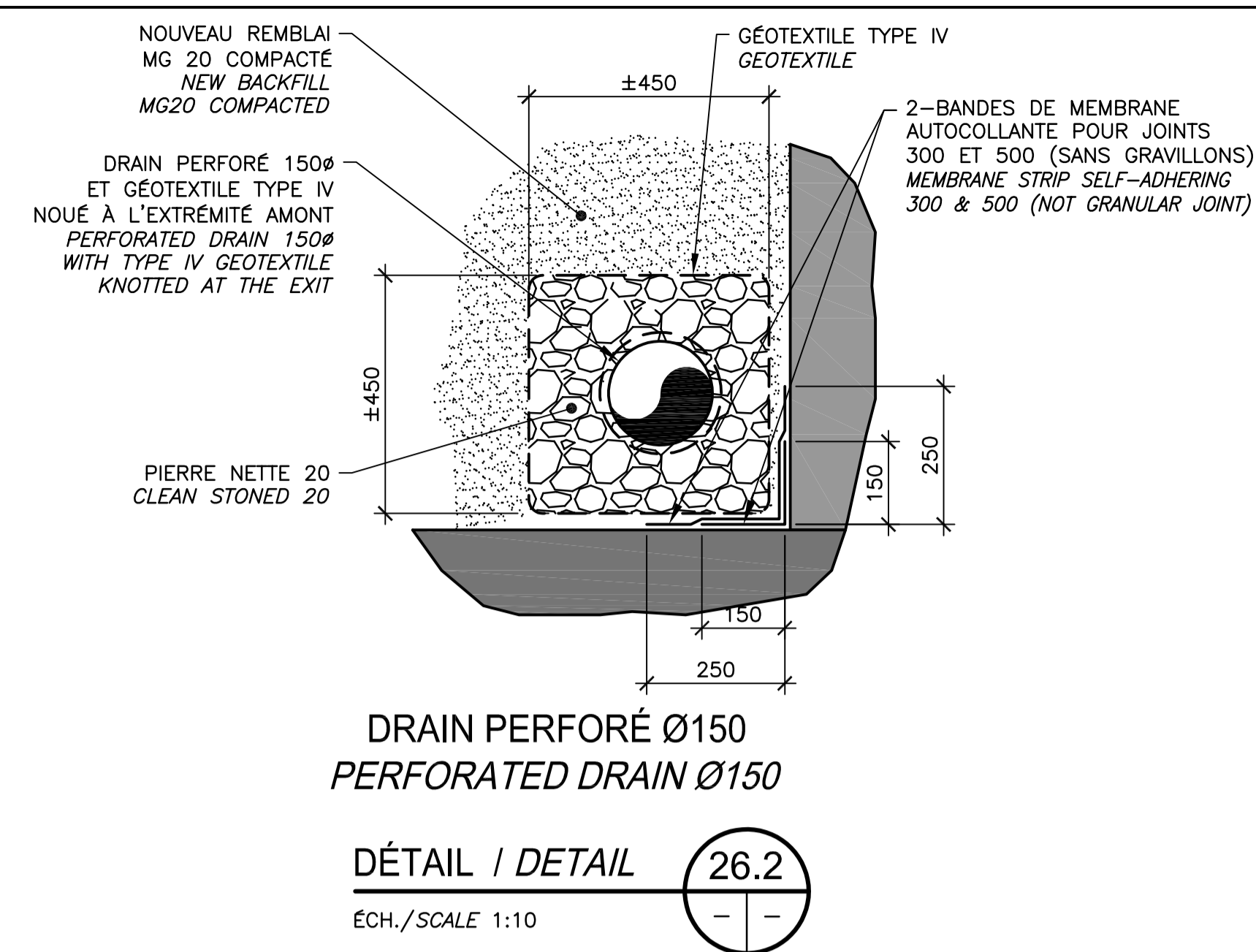
DÉTAILS TYPIQUES DRAIN / TYPICAL DETAILS DRAIN

Conçu par / Designed by	Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Date
Dessiné par / Drawn by	Caroline Plouffe	2018-07-13	Date
Approuvé par / Approved by	Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Date
Soumission / Tender	Dominic Pierre, ing.	2018	2018
Administrateur de projets APC / PCA Project Manager			

No de projet / Project number	1455-09	No de contrat / Contract number	
APC / PCA			

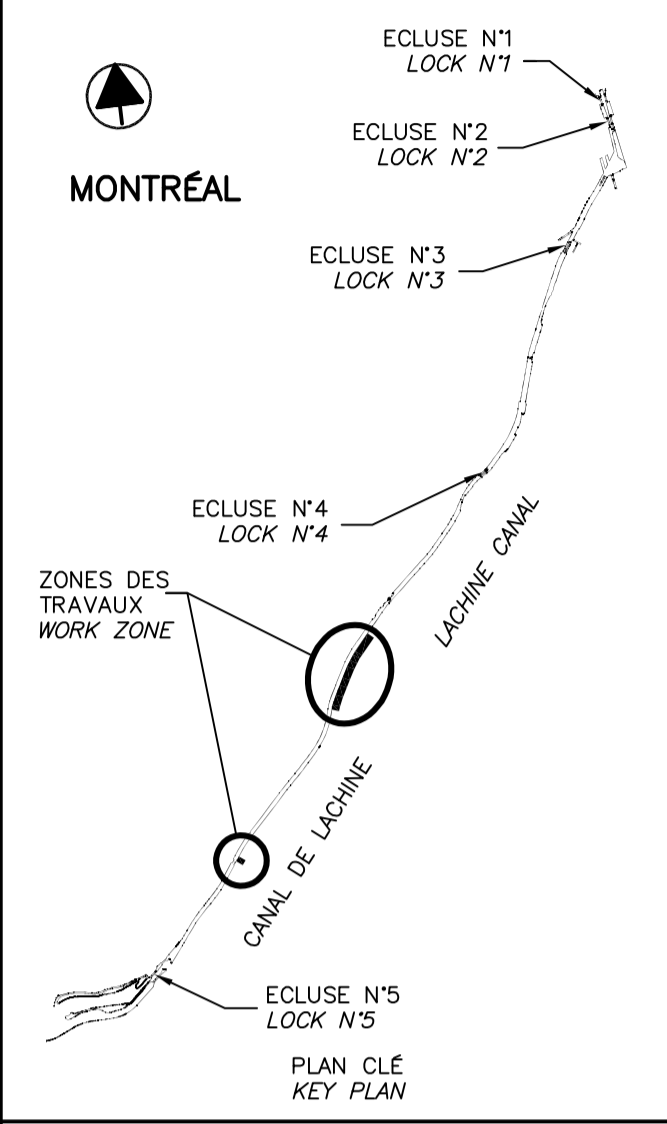
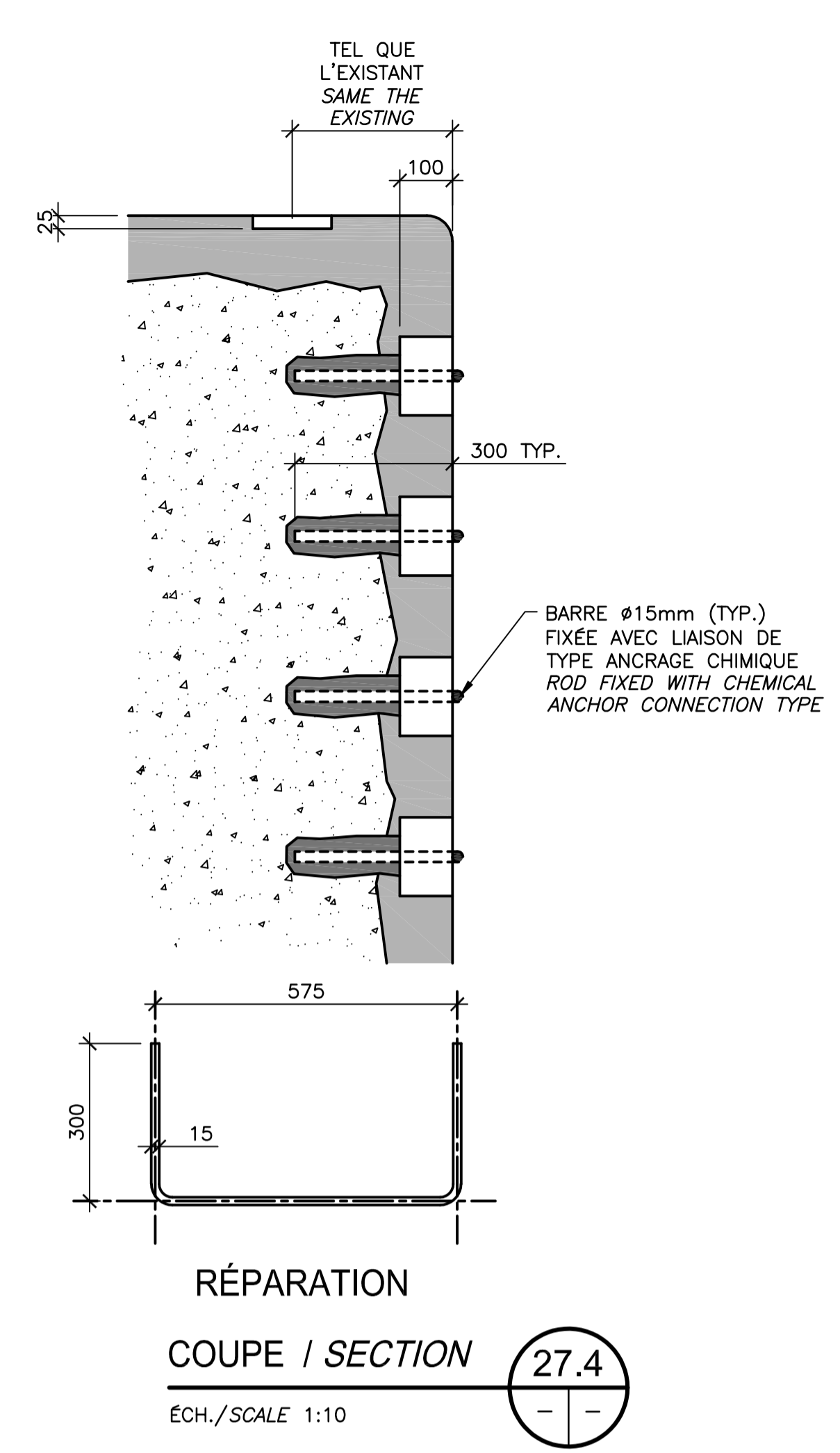
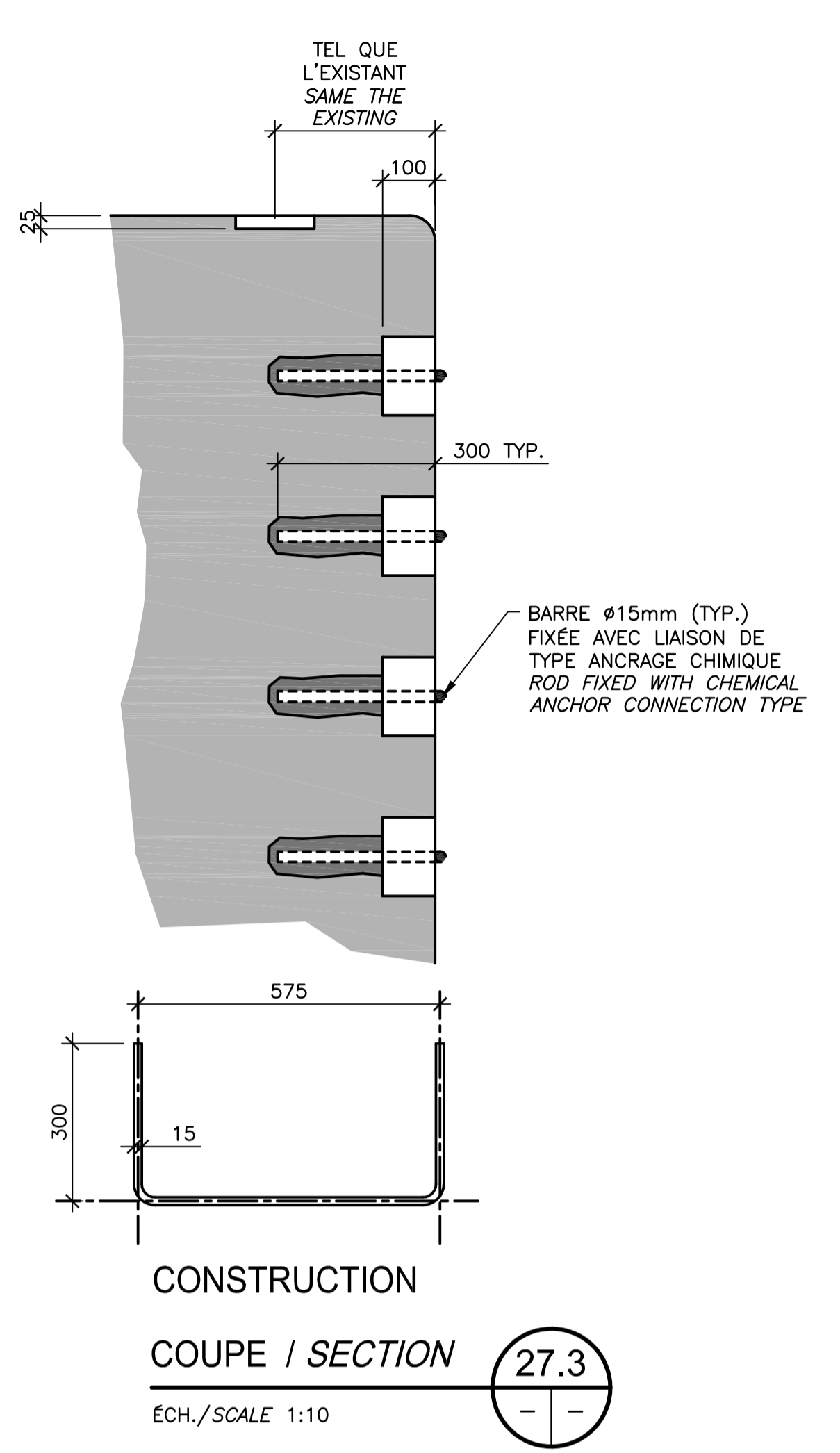
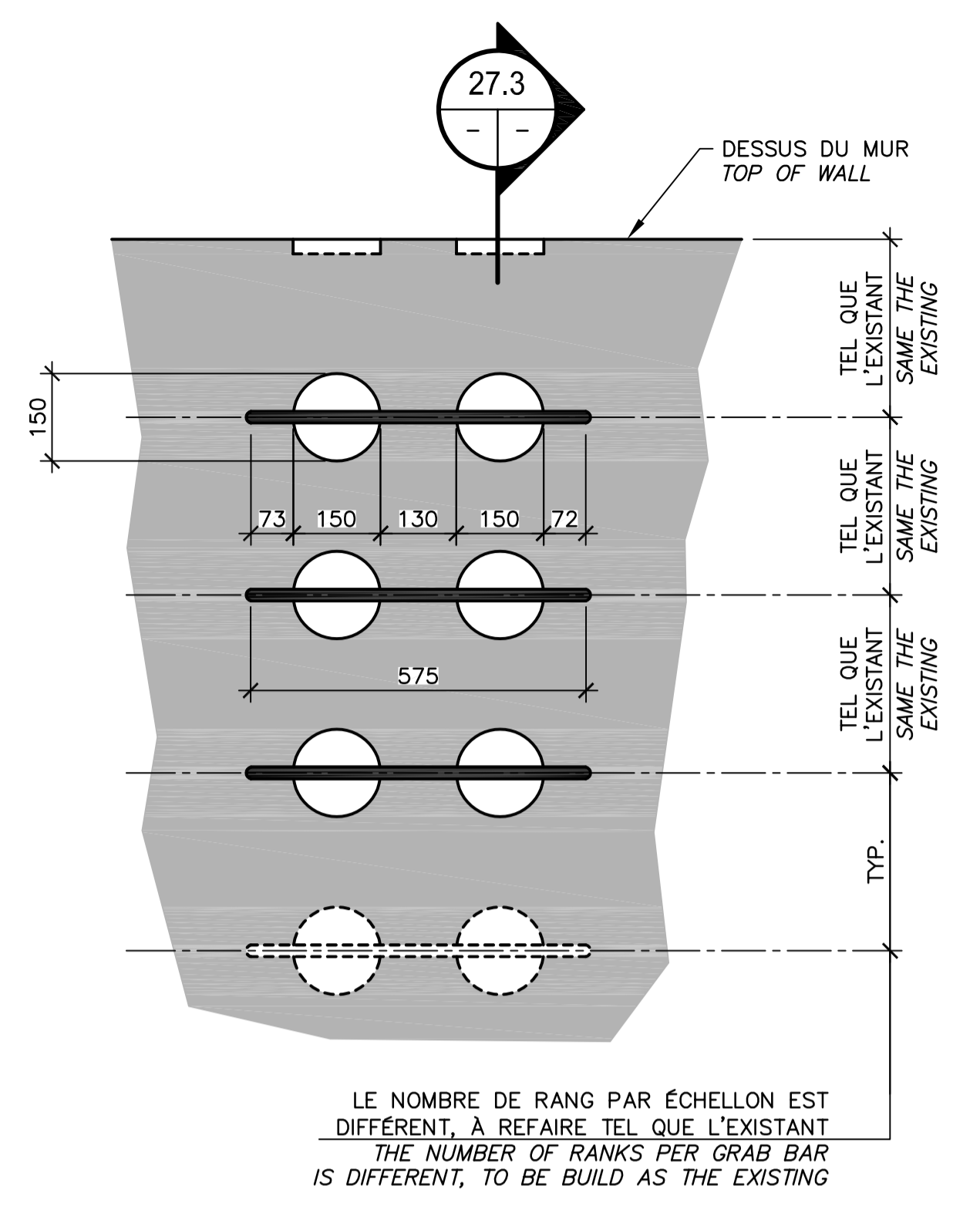
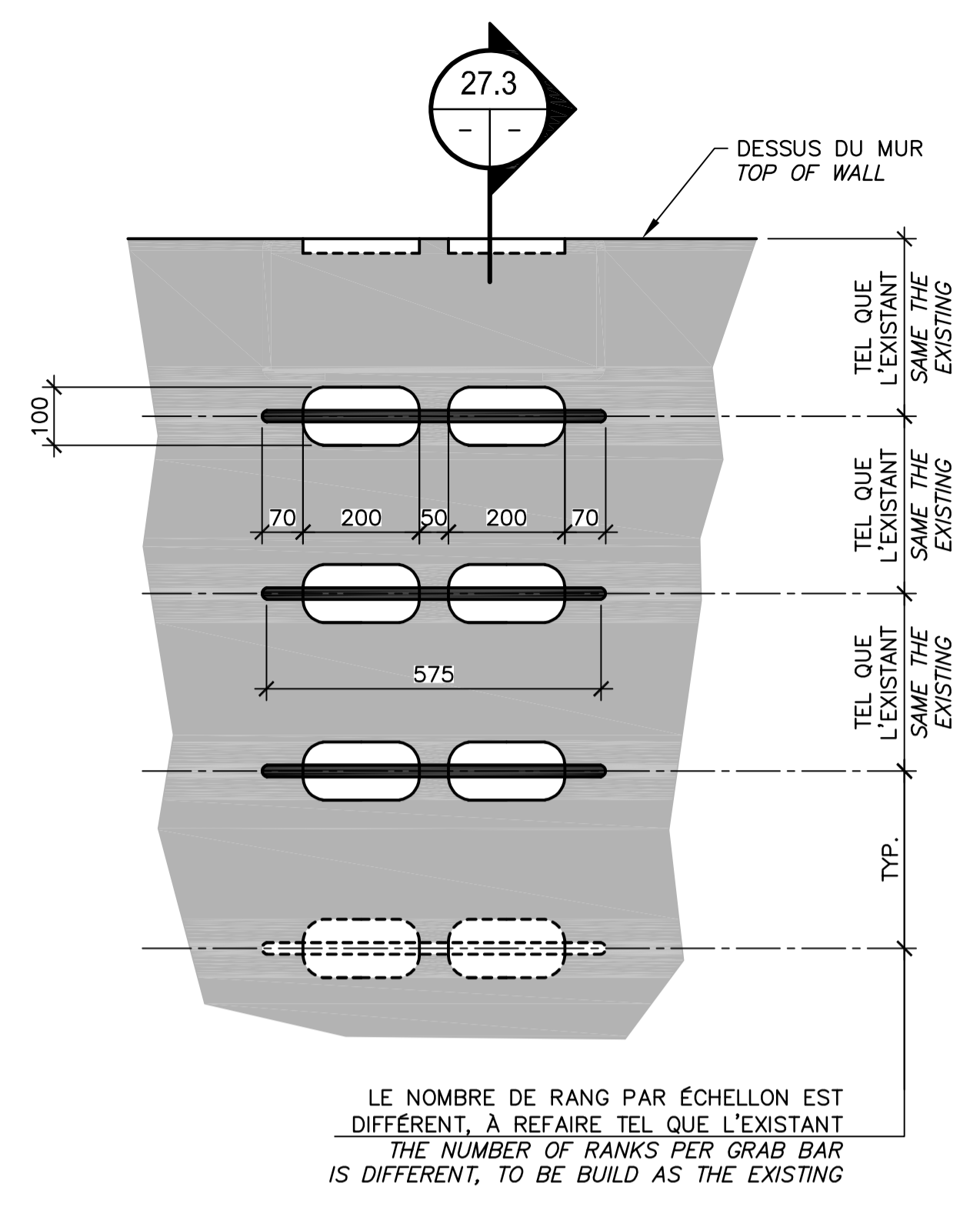
Norm du fichier / File name	CL(1455-09)	No de classement	
-----------------------------	-------------	------------------	--

No de plan ou dessin / File name	CL-32-125.26	No feuillet / Drawing no	26 / 37
----------------------------------	--------------	--------------------------	---------



CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



CONSTRUCTION
 ÉLÉVATION / ELEVATION 27.1
 ÉCH./SCALE 1:10

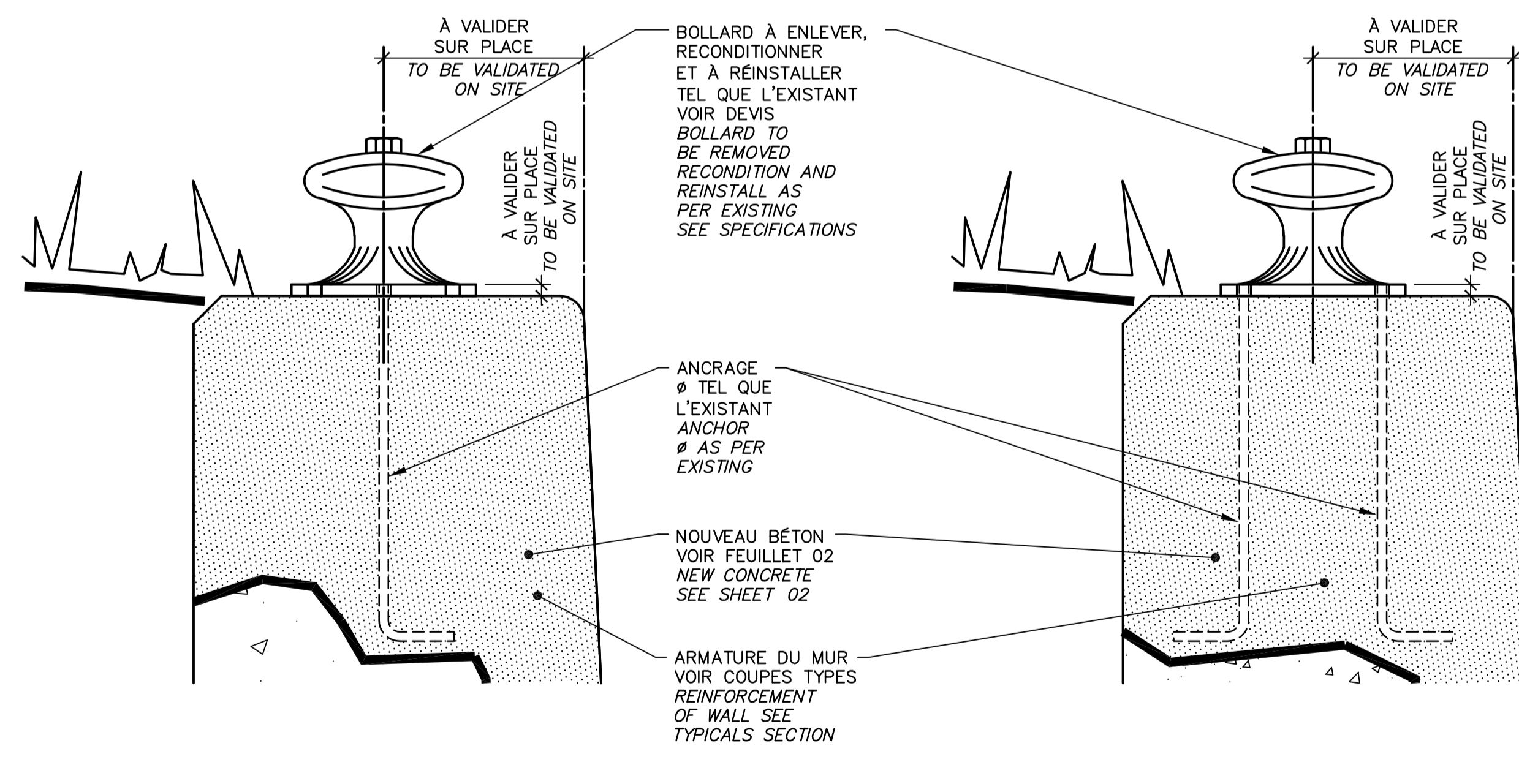
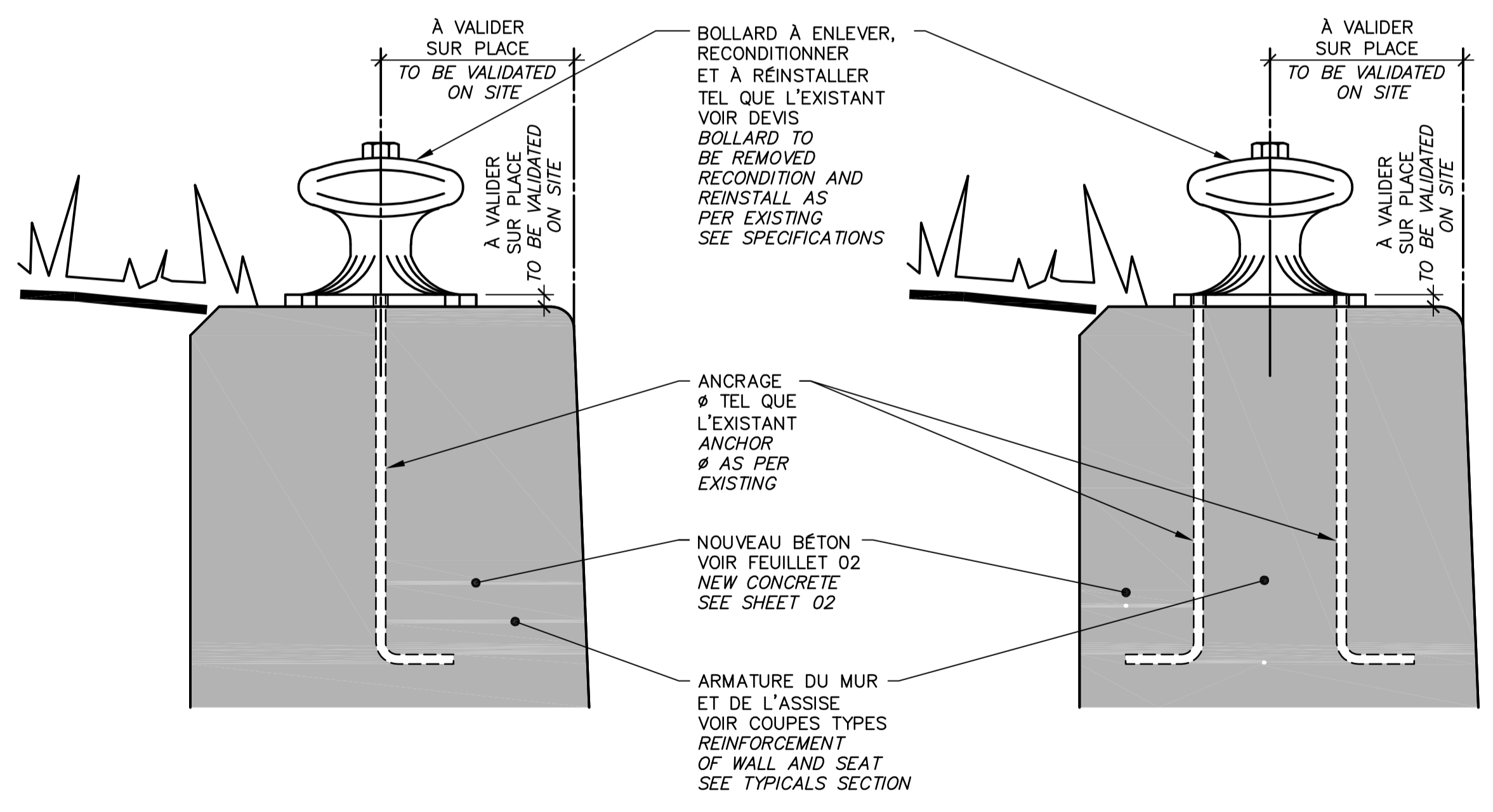
CONSTRUCTION
 ÉLÉVATION / ELEVATION 27.2
 ÉCH./SCALE 1:10

CONSTRUCTION
 COUPE / SECTION 27.3
 ÉCH./SCALE 1:10

RÉPARATION
 COUPE / SECTION 27.4
 ÉCH./SCALE 1:10

2018-07-13
 Martin Champagne
 2018-07-13
 Original signé numériquement

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date



REPLACEMENT / REPLACEMENT

RÉPARATION / REPAIR

BOLLARD À RÉINSTALLER - ANCRAGES TEL QUE L'EXISTANT
 BOLLARD TO BE REINSTALLED - ANCHORS SAME AS EXISTING

BOLLARD À LAISSER EN PLACE
 BOLLARD TO BE LEAVE IN PLACE

CONSTRUCTION
 DÉTAIL / DETAIL 27.5
 N.A.É / N.T.S

CONSTRUCTION
 DÉTAIL / DETAIL 27.6
 N.A.É / N.T.S

CONSTRUCTION
 DÉTAIL / DETAIL 27.7
 N.A.É / N.T.S

CONSTRUCTION
 DÉTAIL / DETAIL 27.8
 N.A.É / N.T.S

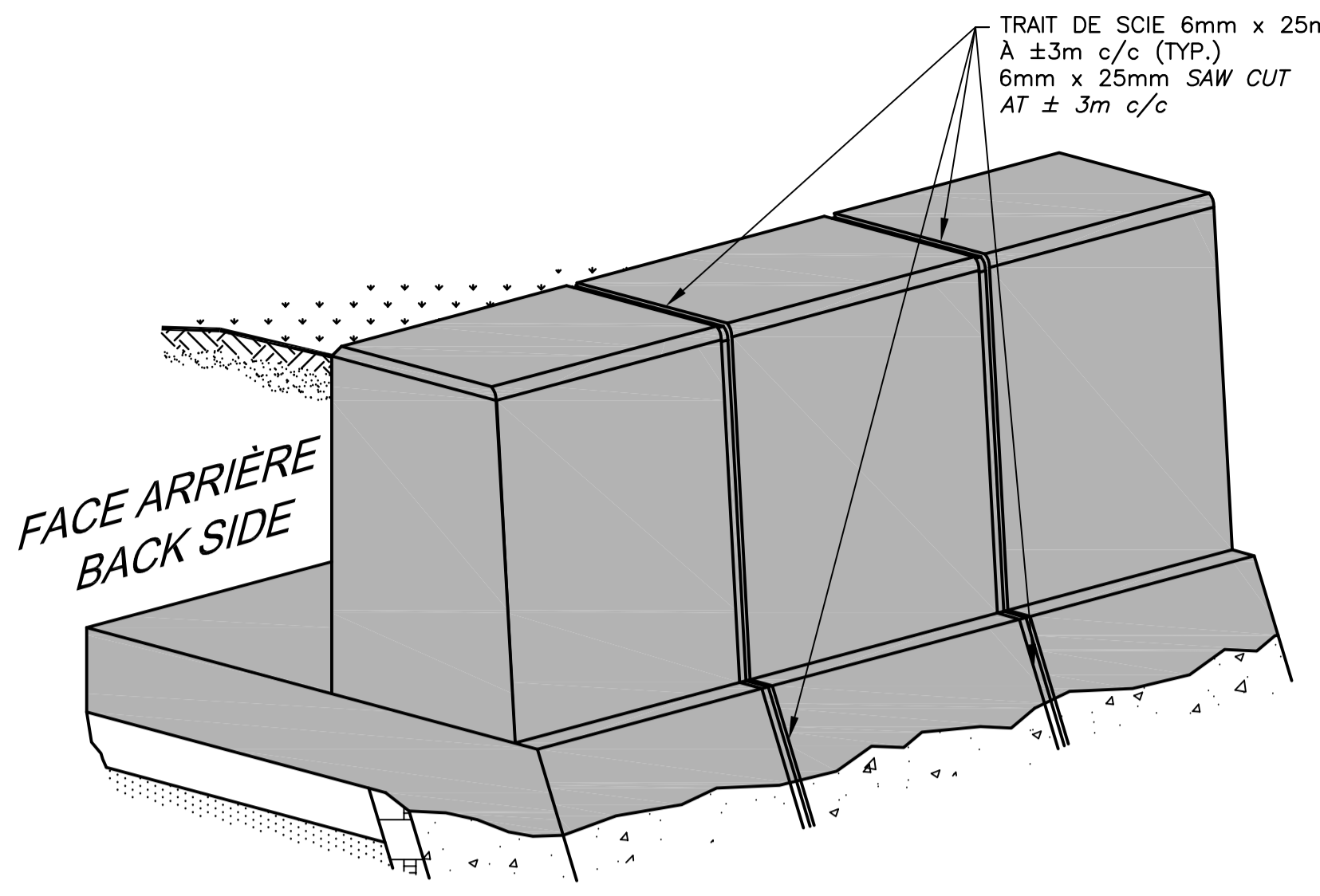
CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION
 THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

No de projet / Project number: 1455-09
 No de contrat / Contract number: CL(1455-09)
 No de plan ou dessin / File name: CL-32-125.27
 No feuillet / Drawing no: 27/37

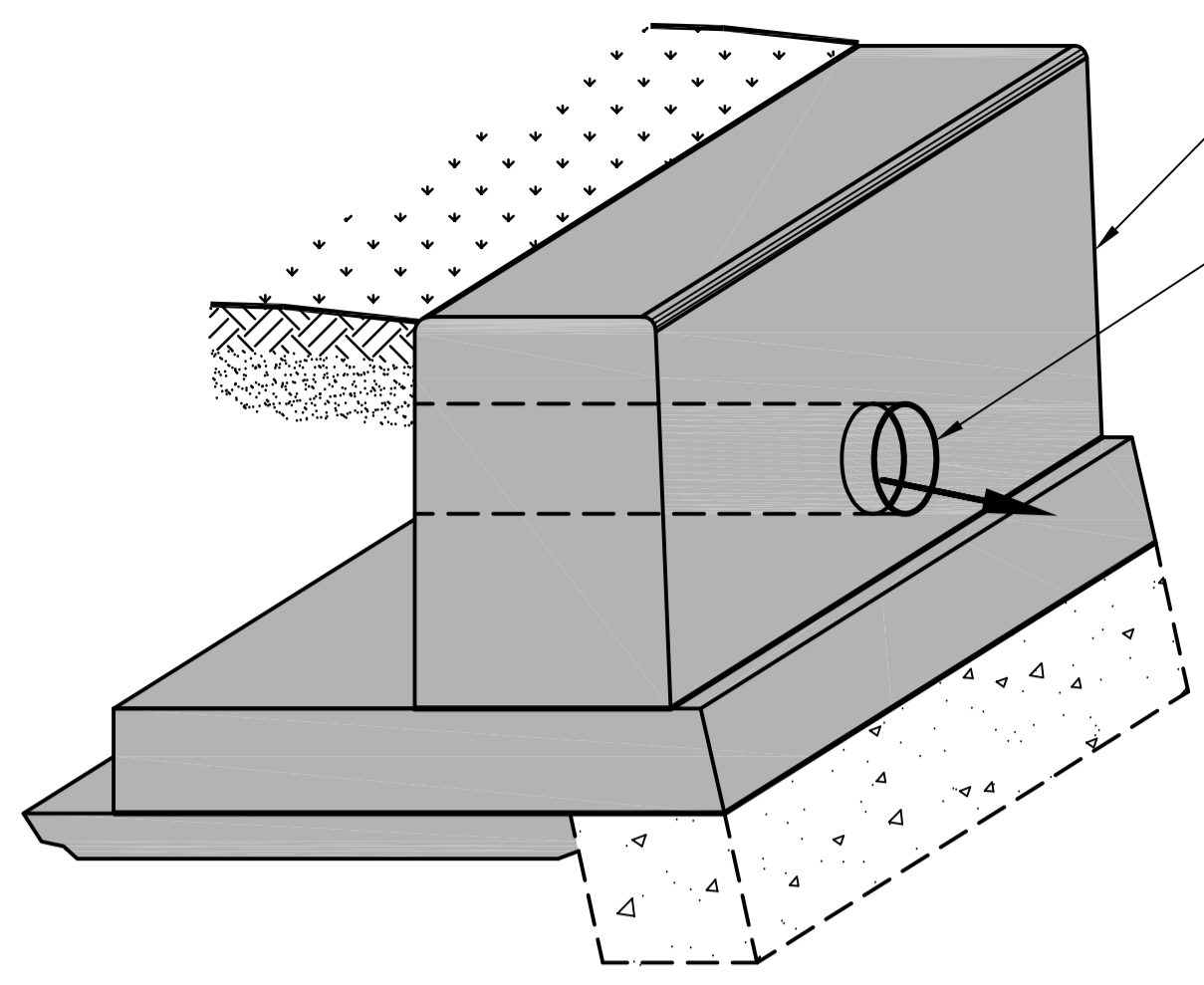
Projet: PARCS CANADA / PARKS CANADA
 RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

Dessin: STRUCTURE / STRUCTURE
 DÉTAILS TYPIQUES - ÉCHELLONS ET BOLLARD
 TYPICAL DETAILS - GRAB BAR AND BOLLARD

Conçu par / Designed by: Carlos Villate, ing. 2018-07-13
 Dessiné par / Drawn by: Caroline Plouffe 2018-07-13
 Approuvé par / Approved by: Martin Champagne, ing. 2018-07-13
 Soumission / Tender: Dominic Pierre, ing. 2018
 Administrateur de projets APC / PCA Project Manager

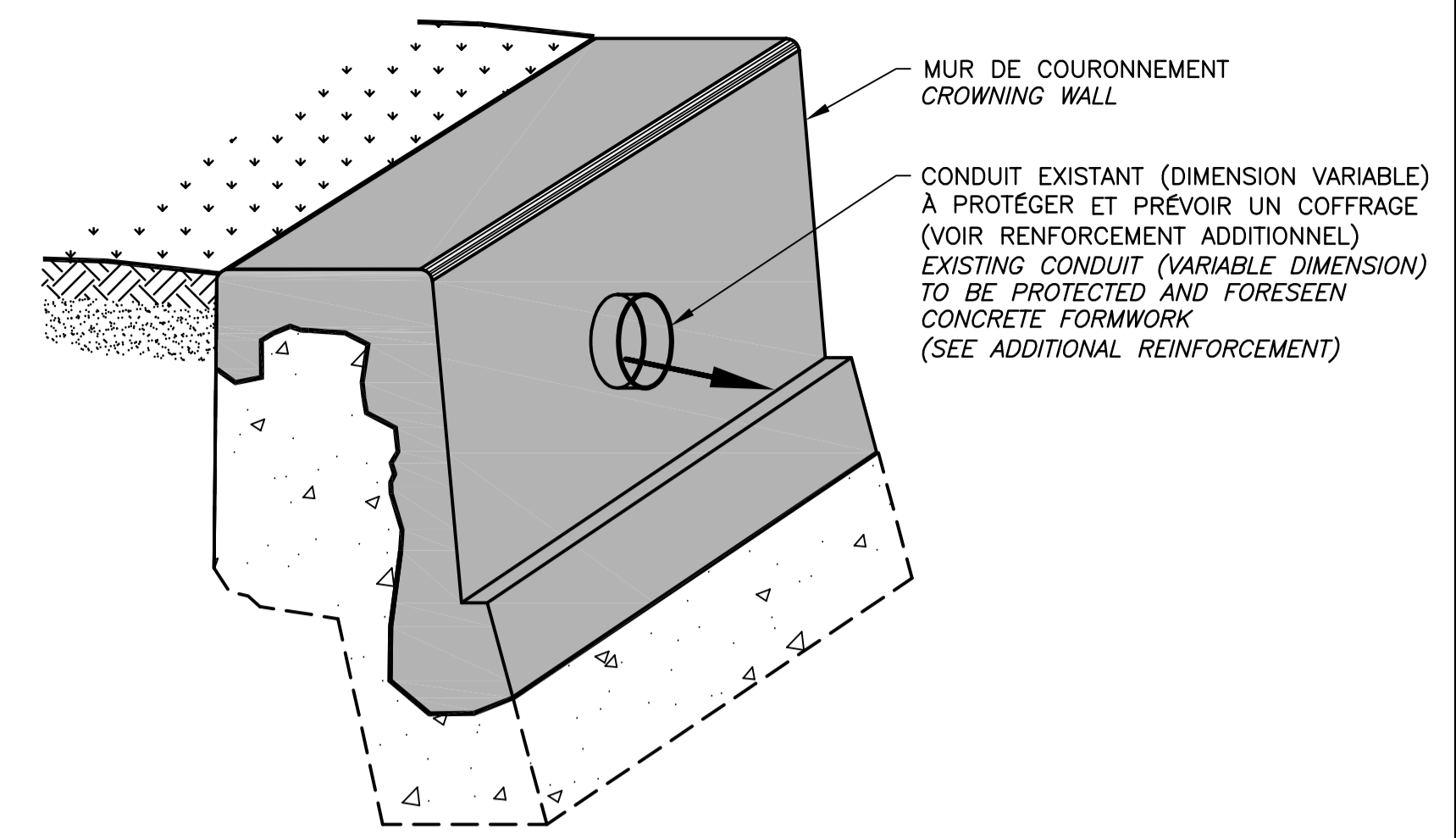


DÉTAIL DE JOINT DE FISSURATION
CRACK CONTROL JOINT DETAIL
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



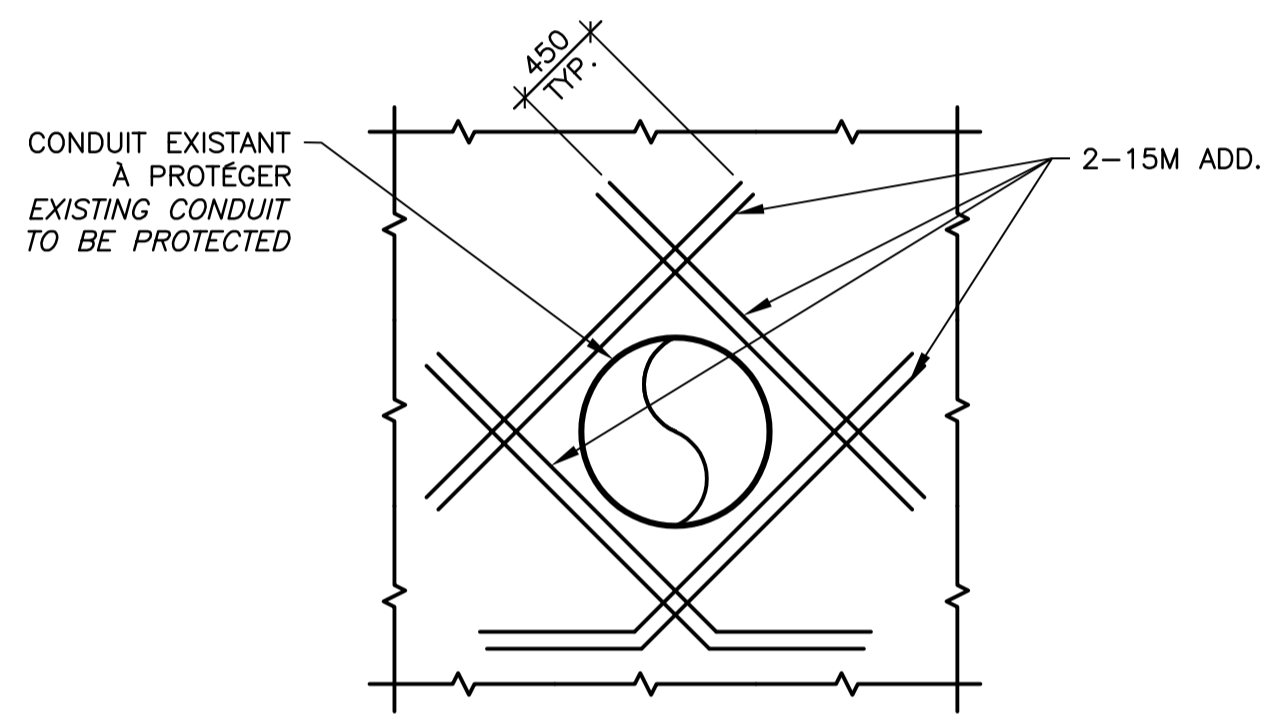
REPLACEMENT / REPLACEMENT
DÉTAIL DES OUVERTURES DE CONDUIT
OPENNING CONDUIT DETAIL

DÉTAIL / DETAIL 28.2
 ÉCH./SCALE 1:25



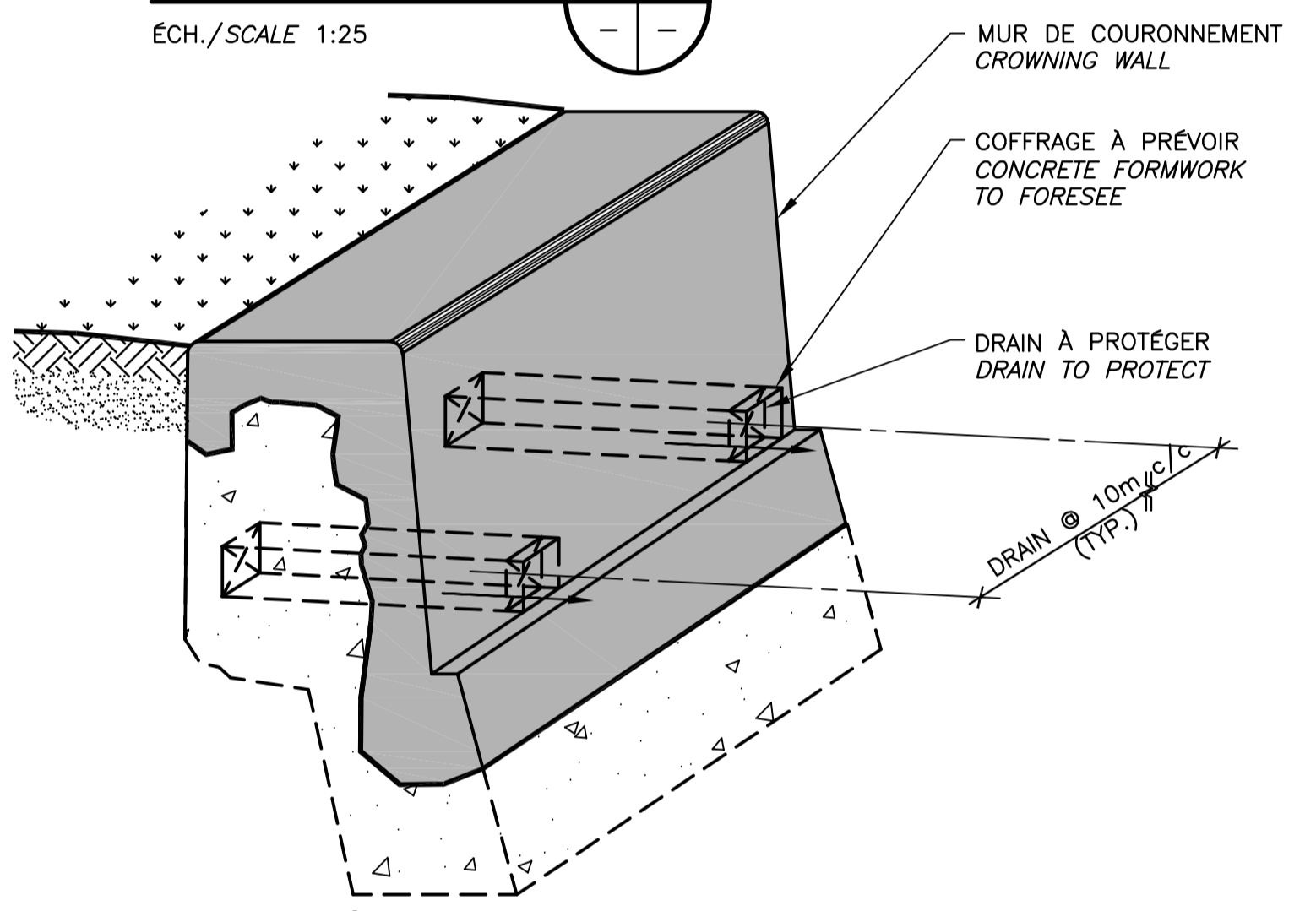
RÉPARATION / REPAIR
DÉTAIL DES OUVERTURES DE CONDUIT
OPENNING CONDUIT DETAIL

DÉTAIL / DETAIL 28.3
 ÉCH./SCALE 1:25



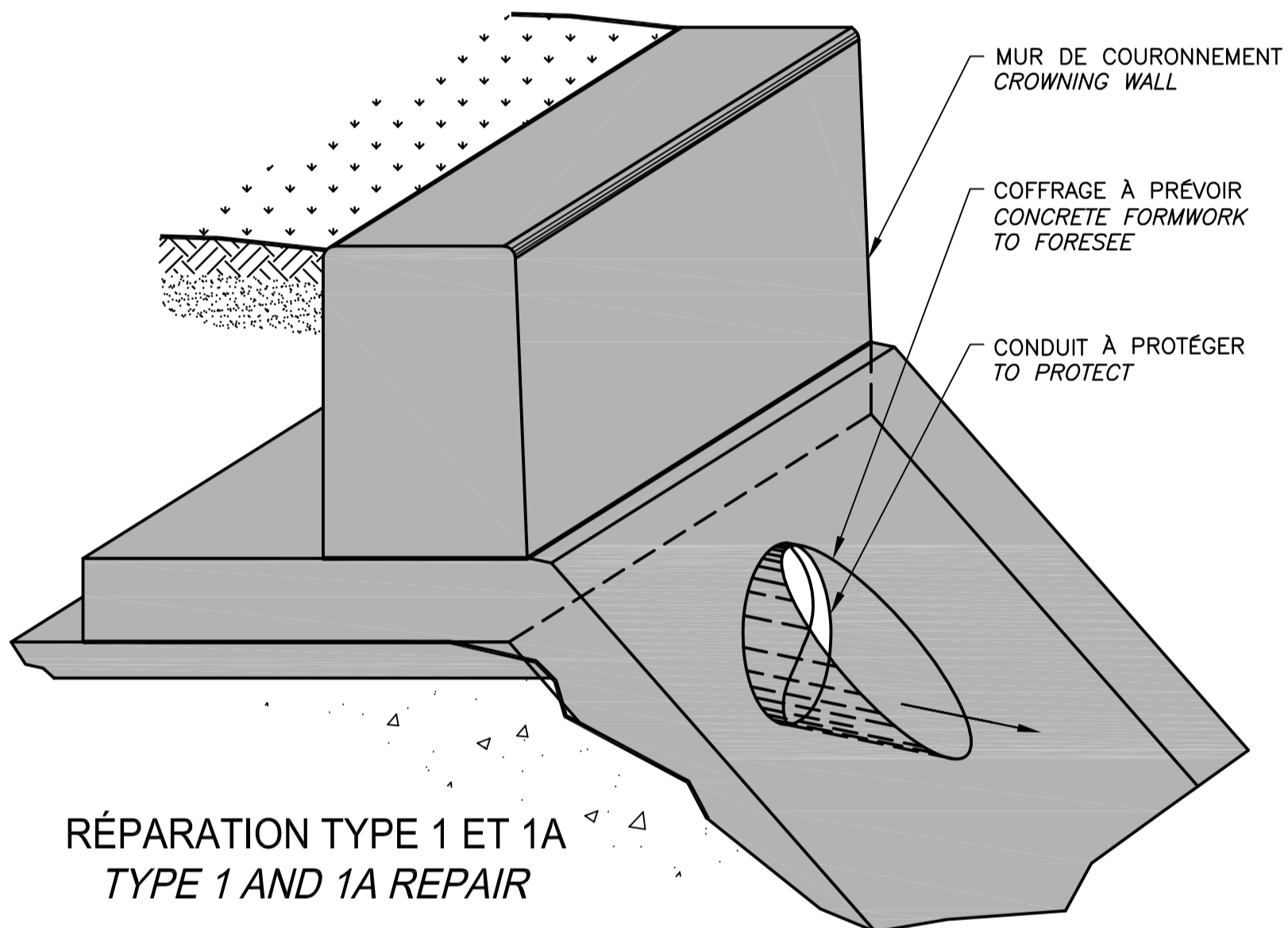
VUE EN ÉLÉVATION / ELEVATION VIEW

RENFORCEMENT ADDITIONNEL
ADDITIONAL REINFORCEMENT
 NON À L'ÉCHELLE / NOT TO SCALE



RÉPARATION / REPAIR
DÉTAIL DES OUVERTURES DE DRAIN
DRAIN OPENNING DETAIL

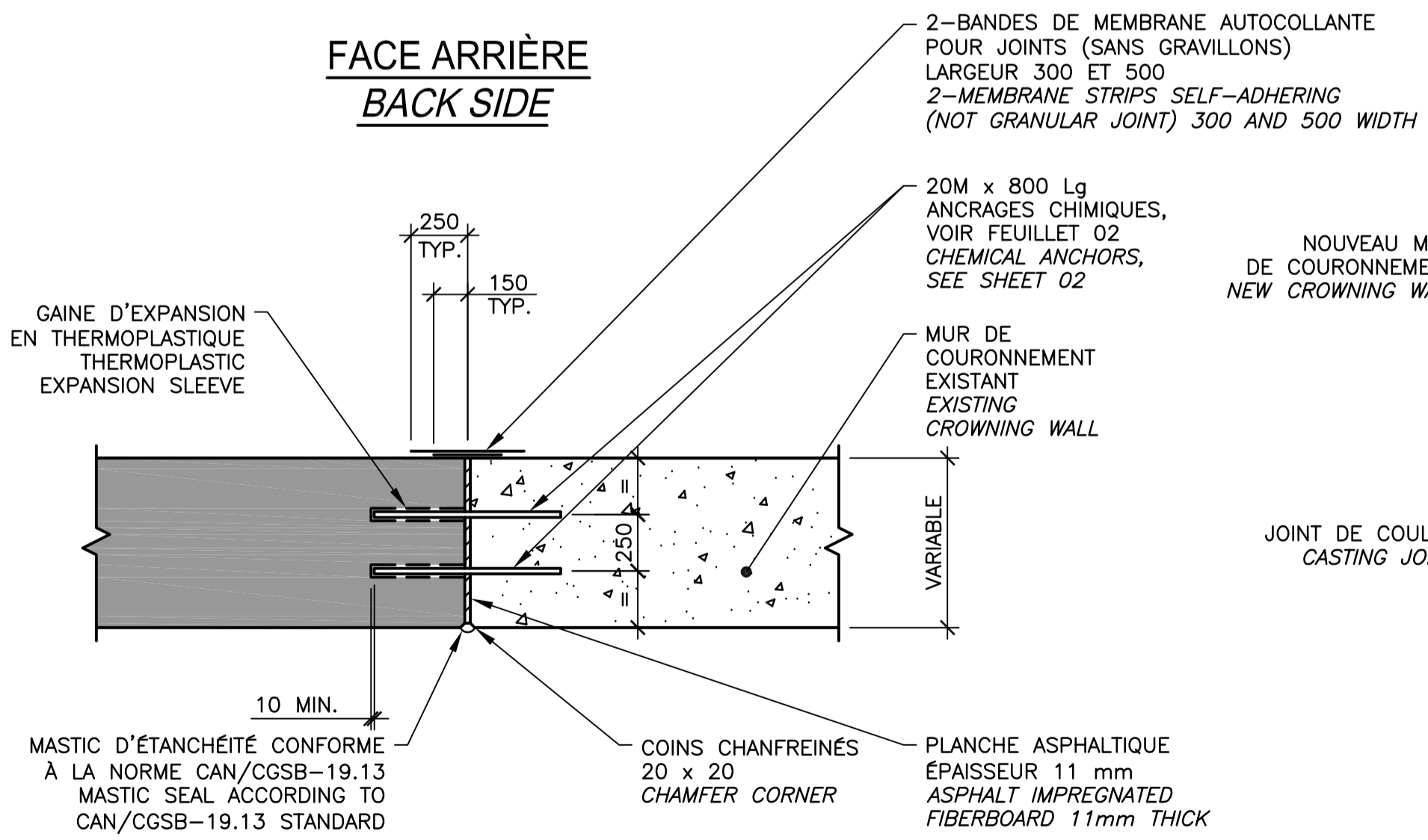
DÉTAIL / DETAIL 28.5
 ÉCH./SCALE 1:25



RÉPARATION TYPE 1 ET 1A
TYPE 1 AND 1A REPAIR

DÉTAIL DES OUVERTURES DE CONDUIT
OPENNING CONDUIT DETAIL

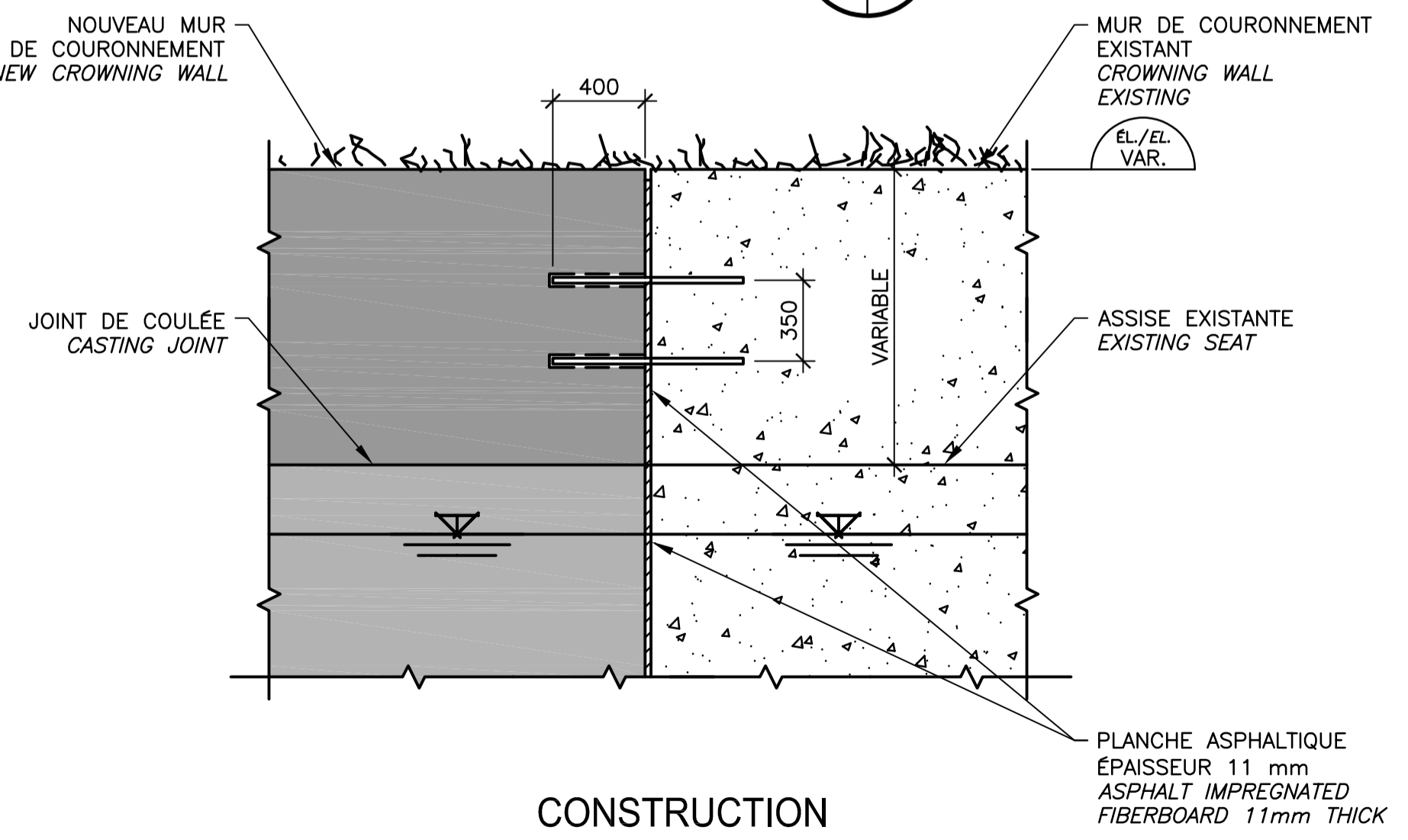
DÉTAIL / DETAIL 28.6
 ÉCH./SCALE 1:25



FACE APPARENTE
FRONT SIDE

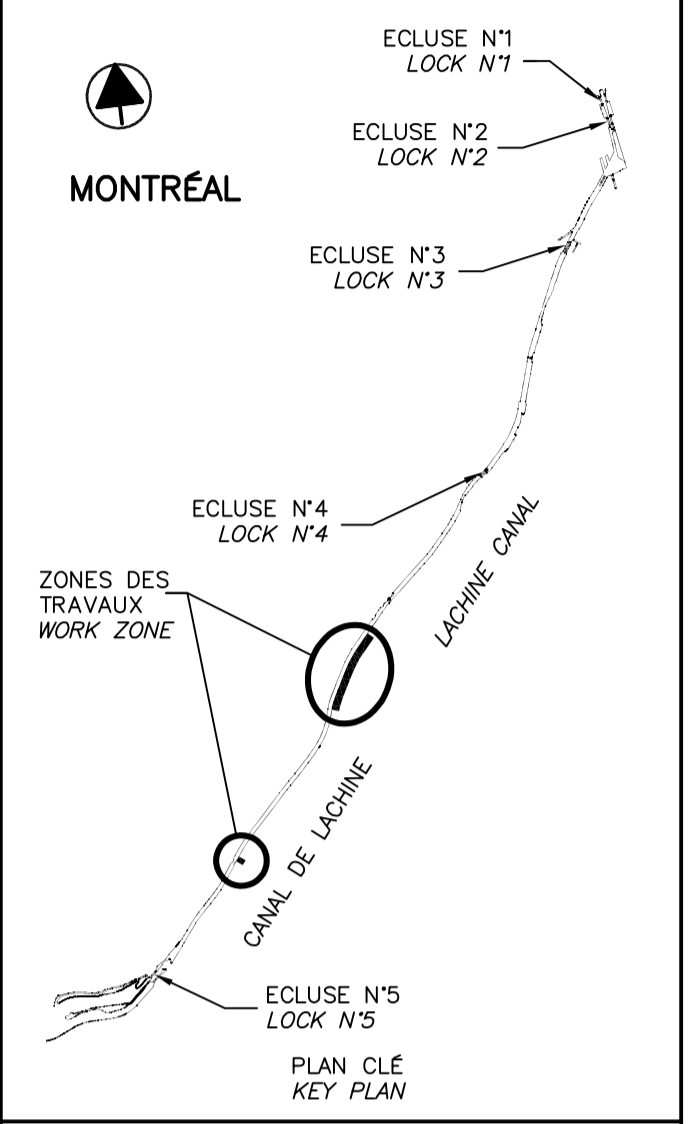
MUR DE COURONNEMENT
CROWNING WALL

VUE EN PLAN / PLAN VIEW 28.7
 ÉCH./SCALE 1:25



CONSTRUCTION
MUR DE COURONNEMENT ET ASSISES
CROWNING WALL AND SEATS

ÉLÉVATION / ELEVATION 28.8
 ÉCH./SCALE 1:25



SCEAUX SEALS

00	ÉMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA** / **PARKS CANADA** Project
RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
RÉPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

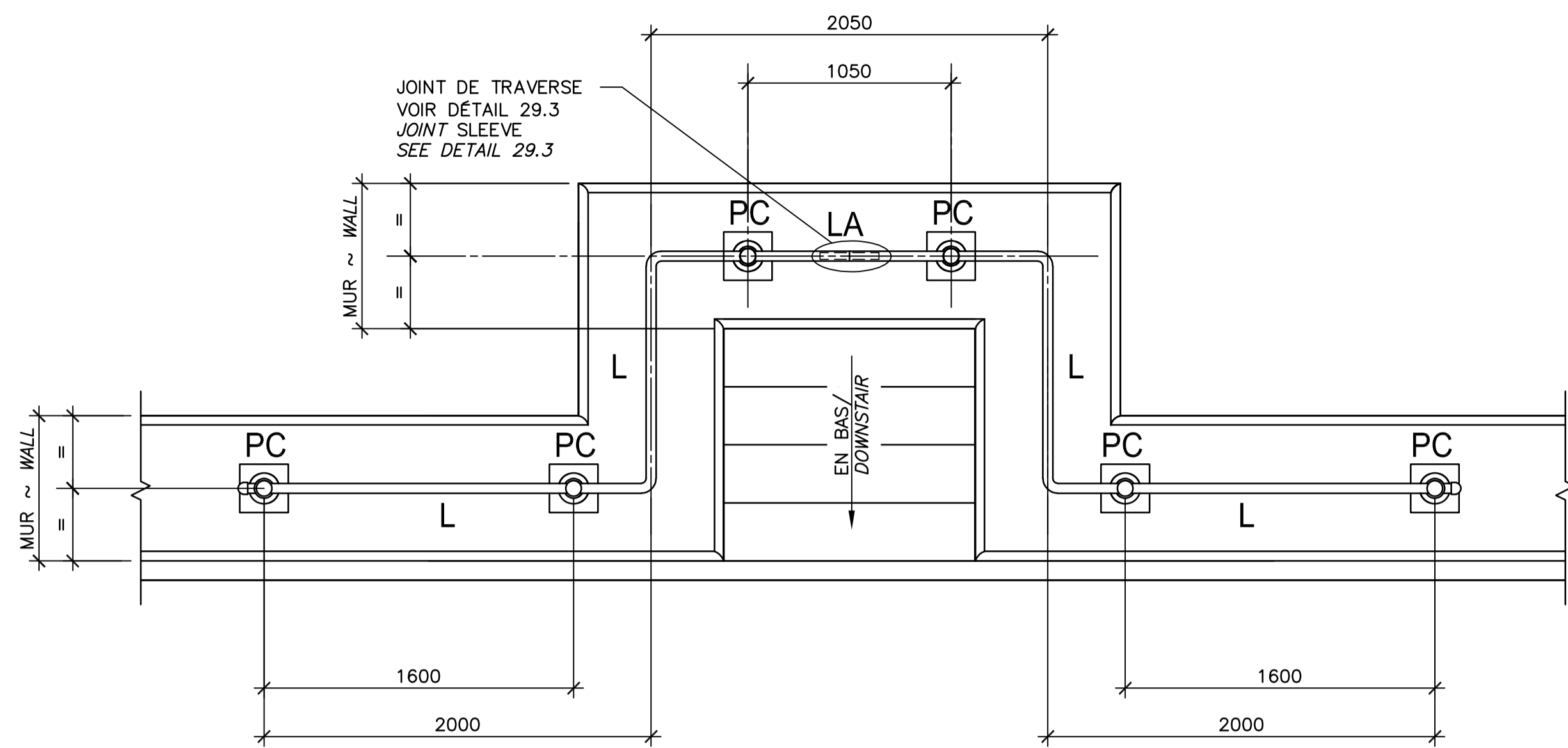
Dessin **STRUCTURE** / **STRUCTURE** Drawing
DÉTAILS TYPIQUES
DÉTAILS DIVERS
TYPICAL DETAILS
VARIOUS DETAILS

Conçu par Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe	2018-07-13	Drawn by Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing.	2018	Tender 2018 PCA Project Manager

No de projet 1455-09	Project number 1455-09	No de contrat Contract number
APC	PCA	
Nom du fichier CL(1455-09)		No de classement
No de plan ou dessin CL-32-125.28		No feuillet 28 / 37

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



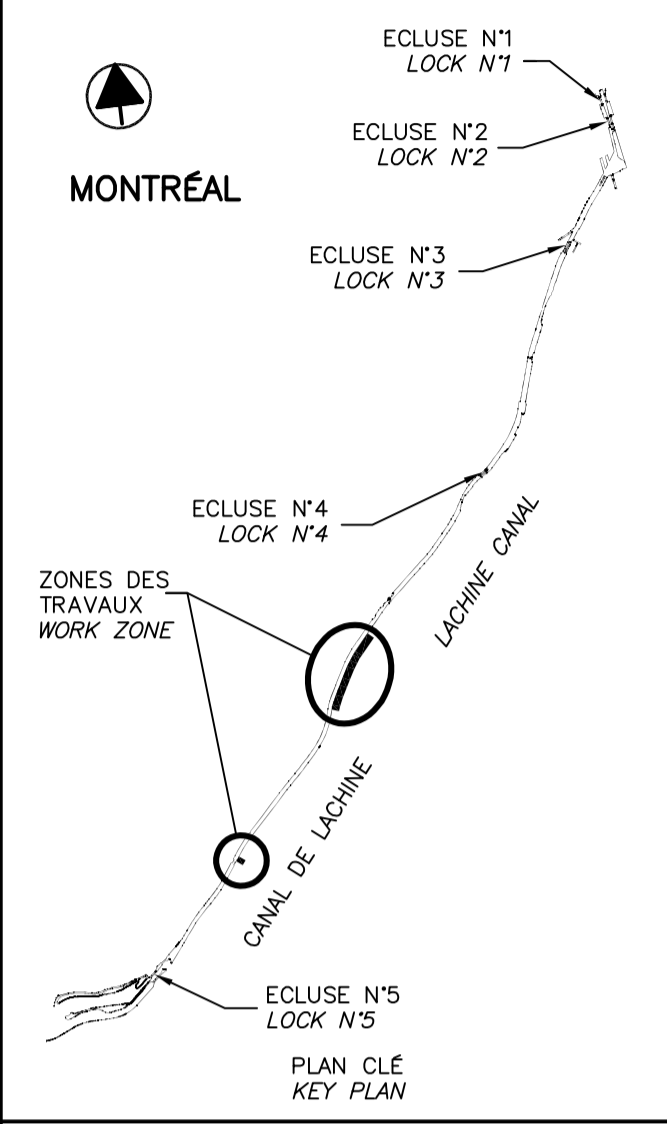
LÉGENDE / LEGEND:

L NOUVELLE LISSE GALVANISÉES ET PEINTURÉES À FOURNIR ET À INSTALLER PAR L'ENTREPRENEUR
NEW GALVANIZED AND PAINTED GUARDRAILS TO SUPPLY AND INSTALL BY THE CONTRACTOR

LA LISSE AMOVIBLE
REMOVABLE GUARDRAILS

PC POTEAU FOURNIS PAR LE CLIENT À PEINTURER ET À INSTALLER PAR L'ENTREPRENEUR
POST PROVIDED BY THE CLIENT TO PAINT AND INSTALL BY CONTRACTOR.

VUE EN PLAN 29.1 INSTALLATION
PLAN VIEW INSTALLATION
ÉCH.~SCALE 1:25

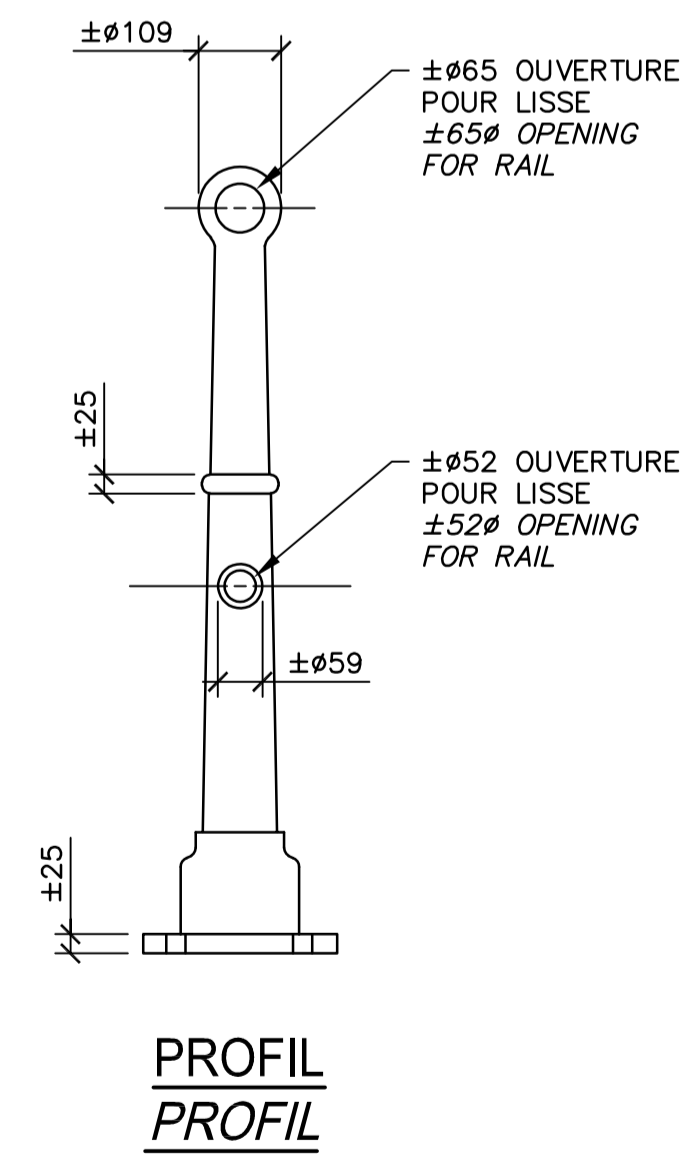
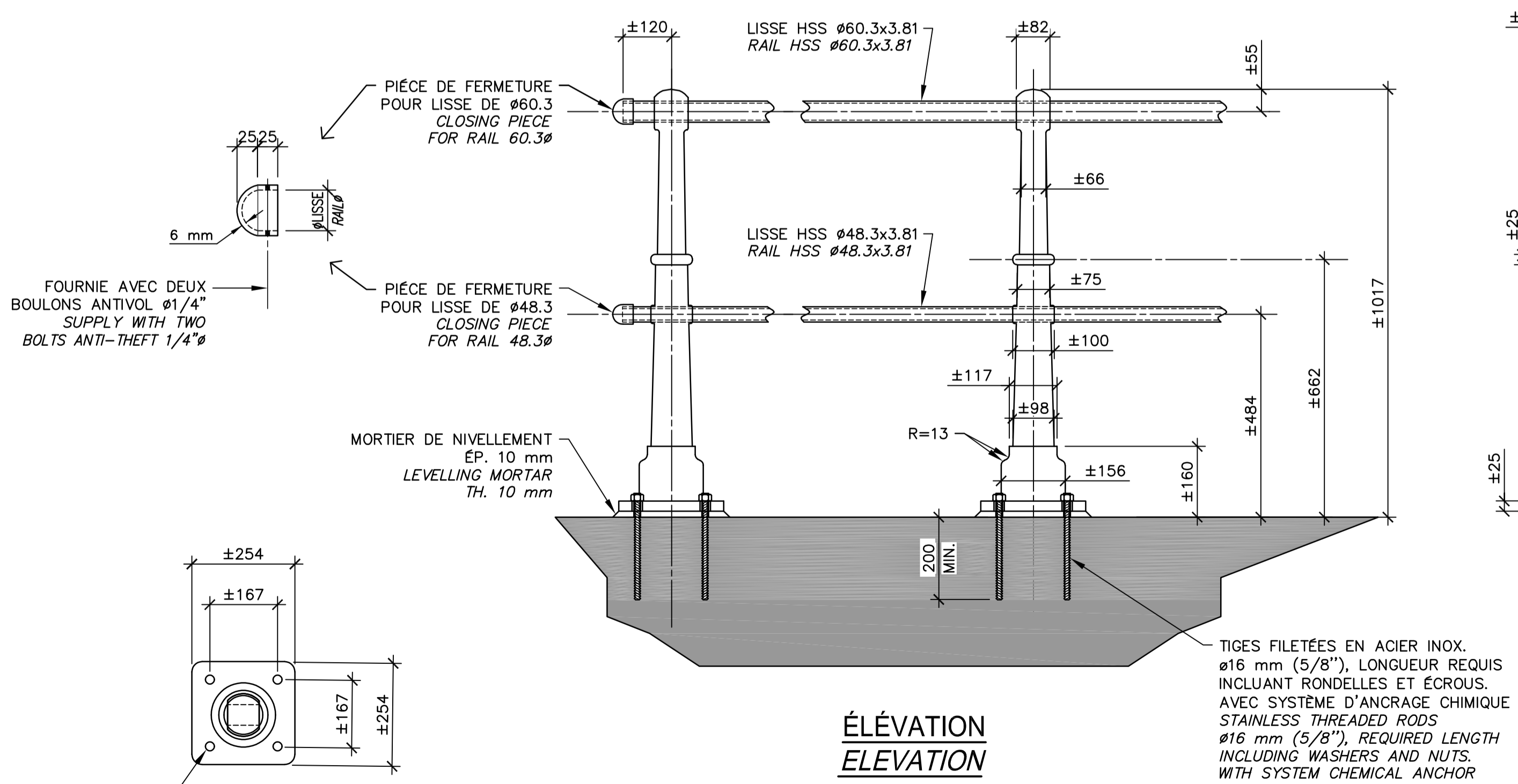


SCEAUX SEALS

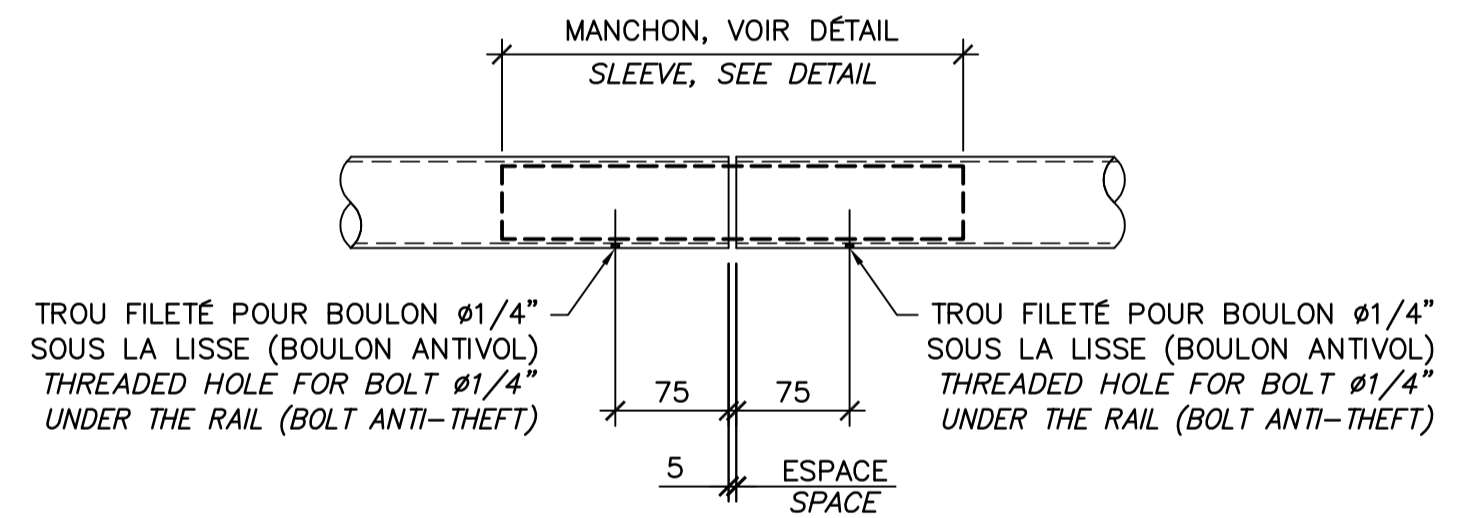
Original signé numériquement

2018-07-13

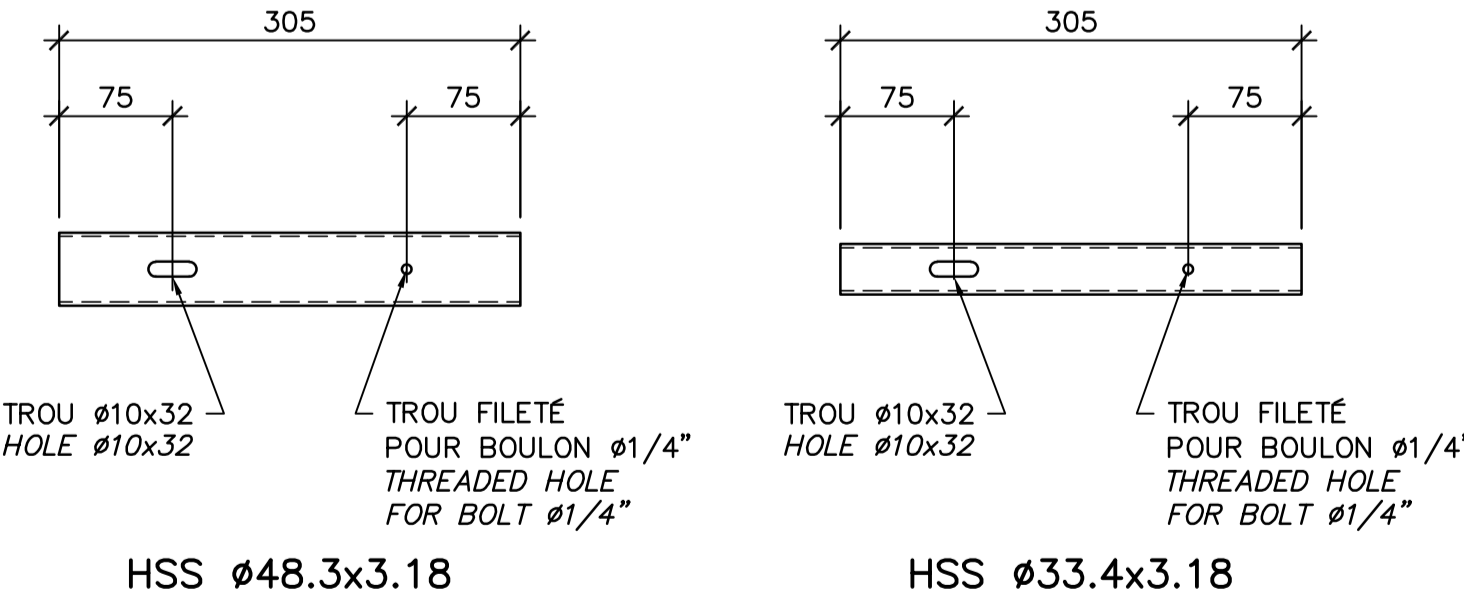
2018-07-13



DÉTAIL - GARDE-CORPS 29.2
DETAIL - GUARDRAIL
ÉCH.~SCALE 1:10



DÉTAIL - JOINT DE TRAVERSE 29.3
DETAIL - JOINT SLEEVE
ÉCH.~SCALE 1:5

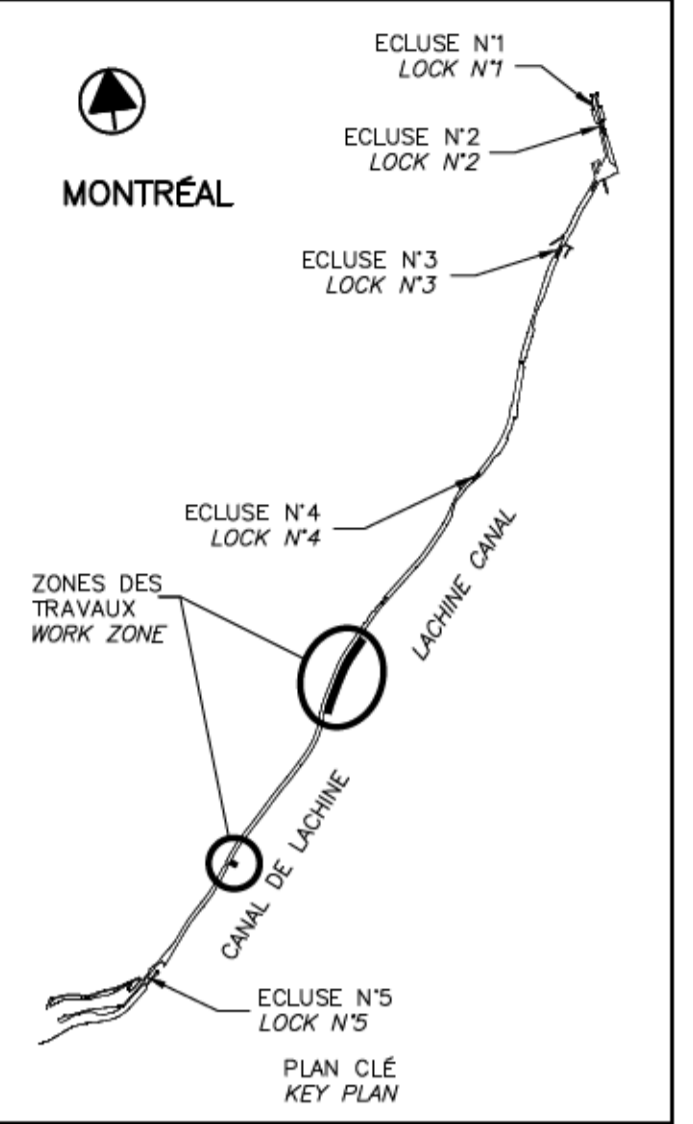
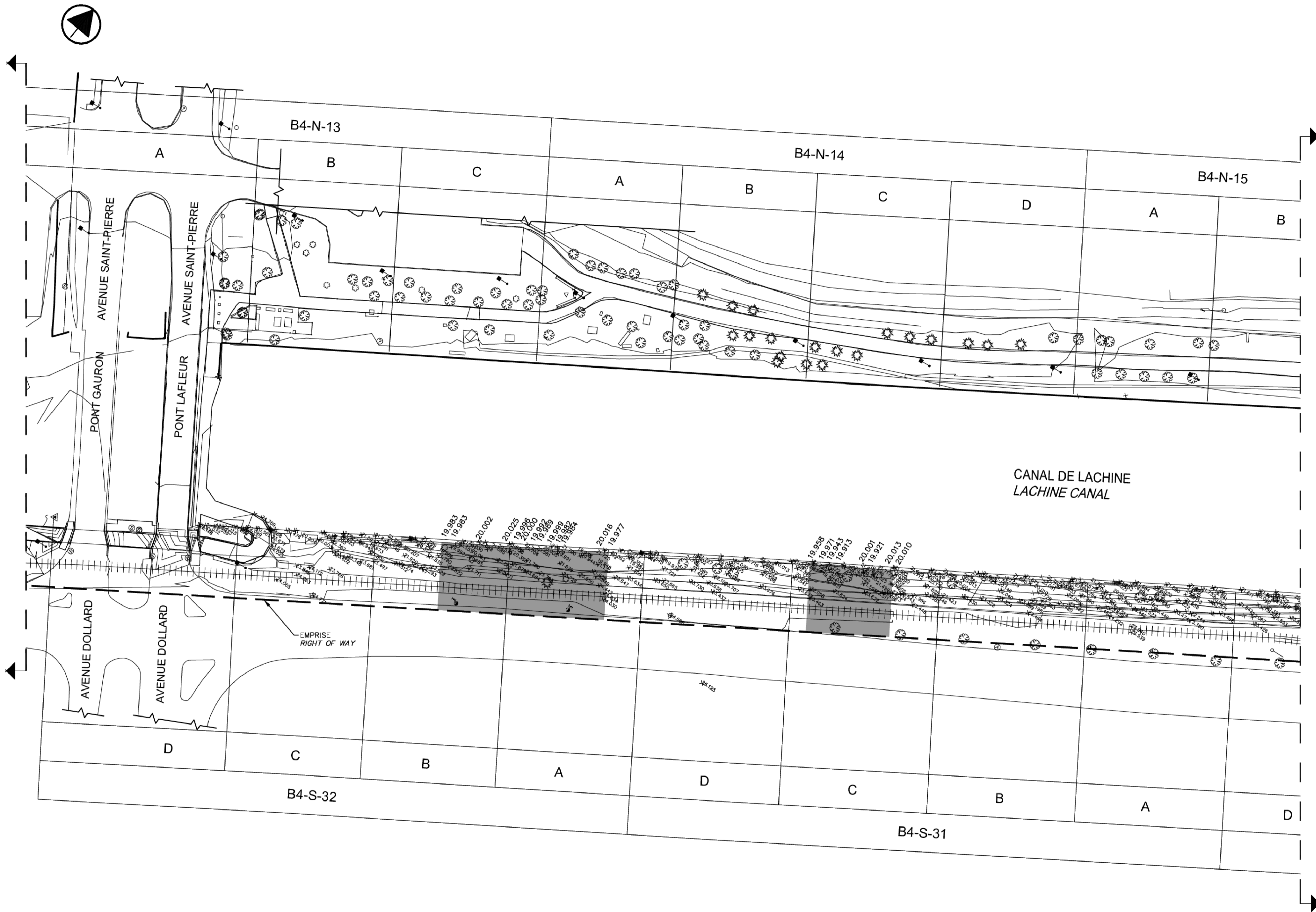


DÉTAIL - MANCHONS 29.4
DETAIL - SLEEVES
ÉCH.~SCALE 1:5

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date
Projet	PARCS CANADA PARKS CANADA	Project
	RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4) REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)	
Dessin	STRUCTURE STRUCTURE	Drawing
	DÉTAILS TYPIQUES GARDE-CORPS POUR ESCALIER TYPICAL DETAILS GUARD RAIL FOR STAIR	
Conçu par	Carlos Villate, ing.	Designed by Date 2018-07-13
Dessiné par	Caroline Plouffe	Drawn by Date 2018-07-13
Approuvé par	Martin Champagne, ing.	Approved by Date 2018-07-13
Soumission	Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	Tender Date 2018 PCA Project Manager
No de projet	1455-09	Project number No de contrat Contract number
Norm du fichier	CL(1455-09)	File name No de classement
No de plan ou dessin	CL-32-125.29	File name No feuillet Drawing no
		29/37



SCEAUX SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA
PARKS CANADA** Project
**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE
MURS DE COURONNEMENT
ET RÉPARATION D'ASSISES
(SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 – BIEF 4)**
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE
CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR
(AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 – REACH 4)**

Dessin **ANNEXE
ANNEX** Drawing
 ARPENTAGE – 1/4
 SURVEY – 1/4

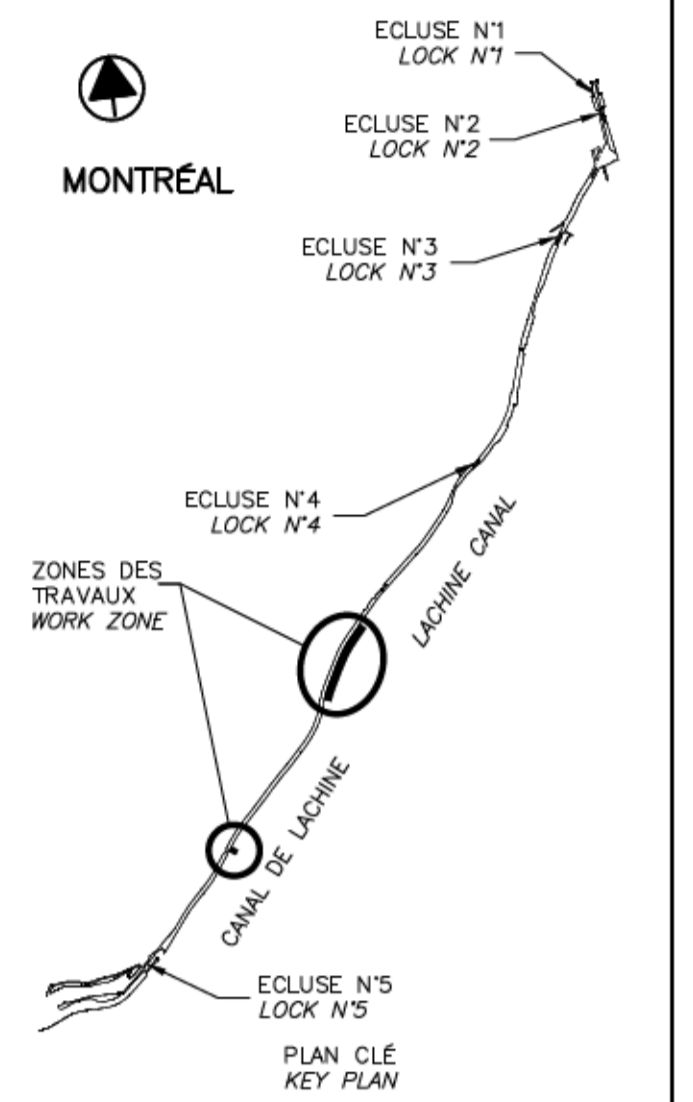
Conçu par _____ Date _____
 Dessiné par _____ Date _____
 Approuvé par _____ Date _____
 Soumission _____ Date _____

Administrateur de projets APC PCA Project Manager	
No de projet 1455-09	No de contrat Contract number
Nom du fichier CL(1455-09)	
No de plan ou dessin CL-32-125.30	No feuillet Drawing no 30/37

VUE EN PLAN - ARPENTAGE 30.1
 SURVEY - PLAN VIEW
 ÉCH./SCALE 1:500

CE DOCUMENT NE DOIT PAS
ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE
CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT
BE USED FOR CONSTRUCTION



SCEAUX SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA
PARKS CANADA** Project
**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE
MURS DE COURONNEMENT
ET RÉPARATION D'ASSISES
(SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 – BIEF 4)**
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE
CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR
(AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 – REACH 4)**

Dessin **ANNEXE
ANNEX** Drawing

ARPEMENTAGE – 3/4
 SURVEY – 3/4

Conçu par _____ Designed by _____

Date _____ Date _____

Dessiné par _____ Drawn by _____

Date _____ Date _____

Approuvé par _____ Approved by _____

Date _____ Date _____

Soumission _____ Tender _____

Administrateur de projets APC PCA Project Manager

No de projet / Project number No de contrat / Contract number

1455-09

APC PCA

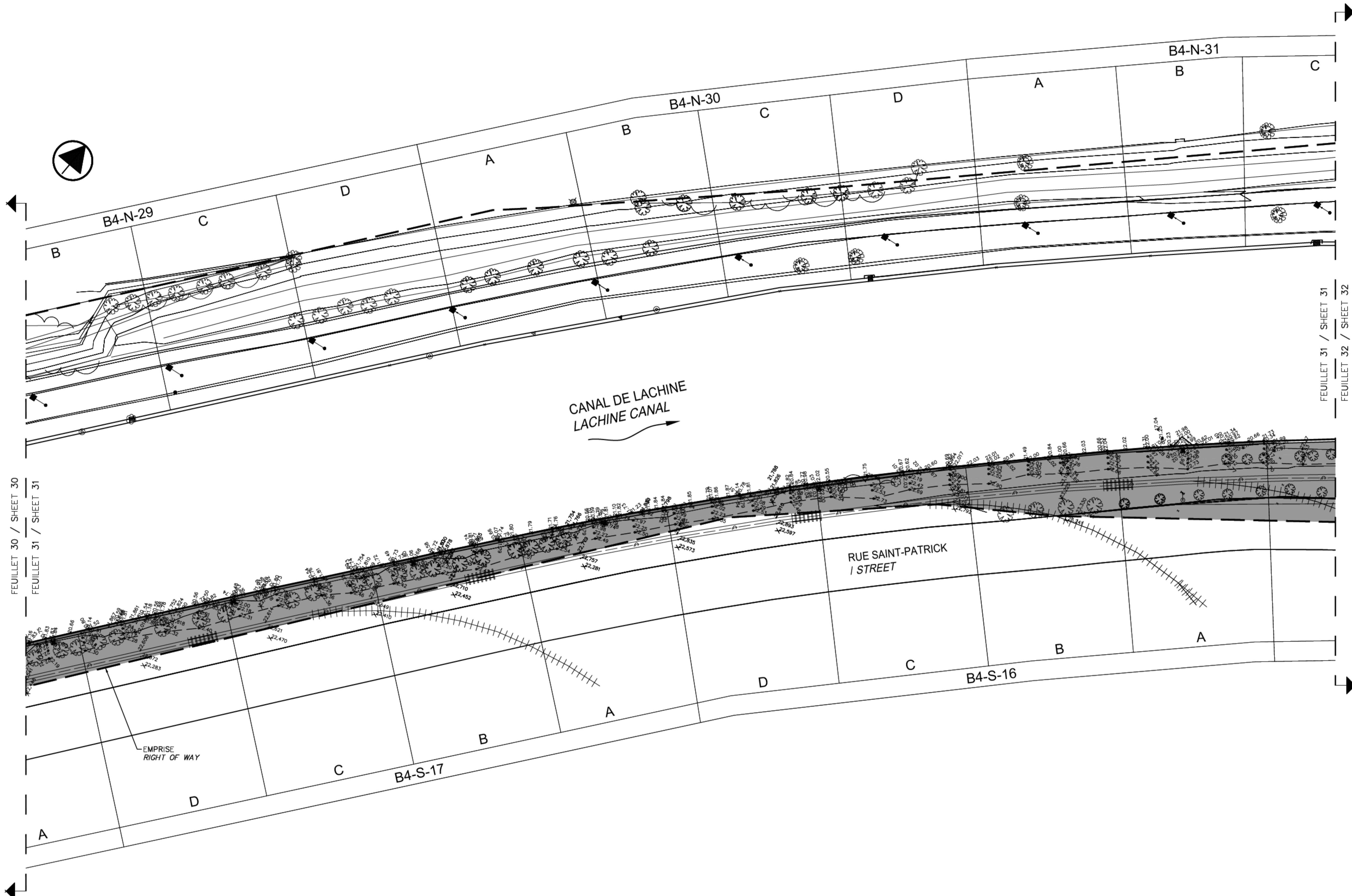
Nom du fichier / File name No de classement

CL(1455-09)

File no

No de plan ou dessin / File name No feuillet / Drawing no

CL-32-125.32 32/37



FEUILLET 30 / SHEET 30
 FEUILLET 31 / SHEET 31

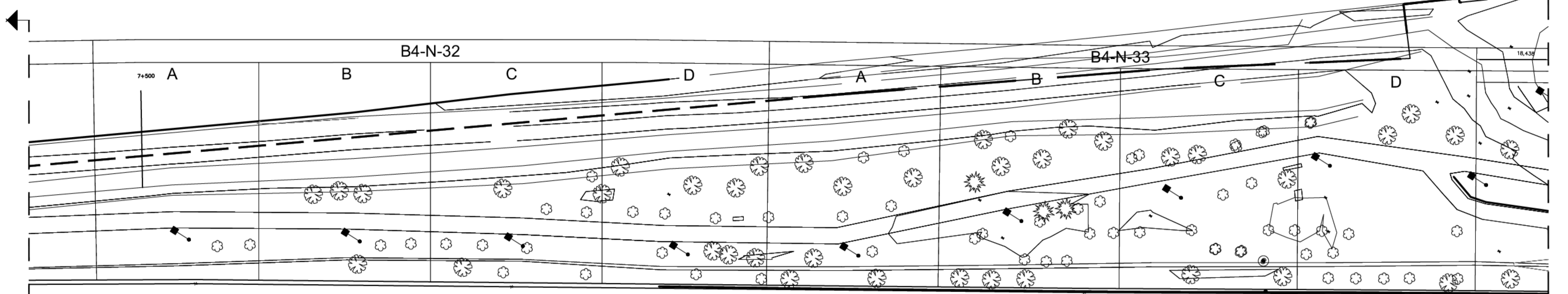
FEUILLET 31 / SHEET 31
 FEUILLET 32 / SHEET 32

VUE EN PLAN - ARPEMENTAGE 31.1
 SURVEY - PLAN VIEW

ÉCH./SCALE 1:500

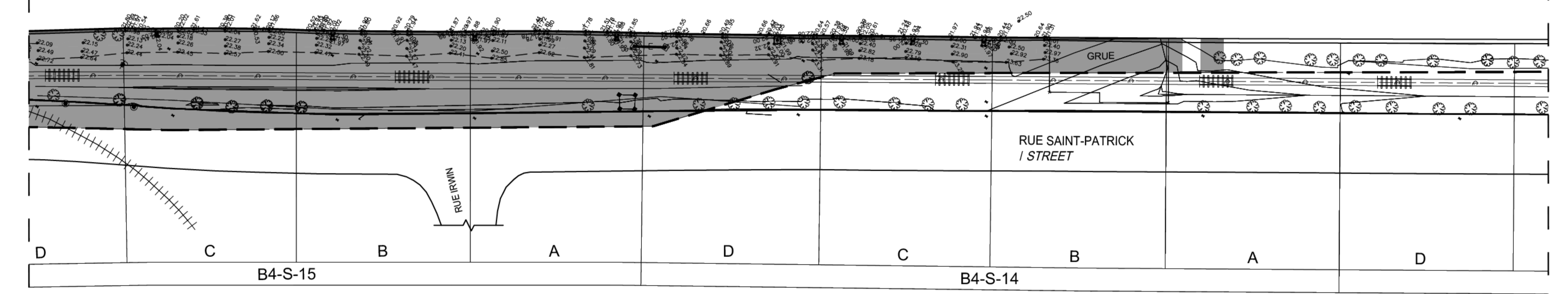
CE DOCUMENT NE DOIT PAS
 ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE
 CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT
 BE USED FOR CONSTRUCTION

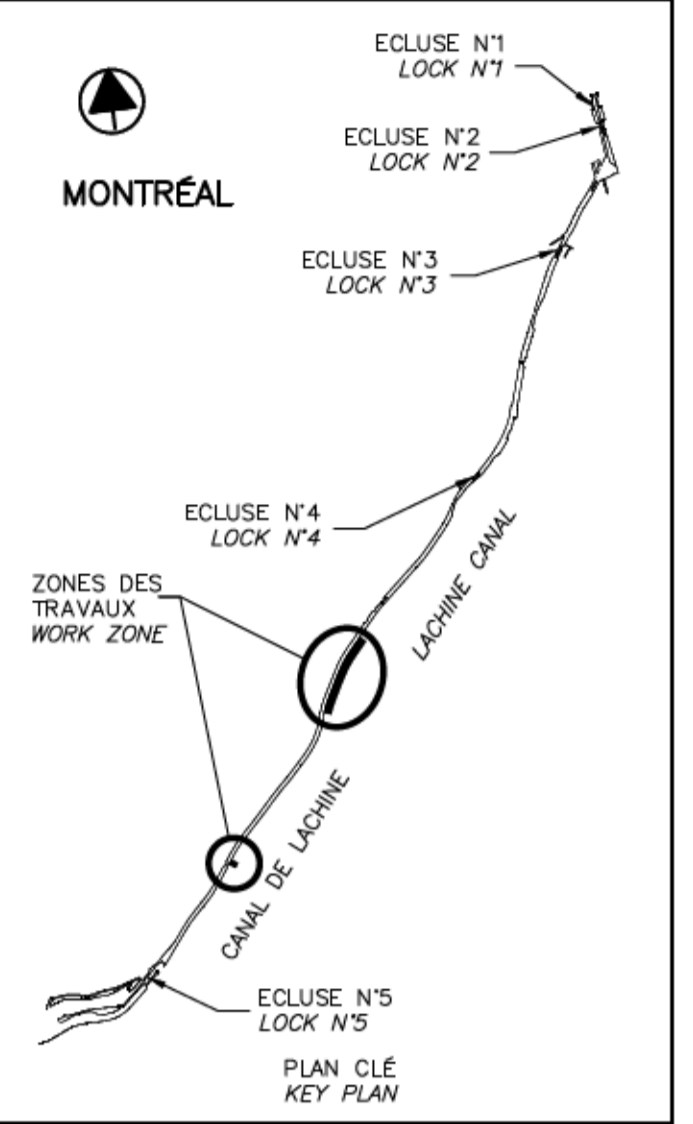


FEUILLET 31 / SHEET 31
 FEUILLET 32 / SHEET 32

CANAL DE LACHINE
 LACHINE CANAL



VUE EN PLAN - ARPENTAGE 32.1
 SURVEY - PLAN VIEW
 ÉCH./SCALE 1:500



SCEAUX SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA
 PARKS CANADA** Project
 RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE
 MURS DE COURONNEMENT
 ET RÉPARATION D'ASSISES
 (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)
 REPAIR AND REPLACEMENT OF THE
 CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR
 (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)

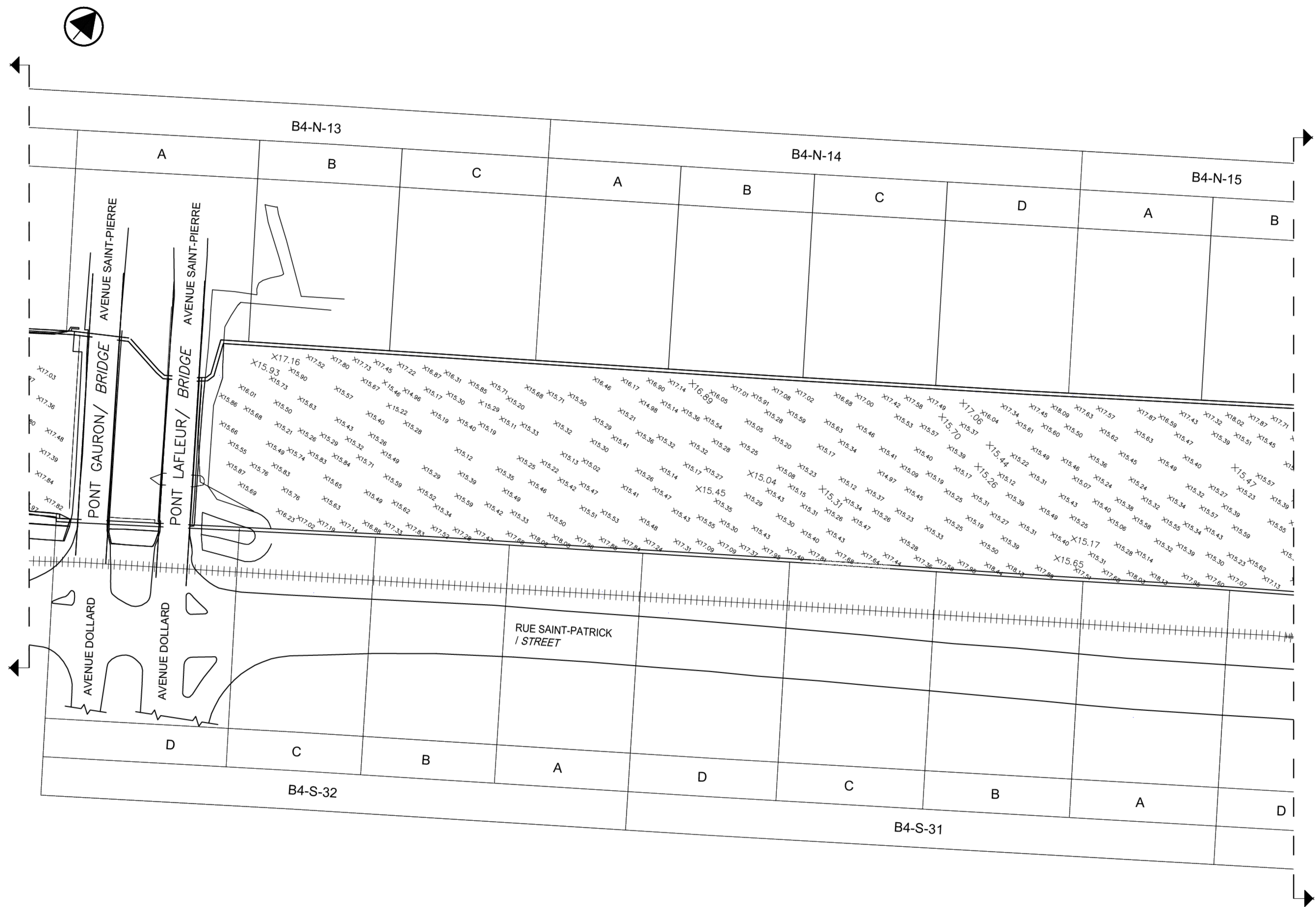
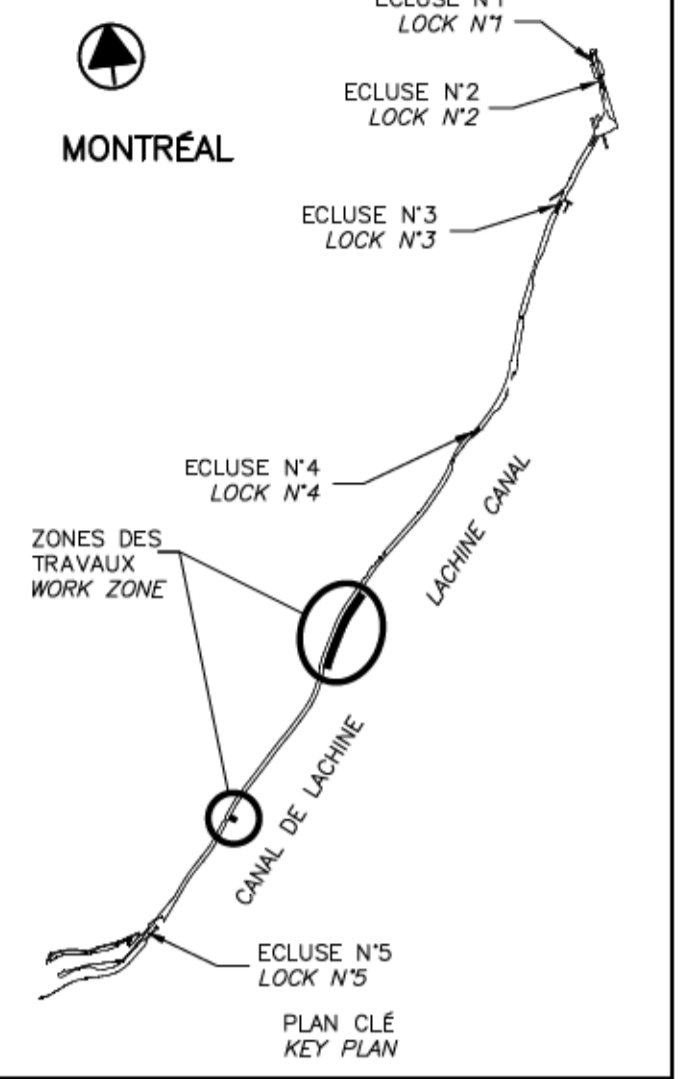
Dessin **ANNEXE
 ANNEX** Drawing
 ARPENTAGE - 4/4
 SURVEY - 4/4

Conçu par	Designed by
Date	Date
Dessiné par	Drawn by
Date	Date
Approuvé par	Approved by
Date	Date
Soumission	Tender

Administrateur de projets APC PCA Project Manager	
No de projet 1455-09	No de contrat Contract number
Nom du fichier CL(1455-09)	
No de plan ou dessin CL-32-125.33	No de classement 33/37

CE DOCUMENT NE DOIT PAS
 ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE
 CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT
 BE USED FOR CONSTRUCTION



SCEAUX	SEALS
00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION
00	2018-07-13
révisions	date

Projet **PARCS CANADA / PARKS CANADA**

RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE MURS DE COURONNEMENT ET RÉPARATION D'ASSISES (SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 – BIEF 4)

REPAIR AND REPLACEMENT OF THE CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR (AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 – REACH 4)

Dessin **STRUCTURE / STRUCTURE**

BATHYMÉTRIE – 1/4

BATHYMETRY – 1/4

Conçu par Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe	2018-07-13	Drawn by Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	2018	Tender PCA Project Manager
No de projet 1455-09	No de contrat 	Project number Contract number
Nom du fichier CL(1455-09)	No de classement 	File name
No de plan ou dessin CL-32-125.34	No feuillet 34/37	File no Drawing no

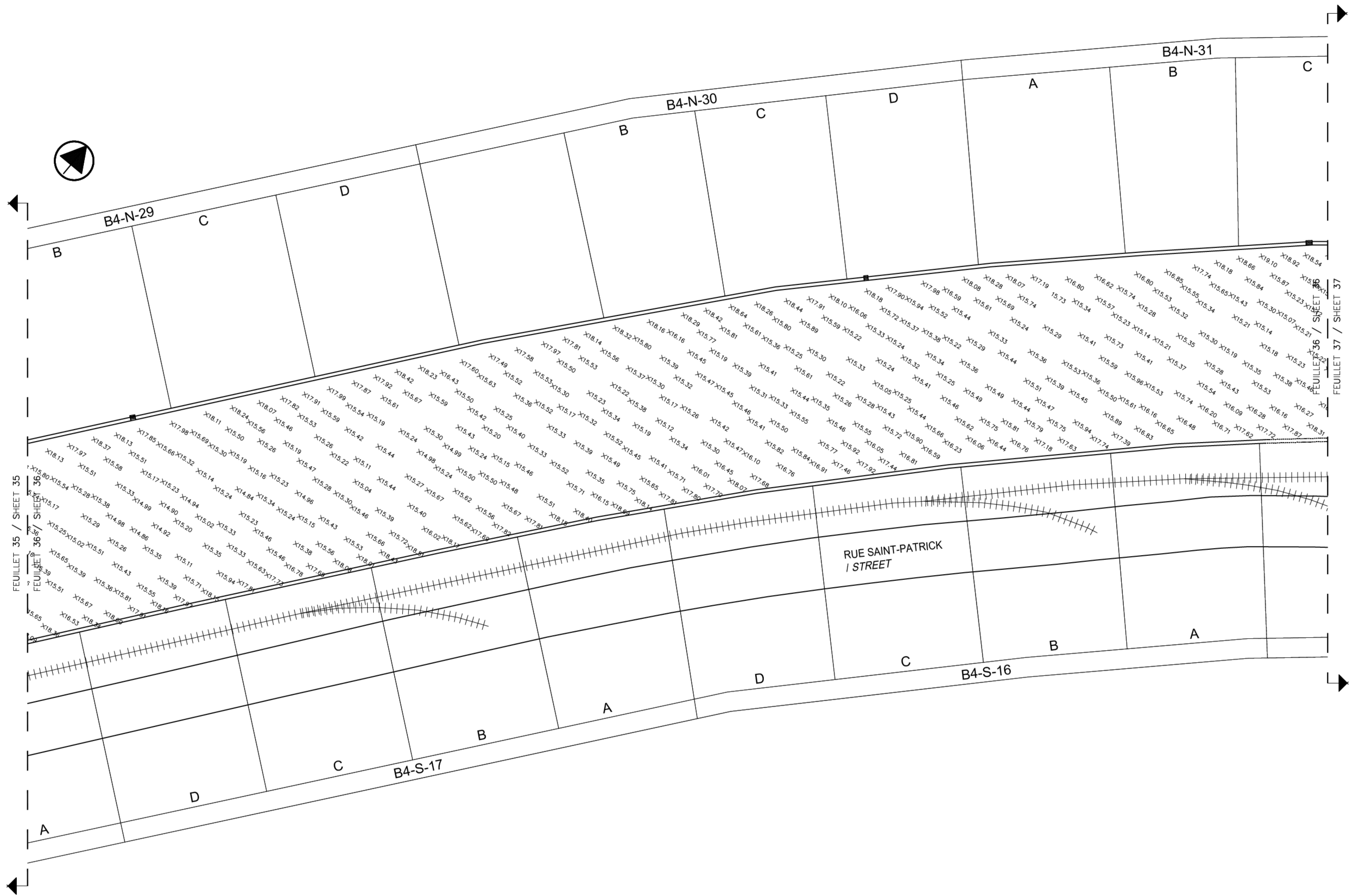
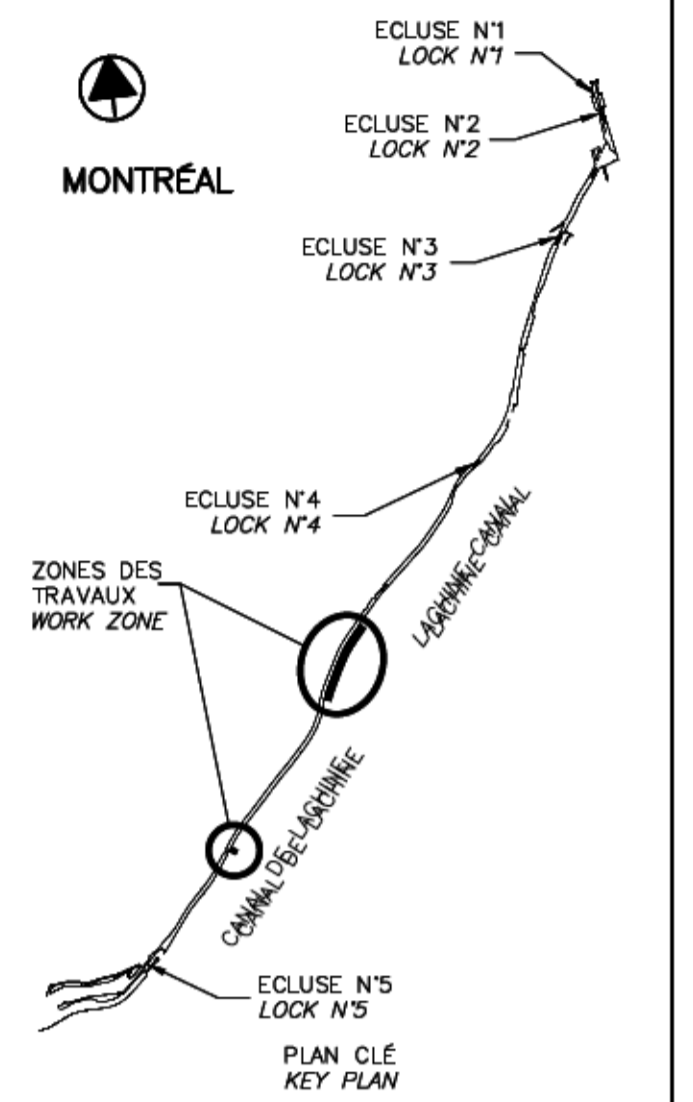
VUE EN PLAN - BATHYMÉTRIE
 PLAN VIEW - BATHYMETRY

N.A.E. / N.T.S.

34.1

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



VUE EN PLAN - BATHYMÉTRIE
 PLAN VIEW - BATHYMETRY
 N.A.E / N.T.S.

36.1

SCEAUX	SEALS

00	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA
PARKS CANADA** Project
**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE
MURS DE COURONNEMENT
ET RÉPARATION D'ASSISES
(SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 - BIEF 4)**
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE
CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR
(AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 - REACH 4)**

Dessin **STRANDEIRE
STRANDEIRE** Drawing

BATHYMÉTRIE - 3/4
 BATHYMETRY - 3/4

Conçu par **Carlos Villate, ing.** Designed by
 2018-07-13 Date

Dessiné par **Caroline Plouffe** Drawn by
 2018-07-13 Date

Approuvé par **Martin Champagne, ing.** Approved by
 2018-07-13 Date

Soumission **Dominic Pierre, ing.** Tender
 2018
 Administrateur de projets APC PCA Project Manager

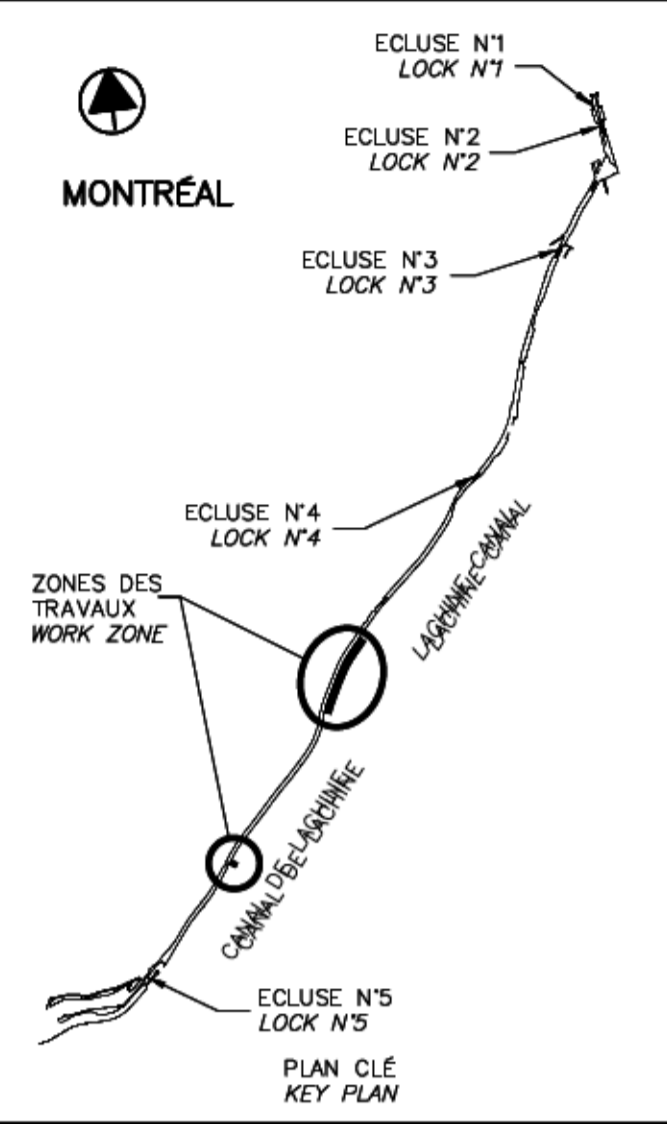
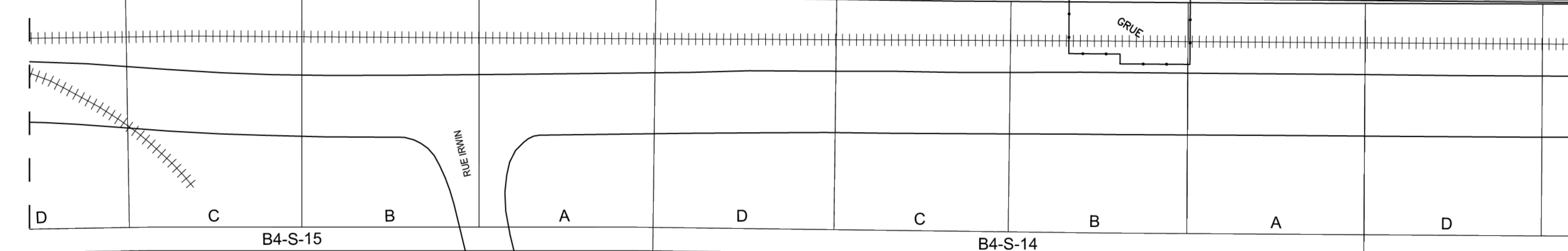
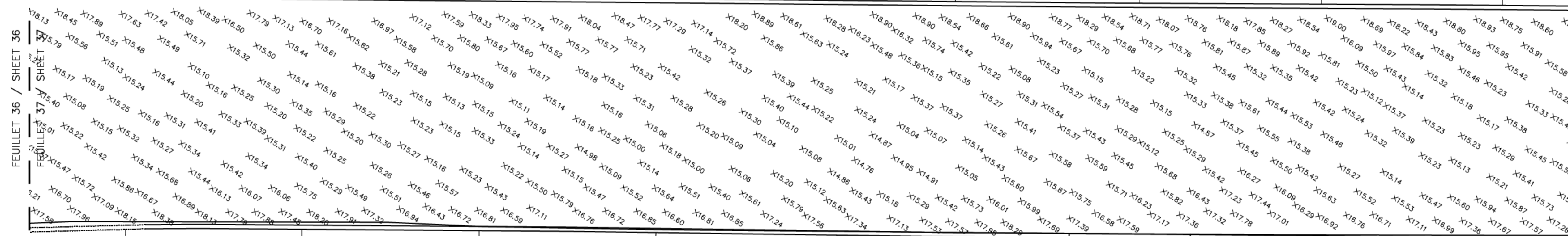
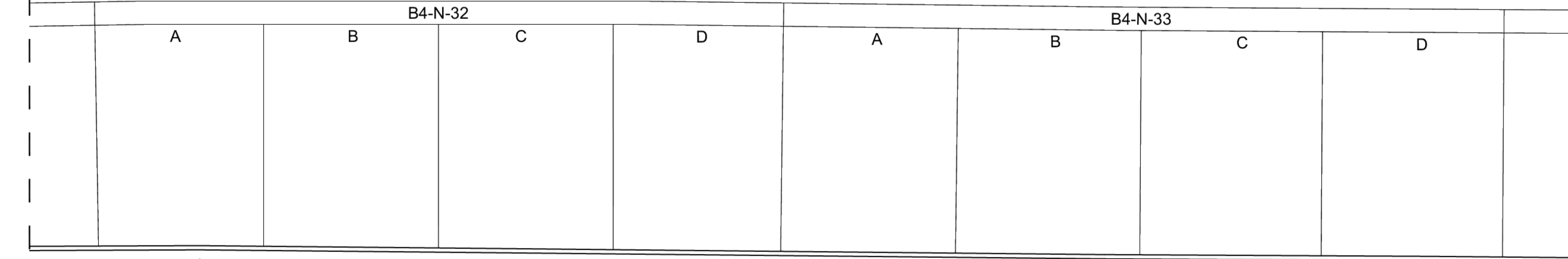
No de projet 1455-09	Project number 1455-09	No de contrat APC	Contract number PCA
-------------------------	---------------------------	----------------------	------------------------

Nom du fichier CL(1455-09)	File name CL(1455-09)	No de classement
-------------------------------	--------------------------	------------------

No de plan ou dessin CL-32-125.36	File name CL-32-125.36	No feuillet 36/37
--------------------------------------	---------------------------	----------------------

CE DOCUMENT NE DOIT PAS
ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE
CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT
BE USED FOR CONSTRUCTION



SCEAUX SEALS

OD	EMIS POUR SOUMISSION ISSUED FOR SUBMISSION	2018-07-13
révisions revisions		date

Projet **PARCS CANADA
PARKS CANADA** Project
**RÉPARATION ET REMPLACEMENT DE
MURS DE COURONNEMENT
ET RÉPARATION D'ASSISES
(SECTEURS 1.7, 1.8 ET 1.9 – BIEF 4)**
**REPAIR AND REPLACEMENT OF THE
CROWNING WALLS AND SEATS REPAIR
(AREAS 1.7, 1.8 AND 1.9 – REACH 4)**

Dessin **STRANDEIRE
STRANDEIRE** Drawing

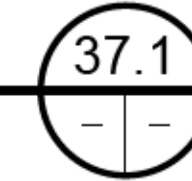
BATHYMÉTRIE – 4/4
 BATHYMETRY – 4/4

Conçu par Carlos Villate, ing.	2018-07-13	Designed by Date
Dessiné par Caroline Plouffe	2018-07-13	Drawn by Date
Approuvé par Martin Champagne, ing.	2018-07-13	Approved by Date
Soumission Dominic Pierre, ing. Administrateur de projets APC	2018	Tender PCA Project Manager

No de projet 1455-09	Project number 1455-09	No de contrat 	Contract number
Nom du fichier CL(1455-09)	File name CL(1455-09)	No de classement 	

No de plan ou dessin CL-32-125.37	File name CL-32-125.37	No feuillet 37/37	Drawing no 37/37
--------------------------------------	---------------------------	----------------------	---------------------

VUE EN PLAN - BATHYMÉTRIE
 PLAN VIEW - BATHYMETRY
 N.A.E. / N.T.S.



CE DOCUMENT NE DOIT PAS
 ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE
 CONSTRUCTION

THIS DOCUMENT MUST NOT
 BE USED FOR CONSTRUCTION